



NEDELJA, 31. MAJA 1998

ISLAMABAD / PROTESTI MEDNARODNE SKUPNOSTI NISO ZALEGLI

Nov jedrski poskus Pakistana Sklicano izredno zasedanje G8

Indija potrdila enostransko proglasitev moratorija na jedrske poskuse

ITALIJA / GUVERNER NARODNE BANKE

Fazio: V državi vse hujši davčni pritisk

RIM - Vlada Romana Prodi je z vstopom v evropski monetarni sistem naredila državi zelo veliko uslugo, sedaj pa mora odločno nastopiti proti brezposelnosti in proti prehudemu davčnemu pritisku. Guverner Narodne banke Antonio Fazio je v poročilu na letni skupščini osrednje državne banke po eni strani pohvalil vladno, po drugi pa jo je spodbudil, naj vztraja po začrtani poti, zlasti naj ima vedno pred seboj potrebo po sanaciji javnih blagajin.

Fazio je mnenja, da je Italija sedaj polnopravna članica politične in gospodarske Evrope. Stabilni evropski denar bo zdravilno vplival na državno gospodarstvo.

Na 2.strani



ISLAMABAD - Pozivi in protesti mednarodne skupnosti niso ustavili Pakistana, ki se je odločil, da nadaljuje s svojim jedrskim programom: včeraj je izvedel nov poskus, sesti po vrsti. Ni jasno, če je zaenkrat uresničil svoje cilje ali pa bo s poskusi nadaljeval. Indija je s svoje strani potrdila moratorij, ki ga je glede jedrskih poskusov proglasila enostransko in se zavzema, bi odprto vprašanje Kasmirja rešila z dvostranskimi pogajanjmi s Pakistanom, brez kakršnegakoli posredovanja. Medtem so za 12. junij sklicali izredno zasedanje GB, sedem industrijsko najbolj razvitih držav in Rusije, ki bodo od New Delhija in Islamabada skusale doseči, da podpiseta pogodbo o nesirjenju jedrskega orožja.

Na 2. strani

OBLETNICA / VČERAJ POPOLDNE NA RAZKOŠNI PRIREDITVI

Proslavili 130. obletnico trebenske osnovne šole

Odkrili ploščo Pinku Tomažiču, po katerem nosi šola ime



TREBCE - V Trebach pri Trstu so včeraj popoldne slovesno proslavili 130-letnico ustanovitve domače osnovne šole in 20-letnico njenega poimenovanja po Pinku Tomažiču. Šola je za res razkošno prireditev, na kateri so seveda imeli glavno besedo otroci (na sliki, foto KROMA). Peli so in recitali, plesali in igrali.

Številne udeležence sta nagovorila predstavnica staršev Loredana Kralj in ravnateljica Stanka Cuk. Pozdravili so jih tudi mnogi ugledni gostje. Na proslavi so odkrili ploščo v spomin na Pinka Tomažiča, sodelovala pa je tudi domača godba.

Na 3. strani

Obrat Sitip spet obnovil proizvodnjo

TRST - Vodstvo obrata SITIP je včeraj dopoldne preklicalo napovedane odpuste delavcev, ki so takoj prekinili vse protestne akcije in v tovarni obnovili proizvodnjo. Odločilno vlogo je pri tem igral pretekletni vladni komisar Michele De Feis.

Na 3.strani

Benečija: nov planinski dom krepi projateljstvo ob meji

CEADAD - Predstavniki oblasti z obeh strani meje so se včeraj kljub močnemu nallivu udeležili otvoritve novega planinskega doma Solarji v občini Dreka v Beneški Sloveniji. Dom stoji tik ob slovensko-italijanski meji in bo, tako so včeraj poudarili, krepil prijateljstvo med prebivalci z obeh strani meje.

Na 2. strani



UPRAVNI ODBOR
ZADRUGE PRIMORSKI DNEVNIK

sporoča vsem članom, da bo

**REDNI OBČNI ZBOR
ZADRUGE
PRIMORSKI DNEVNIK**

v prvem sklicanju v petek, 19. junija 1998, ob 20. uri na sedežu Zadruga v Ul. Montecchi 6 v Trstu in v drugem sklicanju

**V NEDELJO, 21. JUNIJA 1998,
OB 10. URI
V SPORTNO-KULTURNEM CENTRU
V ZGONIKU**

Na dnevnem redu:

1. otvoritev, imenovanje predsedstva in komisij;
 2. predstavitev bilance in poročilo upravnega odbora;
 3. poročilo nadzornega odbora;
 4. razprava in odobritev bilance;
 5. potrditev kooptacije novega člana upravnega odbora;
 6. razno.
- Poročilo upravnega odbora, poročilo nadzornega odbora, bilanca in priloženi dokumenti so na razpolago na sedežu Zadruga vsak delovnik med 9. in 13. ter med 16. in 19. uro.

PRIMORSKI DNEVNIK

bo od 2. junija 1998

imel novo telefonsko številko:

7786300



Restavracija - Hotel

BALA DEGLI USCOCCHI

nova uprava

ribje specialitete - bogata izbira školjk

rezervacije za poroke, obhajila in poslovne večerje

VILLAGGIO DEL PESCATORE 162 - Devin-Nabrežina
(Ribiško naselje) tel. 040/208516

STILCASA
oprema za vašo hišo

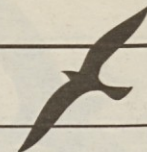


**BARVE
VRATA
PODI
TENDE**

KONTOVEL 186

tel. 040/251222

tel/fax 040/225912



EKONOMIJA / GUVERNER NARODNE BANKE

»Dobro z Evropo, a previsoki davki«

Fazio posvetil pozornost tudi brezposelnosti
Ocena Prodi in zadovoljstvo opozicije

RIM - Vlada Romana Prodi je z vstopom v evropski monetarni sistem naredila državi zelo veliko uslugo, sedaj pa mora odločno nastopiti proti brezposelnosti in proti prehudemu davčnemu pritisku. Guverner Narodne banke Antonio Fazio je v poročilu na letni skupščini osrednje državne banke po eni strani pohvalil vladno Olike, po drugi pa jo je kritično spodbudil, naj vztraja po zadržani poti, zlasti naj ima vedno pred seboj potrebo po sanaciji javnih blagajn.

Fazio, ki so ga mnogi nekoč uvrščali med tako imenovane evrosheptike, je mnenja, da je Italija sedaj polnopravna članica politične in gospodarske Evrope. Stabilni evropski denar bo zdravilno vplival na državno gospodarstvo, ki pa ga mora vlada osvoboditi prehudega davčnega jarma. Podobno velja tudi za brezposelnost, kjer morajo besedam ter obvezam slediti konkretna dejanja. Glede

skrajšanega delovnega urnika je guverner izrazil prepričanje, da bodo sindikati in delodajalci znali realistično urediti tudi to koclivo vprašanje in to ne glede, če bo (ali ne bo) parlament odobril ustrezni zakon, ki naj bi bil sad političnega dogovora med vlado in Bertinottijevo stranko.

Najbolj zadovoljni z poročilom Fazio so delodajalci in voditelji Pola svoboscina, ki so mnenja, da je bil guverner dovolj kritičen do vladne večine in da je v glavnem osvojil gospodarski program desnosredinskega zavezništva. Previdno zadovoljni so tudi sindikati, ki pozdravljajo posebno guvernerjevo stališča o delu in brezposelnosti, medtem ko je Stranka komunistične prenovne zelo kritična, saj se je po njenem mnenju Fazio odkrito opredelil za usmeritev in politiko združenja industrijev.

Premier Prodi obljublja, da bo vlada v bližnji prihodnosti upoštevala

guvernerjeve pripombe in priporočila, ki so torej v glavnem utemeljena. Predsedniku se zdijo se kako upravičene posebno kritike, ki zadevajo davčni pritisk na državljane in na podjetja. Obljubil je, da se bo resno lotil tega problema, za kar pa nujno potrebuje nekaj casa.

VATIKAN / PAPEŽ CERKVENIM GIBANJEM

»Sledite Duhu, a tudi škofom«

Na Trgu sv. Petra se je zbralo 200 do 300 tisoč ljudi z vsega sveta

RIM - Gibanja predstavljajo »novi obraz Cerkve«, predstavljajo »enega izmed odgovorov, ki jih je navdihnil Duh«, na dramatični izziv, ki se postavlja ob prelomu tisočletja, t.j. na »izživ popolne sekularizacije«.

Tako je povedal papež Janez Pavel II., ko je včeraj popoldne na Trgu sv. Petra v Rimu nagovoril od 200 do 300 tisoč pripadnikov 46 različnih cerkvenih gibanj in skupnosti, ki so priromali v večno mesto iz vsega sveta. Papež je cerkvenim gibanjem in skupnostim, ki so se v glavnem porodila na valu 2. vatišanskega Cerkvenega zbora, priznal veliko vlo-

go. Jasno pa jih je tudi opozoril, naj v svojih prizadevanjih, da bi sledili Duhu, ne prezirajo svojih skofov in sploh cerkvenega učiteljstva.

Prihod stotisocev pripadnikov cerkvenih gibanj in skupnosti je dobesedno preplaval Rim, tako da so mnogi dejali, da je včeraj slo za nekakšno generalko jubilejnega leta 2000.

Pristavimo naj, da je Janez Pavel II. včeraj tudi sprejel predstavnike italijanskih dežel. V svojem nagovoru je priznal pomen deželnih avtonomij, obsodil pa je skušnjavo egoistične zaprtosti dežel in secesionistične težnje.

ISLAMABAD / NOV JEDRSKI POSKUS

Pakistana niso ustavili pozivi z vsega sveta

O Indiji in Pakistanu bo govor na zasedanju G8

ISLAMABAD - Protesti, grožnje in pozivi mednarodne javnosti niso ustavile Pakistana, ki je včeraj izvedel nov jedrski poskus, sesti po vrsti. Tudi ni jasno, če je svoje programe zaenkrat izčrpal ali bo s poskusi nadaljeval. Tajnik na ministrstvu za zunanje zadeve Shamshad Ahmed je izjavil, da so pripravljeni na

razgovore »z vsemi državami na svetu in se posebej z Indijo«, vendar je naglasil, da je osrednjega pomena v odnosih z New Delhijem vprašanje Kasmirja, indijskega ozemlja, ki ga zahtevajo že pol stoletja. Iz tega bi se dalo sklepati, da v kratkem sicer hi pričakovati novih jedrskih poskusov, vendar naj bi se Pakistan

po mnenju ameriske tajne obveščevalne službe pripravljaj, da preizkusi raket, ki bi lahko dosegla do 900 milj oddaljene cilje in bi lahko prenasala jedrsko konico, kar naj bi pomenilo, da se bo oboroževalna tekma na indijski podcelini nadaljevala. Sankcij se sicer bojijo, vendar te tekme ne bodo ustavile, v Islamabadu se nanje pripravljajo, zmanjšali bodo predvsem stroške v javni upravi.

Včeraj so obsodbe prihajale od vsepovsod, iz Moskve, Londona, Pariza, New Yorka, Rima. Značilno je, da je Peking izrazil »obzalovanje«, ne pa obsodbe: če pri tem ni popolne enotnosti, je se toliko manj, ko gre za zahteve po gospodarskih sankcijah, zanje se zavzemata samo ZDA in Japonska. Francoski predsednik Chirac je iznesel predlog, da bi Indiji in Pakistanu v zameno za opustitev jedrskih programov ponudili jedrsko tehnologijo v civilne namene. O takih in podobnih predlogih bo govor na izrednem srečanju zunanjih mini-

strov sedmih industrijsko najbolj razvitih držav in Rusije, ki bo 12. junija v Londonu, kjer bodo skušali ugotoviti pot in instrumente, s katerimi bi zaustavili najnovejšo oboroževalno tekmo. V prvi vrsti pa bodo od Indije in Pakistana skušali doseči, da podpiseta Pogodbo o nesirjenju jedrskega orožja: tako se ne bi bilo treba zatekati k gospodarskim sankcijam, za katere ni soglasja. Sedaj, ko je med Indijo in Pakistanom vzpostavljeno ravnovesje, so pričakovanja za tak podpis lahko osnovana. Glasnik indijske vlade je na primer včeraj napovedal, da New Delhi potrjuje moratorij, ki ga je enostransko objavil glede jedrskih poskusov in da tudi zadnji pakistanski poskus ne bo spremenil tega stališča. Obenem je indijski ministriški predsednik Atal Behari Vajpayee je s svoje strani dejal, da njegova država nasprotuje kakršnemukoli posredovanju v sporu z Islamabadom o Kasmirju in da namerava problem rešiti z dvostranskimi pogajani.

BENEŠKA SLOVENIJA / V OBČINI DREKA

Nov planinski dom Solarji

Objekt je zgrajen tik ob italijansko-slovenski meji

CEDAD - Včerajsna otvoritev planinske koče tik pred italijansko-slovenskim mejnim prehodom Solarji v beneški občini Dreka, z vremenskega vidika ni bila rojena pod srečno zvezdo. Izlivalo je dobesedno kot iz skafa. To pa ni preprečilo izredno velike udeležbe z obeh strani meje.

Neoziraje se na neusmiljeno deževno ujmo, so se ob novozgrajenem planinskem zavetišču Solarji zbrali v velikem številu domačini, javni upravitelji Nadiskih dolin in Tolminske. Skoraj neprenehni močan nalliv in megla nista dovolila množici obiskovalcev, da bi se naučila izjemnih lepov tega kraja, ki je s planinskim zavetiščem in na novo urejeno okolico pridobil novo kvaliteto, ki bo lahko prispevala k turističnemu razvoju.

Otvoritvi planinskega doma so po vrsti botrovali zupan občine Dreka Marino Zufferli, predsednik videmske pokrajine Giovanni Pelizzo, zupnik Emil Cencic in tolminski zupan Ivan Božic.

Zupan občine Dreka Zufferli se je zahvalil vsem ustanovam, ki so prispevale k uresnitvi objekta in izrazil željo, da bi nova struktura na prelazu med Italijo in Slovenijo prispevala k zblizevanju ljudi ob meji.

»Vi ste zgradili hiso, mi pa do nje gradimo cesto«, je dejal tolmin-

ski zupan Ivan Božic, ki je uporabil starorimski citat »via vita est«, da je ponazoril željo ljudi s Tolminskega, da se z novo cesto cimprej povežejo z rojaki v Beneciji. Cesta je s tolminske strani v gradnji s fi-

nancnim prispevkom Evropske unije in bi morala biti nared pred koncem oktobra. Zanj ima veliko zaslug nekdanji tolminski zupan, inženir Viktor Klanjscek.

D.U.

SSK / SPOROČILO ZA TISK

Pozitivna ocena odobritve ustavnega zakona o Ladincih

TRST - Poslanska zbornica je v četrtek, 28. t.m., odobrila v prvem branju ustavni zakon, ki uvaža v posebni statut Avtonomne dežele Tridentinske-Južne Tirolske vrsto dolocil za zaščito ladinske narodnostne skupnosti. Zakon bo moral zdaj odobriti se senat in potem ga bosta morali v skladu s posebnim postopkom za sprejemanje ustavnih norm dokončno potrditi se obe parlamentarni zbornici v drugem branju.

Slovenska skupnost v sporočilu za tisk pozdravlja četrtkovo glasovanje v poslanski zbornici, saj je v njem prisla do izraza volja parlamenta, naj bi Italija bolje poskrbela za zaščito narodnostnih manjšin, ki živijo na njenem ozemlju, in to v skladu s 6. členom republiške ustave ter s številnimi mednarodnimi obvezami države. SSK ob tem izraza pričakovanje in zahtevo, naj italijanski parlament in druge pristojne oblasti cim prej poskrbijo tudi za pravico zaščito slovenske narodnostne skupnosti v Furlaniji-Juljski krajini. Nevzdržno je, da Slovenci v Italiji, ki smo priznana manjšina, se danes nimamo urejenega pravnega položaja in da postajamo drugorazredni državljani tudi v primerjavi s pripadniki drugih narodnostnih manjšin v tej državi.

SSK naposled ugotavlja, kako tudi primer ustavnega zakona za zaščito ladinske manjšine na Tridentinskem-Južnem Tirolskem potrjuje, da je zastopnost v izvoljenih telesih in sploh soudeležba v političnem življenju temeljna pravica narodnostnih manjšin. Spostovanje te pravice smemo in moramo zahtevati tudi Slovenci v Italiji. Ni res, kakor radi trdijo tudi mnogi lažni politični prijatelji naše narodnostne skupnosti, da italijanski pravni red te pravice ne pozna. Ni res, kot zal ponavljajo tudi nekateri izmed najvidnejših predstavnikov slovenske manjšine, da zajamčena zastopnost vodi v »etnično izolacijo«, je se poudarjeno v tiskovnem sporočilu, ki ga je včeraj izdala Slovenska skupnost.

Prevajalci in Tolmači

Angleščina—Nemščina—Slovenščina

Šolanje traja 3 leta; obiskovanje predavanj je obvezno. Za dosego diplome mora študent opraviti 21 izpitov in zaključni diplomski izpit.

Univerzitetna diploma te šole je priznana na evropski ravni in omogoča zaposlitev v vseh državah Evropske skupnosti.

Vpisovanje

Pogoj za vpis je diploma višje srednje šole (petletna šola) ali diploma učiteljskega (štiriletna šola).

Število vpisanih je določeno.

Pogoj je še uspešno opravljeni sprejemni izpit, na katerem mora kandidat s pomočjo testov dokazati, da primerno obvlada oba tuja jezika in italijanščino.

Tuji študenti pa bodo morali prej, preden bodo prepuščeni k sprejemnemu izpitu, opraviti še izpit iz poznavanja italijanskega jezika.

Mednarodni odnosi

Univerza v Vidnu je s tujimi univerzami sklenila mnogo sporazumov, ki nudijo študentom možnost tečajev ali seminarjev na teh univerzah. Na naši univerzi so posebno številni skupni projekti izmenjav docentov in študentov, ki jih vodi Center za razvoj mednarodnih odnosov, to so: Tempus, Leonardo, Socrates in Konvencije.

Štipendiranje tujcev

In tu je še možnost za štipendije, ki jih Univerzitetni konzorcij vsako leto daje na razpolago tujim študentom, ki obiskujejo univerzitetni sedež v Gorici.

Didaktična razporeditev

Odredbe za vpis tujih študentov, ki so dosegli študijski naslov v tujini, na univerze in na visoke

šole državnih univerz (univerze, univerzitetne inštitute in poliklinike) in druge italijanske univerze.

Splošne odredbe za študente sledečih kategorij:

1. za državljane izven Evropske skupnosti;
2. za državljane izven Evropske skupnosti, ki zakonito prebivajo v Italiji z dovoljenjem za bivanje, izdanim enkratno za vsaj eno leto, zaradi odvisnega dela, samostojnega dela, študija ali družinskih vezi, vendar pa ne z zapadlostjo pred 31. decembrom 1997.

Postopek in dokumentacija

Navodila, ki sledijo, se nanašajo na akademsko leto 1997/98. Za podrobnejše informacije se je treba obrniti na Didaktični oddelček v prvem tednu meseca marca. Časovni rok za oddajo prošnje je običajno določen v prvih mesecih sončnega leta (za leto 1997 je bil na primer od 14. 04. 1997 do 23. 05. 1997).

Dokumenti, ki jih morajo predložiti tuji študenti v predpisanem roku, so naslednji:

1. prošnja za predpis (na ustreznem formularju Tujina ali formularju Italija za državljane izven Evropske skupnosti, bivačoe v Italiji) z navedbo enega samega univerzitetnega ali visokošolskega študija in izbranega sedeža univerze. Tako formular za prošnjo kot tu navedeni dokumenti morajo biti izročeni ali poslani na Italijansko predstavništvo v treh kopijah (original in dve običajni fotokopiji);
2. zaključno spričevalo o opravljenem študiju na višji srednji šoli v originalu ali pa

nadomestni, zakonito veljavni dokument (nikakor ne fotokopija spričevala). Tisti, ki imajo pravico, da pošljejo prošnjo na Italijansko predstavništvo, naj priložijo tudi prevod v italijanščino, ki si ga naj priskrbijo sami pri uradnem prevajalcu. Kandidatom, ki živijo v tujini, bo prevode oskrbelo in potrdilo Italijansko predstavništvo tistega kraja. Predstavništvo bo vrnilo kandidatom originale, prevedene in uradno overjene;
3. dve enaki fotografiji, ena od teh overjena;
4. kritje zdravstvenega zavarovanja za morebitno ambulantno zdravljenje in zdravljenje v bolnišnici;
5. za pridobitev vstopnega vizuma v Italijo je potrebno še ustrezno finančno jamstvo (leta 1997 je to bil bančni polog v vrednosti 1.000.000 lir mesečno za dobo 5 mesecev).

Università degli Studi di Udine

Visoka šola za prevajalce in tolmače s sedežem v Gorici
ul. Brigata Pavia 25
© 0039 481 536584;

tajništvo:
ul. Italico Brass 25, Gorica,
© 0039 481 33869

ul. A. Diaz 5, Gorica

Chiamata gratuita
167-24.14.33



TREBČE / RAVNATELJICA ČUKOVA NA 130-LETNICI COŠ PINKA TOMAŽIČA

»Naša šola naj vzgaja pokončne in ponosne ljudi«

Na včerajšnji proslavi odkrili tudi spominsko ploščo narodnemu heroju

»Sola, kakršna je naša, ima več nalog. Ni njena edina naloga posredovanje golega znanja in ni njen edini namen izpolnjevanje izobraževalnih ciljev. Sola mora nove rodove tudi temeljito pripraviti za poklic in za življenje. Za nelahko življenje, kakršno zahteva čas, v katerem živimo. Potrebni smo pokončnih in ponosnih ljudi, ki iskreno izpricujejo svojo pripadnost in ohranjajo zvestobo svojim koreninam.«

Tako je med drugim povedala didaktična ravnateljica Stanka Čuk na lepi in kar razkošni prireditvi, s katero je Celodnevna osnovna šola Pinka Tomažiča iz Trebč včeraj popoldne proslavila 130-letnico svojega obstoja in 20-letnico poimenovanja po narodnem heroju. K lepemu uspehu prireditve, ki se je odvijala na solškem dvorišču, je prispevalo tudi sončno vreme.

Prireditve se je pričela in končala s solsko himno, besedilo katere so sestavili učenci, uglasbil pa jo je Matjaz Scek. Stevilne udeležence sta uvodoma pozdravila učenec Ervin Tavčer in učiteljica Mira Grgic, ki je tudi povezovala ves spored. Po razvitju prapora, ki sta ga blagoslovila g. Franc Pohajac in g. Anton Sraka, je v imenu straršev spregovorila Loredana Kralj in med drugim podčrtala, kako je sola pred osmimi leti, ko jo je obiskovalo 5 učencev, tvegala odmrtno, in kako je z zavzetostjo vseh zainteresiranih potem postopno rasla do današnjih dni, ko šteje 33 gojencev. Kot uvodoma receno, je na proslavi govorila tudi

ravnateljica Čukova, se prej pa so se zvrstili pozdravi gostov, od pedagoške svetovalke Andreje Duhovnik do predstavnikov drugih sol z obeh strani državne meje, krajevnih uprav ter društev.

Glavno besedo pa so na prireditvi imeli seveda otroci. Peli so in plesali, recitali in igrali. Priznati je treba, da so se res lepo odrezali.

Ob koncu so v vezi solskega poslopja odkrili ploščo v spomin na Pinka Tomažiča. Ploščo je izdelal Pavel Hrovatin, odkrili pa so jo Tomažičevi sorodniki.

Pristavimo naj, da se je prireditev zaključila ob zvokih domače godbe Viktor Parma, ki je nastopila tudi v uvodnem delu.



Ravnateljica Stanka Čuk govori na včerajšnji proslavi (Foto KROMA)

OPČINE / RAZSTAVA OB 200-LETNICI DOMAČE OSNOVNE ŠOLE

Prvi razredi v slikah od l. 1945 do danes

Razstrava je na ogled v Prosvetnem domu - Danes osrednja proslavitev 200-letnice



Predsinočnim so v Prosvetnem domu na Opčinah otvorili razstavo slik prvih razredov openske osnovne šole od solskega leta 1945-6 do danes. Poleg slik so na ogled sezname vseh učencev in učiteljev, kakor tudi ročna dela današnjih babic. Razstava se uokvirja v poroslavljavanje 200-letnice openske osnovne šole, ki bo dosegla svoj višek danes na proslavi na Trgu Brdina s pričetkom ob 17. uri (v primeru slabega vremena bo proslava v telovadnici v Repnu). Razstava v Prosvetnem domu bo odprta do 9. junija.

VOLILNA KRONIKA

Bertinotti v Miljah: porazimo desnico!

Vsredrjavni tajnik SKP Fausto Bertinotti je zaključil svoj obisk na Trzaskem z novinarsko konferenco v Miljah. Pozval je volilce, naj 14. junija porazijo desnico in tako ustvarijo pogoje, da bo FJK vodila napredna in odprta uprava. Na srečanju z novinarji sta sodelovala tudi Giorgio Canciani in Bruna Zorzini Spetič. SKP napoveduje za danes naslednje volilne shode: od 10. do 12.30 pred katinarsko bolnisnico, od 10. do 12. ure v Ul. Marchesetti in ob isti uri tudi na Sentjakobskem trgu.

Budin na festivalu tiska LD v Trebčah

V Trebčah se danes nadaljuje praznik Unità in Novega dela. Po koncertu godbe Arcobaleno bosta približno ob 19.30 govorila nosilec liste Levih demokratov in podpredsednik deželnega sveta Miloš Budin in poslanec Umberto Ranieri, ki v stranki odgovarja za mednarodna vprašanja. Budin bo posvetil zlasti pozornost številnim dosežkom, ki jih je v deželnem svetu dosegel v prid Slovincem. Oba govornika bosta obravnavala tudi vlogo Trsta in FJK v novi Evropi.

Jevnikar v Škednju, Sv. Jakobu in v Repnu

Kandidat Slovenske skupnosti na koalicijski listi Ljudska sredina za reforme Ivo Jevnikar se bo danes srečal z volilci ob 10.30 v prostorih sentjakobskega Kulturnega društva v ulici Concordia 8 v Trstu, ob 11.30 pa v Domu Jakoba Ukmarja v Škednju v Ul. Soncini.

Jutri ob 11. uri bo na sedežu SSK v ulici Gallina 5 tiskovna konferenca z naslovom: Sedanji politični trenutek koroskih Slovencev. Spregovorila bosta novi slovenski poslanec v avstrijskem parlamentu Karel Smole in predsednik Narodnega sveta kroskih Slovencev Nanti Olip.

Jevnikar bo jutri sodeloval na predvolilnem zborovanju SSK ob 20.30 v osmici pri Batkovih v Repnu. Govoril bo o politični situaciji, o koalicijskih volilni listi, o razlogih za sodelovanje SSK v njej ter o programu za deželne volitve. Občinska svetovalca Renzo Milčič in Loredana Gustin bosta nato spregovorila o delu v občinskem svetu ter o krajevnem položaju.

V Boljuncu v sredo prvi združeni LD

V sredo, 3. junija ob 21. uri se bodo po združitvi predstavili v gledališču Prešeren v Boljuncu Levi demokrati iz dolinske občine. Večer bo uvedel Edvin Svab, nakar bo za Demokrati forum spregovoril Vilko Bandi. Informacije o evropski vlogi Levih demokratov bo podal Igor Dolenc, o solski reformi pa Nadja Debenjak. Večer bo zaključil podpredsednik deželnega sveta in kandidat za deželne volitve Miloš Budin.

Slokar (SL) polemičen do javnih uprav Oljke

Danilo Slokar (Severna liga) se v tiskovnem sporočilu polemično sprašuje, kako lahko uprave Oljke (Trst, Devin-Nabrežina, Dežela in Rim) zanemarjajo konkretne probleme slovenske manjšine. Nanasa se predvsem na vprašanje Kraskega parka in na teptana pravice srenj in lastnikov zemljišč. Omenjene uprave, v katerih sedijo tudi zastopniki slovenske leveice, se predstavljajo kot zaščitnice Slovencev, v konkretnem pa sploh ne izpolnjujejo njihovih pričakovanj.

Odstop proseškega jursarskega odbora zaradi zadržanja mestne uprave

Proseski jursarski odbor je odstopil iz protesta do zadržanja mestne uprave zupana Riccarda Illyja. Kot je v uradnem sporočilu podčrtal predsednik Bruno Rupel, občinski odbor s svojim ravnanjem v resnici onemogoča redno poslovanje odbora, ki je bil, kot znano, direktno izvoljen od prebivalcev Proseka.

Ce pristojna telesa (Rupel se je obrnil tudi na prefekta in na pristojnega deželnega odbornika) ne bodo v roku enega meseca razčistila situacijo, bo odbor nepreklicno odstopil in bo treba spet na volitve. Na tezaev proseskega jursarskega odbora je pred nekaj tedni glasno opozoril občinski svetovalec Levih demokratov Igor Dolenc, njegove pritožbe pa so naletele na popolnoma gluha ušesa.

Dolenc je na zatožno klop postavil ne toliko politiko Illyjevega odbora, ampak predvsem občinsko birokracijo, ki sploh ne odgovarja na pisma in na vloge proseskih jursarjev. Pristojni odbornik Umberto Fortuna Drossi je sicer obljubil, da bo ukrepal, oglasil se je tudi zupan Illy, zadeva pa se sploh ni premaknila z mrtve točke. Od tod sa kako upravičen protest proseskega jursarskega odbora. Na potezi so sedaj zupan in njegovi sodelavci.

GOSPODARSTVO / LEPA VEST ZA KRAJEVNO STVARNOST

Sitip preklical napovedane ukrepe Delavci prekinili vse protestne akcije

Odločilno posredovanje prefekta - Zadovoljstvo sindikalnih organizacij

Vodstvo obrata Sitip je preklicalo napovedane ukrepe, s katerimi bi postopno zaprli tovarno v Osapski dolini v miljski občini. Razveseljivo vest je včeraj dopoldne posredoval prefekt Michele De Feis, približno poldrugo uro zatem (točno ob 12. uri) pa je v tekstilni tovarni že spet stekla proizvodnja.

Odločilno vlogo je pri tem igral prefekt, ki je pritisnil na lastnika obrata Pezzolija ter ga prepričal, ne samo da sede za pogajalsko mizo s sindikati, a tudi da preklicke sprejeto krcenje delovnih mest. Pomembno vlogo so pri tem seveda igrali tudi delavci, ki so takoj zasedli tovarno, za danes pa napovedali tudi protestno akcijo ob etapi vse-

državne kolesarske dirke. Njihove grožnje so očitno zalegle, v Bergamu, od koder je lastnik obrata, pa so prisli do spoznanja, da trda roka ne pelje nikamor.

Preklic napovedanega zaprtja enega od oddelkov miljskega obrata je razveseljiva in zelo pomembna vest, ki pa se ne rešuje negotove usode tovarne. Že dejstvo, da je lastnik pripravljen na pogajanja, pa prica o premiku, ki pa ga bo mogoče stvarno oceniti in presoditi sele v prihodnjih dneh.

Delavci in njihovi sindikalni predstavniki so vest seveda sprejeli z velikim veseljem, kar velja tudi za predstavnika Dezele in zupana Riccarda Illyja, ki so se aktivno angazirali v pogajanja.

Danes »giro«: precej omejitev

Ob današnji etapi »gira« v Trstu, po Krasu in Obalni cesti bodo v nasi pokrajini razumljivo precejšnje omejitve v prometu. Dirka (na kronometer posamezno, prvi bo startal ob 11. uri) se bo pričela na Trgu Unità, od koder bodo kolesarji vožili po Korzu Italija, Ul. Roma, Ul. Valdirivo, Korzu Cavour, Trgu Libertà, Ul. S. Anastasio, Ul. Udine do svetilnika in po Furlanski cesti do Proseka, po pokrajinski cesti st. 1 do Kriza, Nabrežine, Sesijskega, po Obalni cesti do Trga Libertà ter po Korzu Cavour in Trgu degli Abruzzi, Nabrežju Tre novembre do Trga Unità. Na vseh teh cestah in trgih bo vožnja prepovedana od 9.30 do 17. ure. Barkovlje in Grljan bodo tako povsem zaprti, kot tudi

vse ceste med Krasom in Obalno cesto (mimo proge, kjer bo dirka, bo mogoče iti samo pes). V Rojanu bo Ul. Tor S. Piero odprta v obratni smeri, tako da se bodo prebivalci lahko odpeljali po Ul. Cordaroli ali izbrali Scalo Santo. Na Ul. Udine bo prepovedano parkirati med Ul. S. Anastasio in Ul. Pauliana. Prehod bo dovoljen po Ul. Commerciali, Ul. Carducci, Ul. Fabio Severo in po hitri cesti, drugje v mestu ne bo sprememb. Kdor bo hotel v Sesljan, se bo lahko poslužil hitre ceste, a bo moral peljati do Moscenic, cesta od Bozjega polja do Mavhinj bo prehodna. Do sprememb bo prišlo tudi na avtobusnih zvezah, saj avtobusi ne bodo vozili po cestah, kjer bo dirka.

NOVICE

Zgoniška vinska razstava še danes in tudi jutri

V Zgoniku se uspešno nadaljuje letošnja vinska razstava. Ker pa je otvoritveno slovesnost v petek zvečer motilo slabo vreme, so se prireditelji odločili, da bodo razstavo podaljšali do ponedeljka, ko bo za goste igral ansambel Status Symbol.

V torek v Nabrežini srečanje o preventivnem zdravstvu otrok

V torek, 3. junija ob 17.30 prorejša krajevna zdravstvena ustanova v prostorih občinske knjižnice na trgu v Nabrežini srečanje z učitelji in starsi o preventivnem zdravstvu otrok. Prisotni bodo stomatologa dr. Terenzio Moschino in dr. Franco Radovich ter otorinolaringolog dr. Claudio Veljak, ki bodo tudi odgovarjali na vprašanja staršev.

V torek v Boljuncu nove knjige ZTT

Ceprav je vreme dokaj muhasto in nas kaj malo spominja na bližajoče se poletje, so naše misli kljub temu že uprte v ta letni čas. Nacrtujemo počitnice, počivali bomo in gotovo nam bo ostalo nekaj več časa tudi za branje. Katero knjigo pa bomo izbrali? Občinska knjižnica v Boljuncu bo svojim zvestim pa tudi novim obiskovalcem priskočila na pomoč. In sicer tako, da bo v torek, 2. junija 1998 ob 20. uri v svojih prostorih gostila Sergeja Verca, avtorja kriminalnega romana Skrivnost turkizne meduze. Roman je komaj izšel pri založbi ZTT, ki se po nekaj letnem premoru spet vrača na tržisce. O njenih načrtih bo spregovoril Andrej Furlan. V pokusino bo odlomek iz dela prebrala Suzi Bandi. Sergij Verc je dobro znan obiskovalcem občinske knjižnice v Boljuncu, saj je že nekoliko bralcev seglo po njegovi uspešnici Rolandov steber.

V sredo v DSI o Svetovnem slovenskem kongresu

V sredo, 3. junija bosta gosta izrednega večera Društva slovenskih izobražencev v Trstu ugledna ameriška Slovenca dr. Joze Bernik in Chicaga, ki je predsednik Svetovnega slovenskega kongresa, in inz. Hilarij Rolih, trzaski rojak, ki sicer živi in dela v New Yorku in je v vodstvu Ameriškega slovenskega kongresa. Srečanje, ki se bo začelo ob 18. uri v Peterlinovi dvorani, v ul. Donizetti 3 v Trstu, bo posvečeno sedanjemu položaju Svetovnega slovenskega kongresa, organiziranosti ameriških Slovencev, seminarju o Slovencih v Italiji, ki ga je nedavno priredil v New Yorku Ameriški slovenski kongres ter vprašanju tesnejših stikov med zamejstvom in Slovenci v svetu.

Vabilo v poletne centre

Slovenske občine se pripravljajo na poletne centre za otroke. V tem okviru Občina Devin Nabrežina sporoča, da je mogoče vpisati otroke od 3. do 10. leta starosti v poletni center, ki bo od 6. julija do 31. julija t.l. v državnem otroškem vrtcu v Devinu z urnikom od 8. do 16. ure. Poskrbljeno bo tudi za kosilo in prevoz. Dejavnosti v centru bo vodila skupina poklicno usposobljenih vzgojiteljev. Vpisne pole so na razpolago v občinskem Uradu za solstvo v prostorih občinske knjižnice v Nabrežini 102, z urnikom: od ponedeljka do četrta od 9. do 12. ure, v ponedeljkah in sredo od 15. do 17.30 ter v petkih in sobotah od 9. do 11.30, na katerega se starši lahko obrnejo za morebitne dodatne informacije.

Občina Zgonik prireja poletni center v obdobju od 6. do 17. julija t.l. v osnovni soli »1. maj 1945« v Zgoniku, Občina Repentabor pa v sodelovanju s kulturnim društvom Kraški dom v obdobju od 8. do 17. julija t.l. v otroškem vrtcu na Colu. V ta namen sta razpisali javni selekciji za dodelitev poklicnega naloga za animatorja/ko. Urnik delovanja centra bo obsegal 8 ur dnevno razen sobote ter 10 ur za pravo. Plača brez odtegljajev znaša 1.300.000 lir. Zainteresirani, ki morajo dopolniti 18. leto starosti, lahko predstavijo prošnjo na navadnem papirju na občinsko tajništvo do 12. ure dne 6. junija 1998, v Repentabru pa do iste ure 5. junija. Za podrobnejše informacije se zainteresirani lahko obrnejo na občinski tajništvo.

Občni zbor društva Dom Brščiki

Pred kratkim se je odvijal v Brščikih II. redni občni zbor kulturno rekreacijskega društva Dom Brščiki. Na prvi seji so se sestali novizvoljeni odbor, ki si je porazdelil sledeče funkcije: Marjo Brščik - predsednik; Zarko Suc - podpredsednik; Nadja Skabar - tajnik; Marija Milčič - pomožni tajnik; Marino Kralj - blagajnik; Drago Bogatec - pomožni blagajnik; Ivan Sardo - gospodar; Barbara Brščik - pomožni gospodar; Martina Hrovatin - stiki z mladino; Norma Versa, Elena Skabar, Romana Maino in Alenka Valič - referenti za kulturo in rekreacijo. Seje, ki so si sledile, so bile pripravljajalne značaja, saj teče letos 90. leto otvoritve jame. Praznovanja bodo potekala 3., 4. in 5. julija v vasi, medtem ko bo osrednja nedeljska proslava v jami. Pri njej bodo sodelovala domača društva pod pokroviteljstvom zgoniške občine. Priporočamo se za obisk: za osvežitve v jami je poskrbela narava, za osvežitev izven nje bomo ustrezno ukrepali.

Odložena pokušnja vin DOC

Občina Devin Nabrežina obvesča, da odpade predstavitvev in pokušnja kraskih vin z DOC poreklom, ki je bila predvidena v sklopu Projekta za Gospodarsko spodbujanje za nedeljo, 31. maja ob 15. uri v prostorih Občinske knjižnice.

REPENTABOR / V CERKVI

Zaključek romanja fatimske Marije

Slovesnega somaševanja na Repentabru se je udeležil tudi škof Evgen Ravignani



S slovesnim somaševanjem v cerkvi na Repentabru, ki ga je vodil sam škof Evgen Ravignani, se je zaključilo celomesečno romanje kipa fatimske Matere Božje po vseh slovenskih cerkvah na Trzaskem. Pri masi, ki se je udeležilo veliko vernikov, sta pela zbor Zveze slovenskih pevskih zborov, ki ga je vodil Janko Ban, in mešani zbor skavtov. Škof Ravignani je v svojem govoru med drugim poudaril važno vlogo, ki jo ima Marija danes, in veliko bogatih sadov, ki jih je prinesel obisk njenega kipa po župnijah. V začetku mase je openski župnik Zvone Strubelj podal skofu obračun tega romanja (o tem obračunu je župnik Strubelj pisal v naši petkovi številki). Sinoci je kip obiskal se Padrice in Gropado, danes zjutraj bo na Pesku in v Bazovici, zatem se bo vrnil v opensko cerkev, kjer ima svoj stalen prostor.

Umrla zaradi posledic težke prometne nesreče

V katinarski bolnišnici je včeraj umrla 75-letna Evelina Lenardon iz Ul. Vergelio 7, ki se je predvčerajšnjim težko poškodovala v prometni nesreči na hitri cesti pri Padricah. Njen moč, 70-letni Ilario Menegazzo, pa je še vedno na oddelku za ozivljanje. Lenardonova in Menegazzo sta se peljala v malem avtomobilu fiat 127, namenjena sta bila proti mestu, ko se je vanju od zadaj silovito zaletel večji avto. Zaneslo ju je na nasprotni vozni pas, kjer je prav v tistem trenutku pripeljal kamper. Trčenje je bilo silovito, avto z zakoncema je zadel se v motorno kolo, nakar je končal ob cesti. Ranjena je bila tudi mlada motociklistka, 26-letna Renata Vazza iz Vidma, ki se bo zdravila 20 dni, medtem ko so bili potniki v kamperju nepoškodovani.

Osumljen poskusa umora

Makedonski državljani, 30-letni Abdiu Izmed, ki prebiva v Ul. Molino a Vento 45, bo okrelval v 30 dneh, na telesu je imel številne rane, nekdo ga je na Trgu Garibaldi večkrat zabodel in urezal. Medtem ko so ranjenca z resilecem odpeljali v katinarsko bolnišnico, je policija začela iskati napadalca. Iskanje se je kmalu uspešno zaključilo, prišli so 43-letnega srbskega državljanja Jovico Janjica, bil je doma v Ul. Mauroner 10. Lažje je bil ranjen (prognoza okrevanja je 7 dni), ravnokar je hlade dal v lonec z vodo, hotel jih je prekuhati, da bi opral madeže krvi. Aretirali so ga pod obtožbo poskusa umora.

Grški trajekt v pomol

Grški trajekt »Eleuterios Venizelos« se včeraj zaradi prevelike hitrosti ni pravčasno ustavil in je z zadnjim delom zadel ob pomol pred Trgom Unità, pri čemer se je dvignil tlak, v dolžini nekaj metrov. Ranjen ni bil nihče, ladja ni utrpela poškodb (poznali so se le sledovi udarca), zaradi poškodovanega pomola pa je pristaniško poveljstvo odredilo, da trajekt premestijo na drugo mesto, med VI. in VII. pomol.

NABREŽINA / SPOMIN NA TRADICIJO

Danes odprtje »ribiške poti«

Sodelovala bosta godba na pihala in pevski zbor Igo Gruden

Takoj ko bodo zadnji kolesarji letošnjega »gira« že zdavnaj mimo in bo končno tudi na Krasu nekoliko mirnejše, se bo ob 17.30 v Nabrežini odvijala otvoritev »Ribiške poti«. Kot lahko ugibamo že iz samega imena, je to pot, po kateri so se nekdanje nabrežinski ribiči z vasi spuščali do obale. Tu so imeli čupe, v kamnitih skladiscih »kazunih« pa spravljene mreže in druge potreščine.

Nabrežinsko ribištvo je danes zal skoraj pozabljeno, medtem ko se je nekdanja ribiška pot spremenila v preprosto stopnišče, po katerem se v najtoplesjih poletnih mesecih Nabrežinci spuščajo do hrepenene osvežitve. Kulturna valorizacija poti in njene zgodovine predstavlja zato pomemben korak devinsko-nabrežinske občinske uprave. O znamenito-

stih te poti bo obenem pričal zanimiv turistični zgodovinsko-naravoslovni vodnik, ki ga je uredila bivša podžupanja Vera Tuta Ban in bo po vsej verjetnosti izšel še pred jesenjo.

Program današnje slovesne otvoritve se bo torej začel ob polstih v bližini centrale Enel v Nabrežini, po telovadnici in takoj pred nižjo srednjo solo Igo Gruden. Po nastopu nabrežinske godbe in pevskega zbora Igo Gruden, bo ob županu Marinu Vocciju in podžupanji Marizi Škerk Kosmina spregovoril tudi kapetan Bruno Volpi-Lisjak, ki je pred leti izdal pomembno knjigo o slovenskem ribištvu. Udeleženci otvoritve se bodo nato spustili po stezi in stopnišču do morja, kjer se bo družabnost nadaljevala s kulturnim programom in zakusko s tradicionalnimi jedmi. (gb)

SPOROČILO DRUŠTVA EDINOST

Plačilo davka na avtomobil s poštno položnico v slovenščini

Društvo Edinost je včeraj objavilo naslednje sporočilo za javnost:

V času od 15. do 29. maja 1998 je nekaj članov in somisljenikov družbeno političnega društva Edinost naslovilo na pristojne oblasti prošnjo v slovenskem jeziku, da bi poskrbele za prisotnost osebja z znanjem slovensčine na glavni postji v Trstu v času, ki je odrejen za plačevanje davka na avtomobil.

V soboto 30. maja 1998 je nekaj članov in somisljenikov slo na glavno postjo v Trstu plačati davek na avtomobil. Poštna uprava je vsem izročila pisno izjavo (samo v italijanskem jeziku), da se predstavili, da bi plačali davek s položnico, ki je bila sicer izpolnjena v latinici, toda ne v italijansčini. Ker se poštna

uprava mora držati navodil osrednjih organov, poštna uprava ni mogla sprejeti vplačila, ker položnica ni bila izpolnjena v italijanskem jeziku.

Rimski republiški pravdnik dr. Angelo Palladino je medtem v kazenskem postopku proti glavnemu ravnatelju službe za denarno poslovanje italijanske poste dr. Albertu Ferrariju ugotovil, da je bil ukaz, na katerega se sklicuje v navedeni izjavi trzaska poštna uprava, izdan na osnovi razsodbe Vrhovnega kasacijskega sodišča z dne 3. marca 1992 in na osnovi direktive, ki jo je izdal trzaski prefekt in vladni komisar v deželi dr. Luciano Cannarozzo. Rimski republiški pravdnik pa je ugotovil še to: 1. da je dr. Ferrari zgrešeno tolmačil razsodbo Vrhovnega sodišča (la sentenza è stata mal interpretata), 2. da direktiva dr. Cannarozza ne obstaja (indagini hanno accertato la non sussistenza di una direttiva in tal senso del Commissario del Governo).

Seveda tako osnovana prepoved ne more imeti nobene veljave.

Družbeno politično društvo zato svetuje vsem Slovencem in Slovencem, ki jim zapade rok za plačilo davka na avtomobil v tem mesecu, pa davka se niso plačali, da ga gredo plačati v ponedeljek 1. junija 1998 s položnico za poštne tekoči račun, ki jo izpolnijo v slovenskem jeziku. Dobili bodo navedeno izjavo in z njo se bodo lahko pridružili onim, ki bodo predložili kazensko prijavo zoper kršilce državljanke in politične pravice pripadnikov slovenske jezikovne manjšine.

od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Oriani 2 (tel. 764441), Barkovlje - Miramarski drevored 117 (tel. 410928).

Boljunec (tel. 228124) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30

Ul. Oriani 2, Barkovlje - Miramarski drevored 117, Trg Cavana 1.

Boljunec (tel. 228124) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg Cavana 1 (tel. 300940).

Za dostavljanje zdravil na dom tel. 350505 - TELEVITA

Urad za informacije KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure. - tel. 573012.

Dežurna zdravstvena služba

Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118.
Telefonska centrala KZE-USL: 399-1111.

VČERAJ-DANES

Danes, NEDELJA, 31. maja 1998
BINKOSTI

Sonce vzide ob 5.20 in zatone ob 20.46 - Dolžina dneva 15.26 - Luna vzide ob 11.05 in zatone ob 1.00

Jutri, PONEDELJEK, 1. junija 1998
JUSTIN

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 16,9 stopinje, zračni tlak 1016 mb raste, veter 13 km na uro zahodnik, vlaga 85-odstotna, nebo spremenljivo oblačno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 18 stopinj.

ROJSTVA IN SMRTI
Umrlj so: 97-letna Cecilia Tirello, 95-letna Caterina Fornasaro, 79-letni Pietro Cataldo Chirico, 75-letna Angela Salvemini, 86-letna Anna Metlika, 72-letni Galdino Petretti, 83-letni Ferruccio Reggio, 88-letni Giuseppe Tominc, 57-letni Giovanni Carbonelli Di Letino, 86-letni Guido Culot, 69-letni Francesco Pribaz, 75-letna Evelina Lenardon.

LEKARNE

Nedelja, 31. maja 1998
Lekarne odprte od 8.30 do 13.00

Ul. Baiamonti 50, Sv. Ivan - Trg Gioberti 8, Trg Oberdan 2, Trg Unità 4, Milje - Mazzinijev drevored 1, Sesljan (tel. 299197).

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00

Ul. Baiamonti 50 (tel. 812325), Sv. Ivan - Trg Gioberti 8 (tel. 54393), Trg Unità 4 (tel. 365840), Milje - Mazzinijev drevored 1 (tel. 271124).

Sesljan (tel. 208334) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarna odprta od 16.00 do 18.00

Trg Unità 4 (tel. 365840).

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30

Ul. Baiamonti 50, Sv. Ivan - Trg Gioberti 8, Trg Oberdan 2, Milje - Mazzinijev drevored 1.

Sesljan (tel. 208334) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg Oberdan 2 (tel. 364928).

Od ponedeljka, 1. do sobote, 6. junija 1998
Normalen urnik lekarn



KINO

Film, ki so snemali v Trstu,
V KINU **ARISTON** v TRSTUregija **BIGAS LUNA**

ARISTON - 16.30, 18.25, 20.20, 22.15
»L'immagine del desiderio«, r. Bigas Luna.

EXCELSIOR AZZURRA - 17.30, 19.45, 22.00
»La vita è bella«, r.-i. Roberto Benigni.

EXCELSIOR - 18.25, 20.20, 22.15 »Nimic«, i. Mira Sorvino, Jeremy Northan.

AMBASCIATORI 16.00, 18.00, 20.05, 22.15
»Deep impact« r. Steven Spielberg, i. Morgan Freeman.

NAZIONALE 1 - 15.30, 17.40, 19.55, 22.15
»Arancia meccanica« r. Stanley Kubrick, prepovedan mladini pod 14. letom.

NAZIONALE 2 - 15.20, 18.30, 21.45 »Titanic«, i. Leonardo Di Caprio, Kate Winslet.

NAZIONALE 3 - 15.30, 17.40, 19.55, 22.15
»Blues Brothers, il mito continua«, i. Dan Aykroyd, John Goodman.

NAZIONALE 4 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15
»Gattaca, la porta dell'universo«, i. Uma Thurman, Ethan Hawke.

MIGNON - 16.00, 22.00 »Rocco e i magnifici sette stallioni«, prepovedan mladini pod 14. letom.

Kam po bencin

Danes bodo na Trzaskem obratovale naslednje crpalke:

AGIP

Milje - Trg Caduti per la libertà

Largo Piave

Drevored Campi Elisi 59

Largo Sonnino 10

Trg Sansovino 6

Sesljan - drz.c. 14

SHELL

Rotonda del Boschetto

Ul. Baiamonti 1

Istrska ulica 212

ESSO

Largo Roiano 3/5

Opcine - cesta 202

(križisce)

Ul. Giulia 2 (pri ljudskem vrtu)

IP

Riva O. Avgusta 2

Trg Libertà 3

ERG

Ul. Piccardi 46

API

Ul. F. Severo 2/5

Ul. Baiamonti 48

TAMOIL

Ul. F. Severo 2/3

Nabrežje N. Sauro 6/1

Miramarski drevored 233/1

NOCNE CRPALKE

(self service)

TAMOIL - Ul. F. Severo 2/3

ESSO - Trg Valmaura 4

AGIP - Istrska ulica

AGIP - Miramarski drev. 49

NA AVTOCESTAH

(odprte 24 ur)

AGIP

Devin (sever)

Devin (jug)

Spored: petek, 5. 6. ob 19. uri zaključna prirediteljska prireditev dne otrok osnovnih sol didaktičnega ravnateljstva v Dolini, sledi ples z ansamblom Kvintet Mi; sobota, 6. 6. ples z ansamblom Happy day; nedelja, 7. 6. ob 18. uri koncert pihalnega orkestra Breg, sledi ples z ansamblom Kraski kvintet; Ponedeljek, 8. 6. ples z ansamblom Status Symbol.

V DRUŠTVU SLOVENSKE IZOBRAZEN-CEV bosta v sredo, 3. junija, gosta večera ugledna ameriška Slovenca dr. Joze Bernik iz Chicaga in inz. Hilarij Rolih, tržaski rojak. Srečanje bo posvečeno sedanjemu položaju Svetovnega slovenskega kongresa, seminarju o Slovincih v Italiji, ki ga je nedavno priredil v New Yorku Ameriški slovenski kongres ter vprašanju tesnejših stikov med zamejstvom in Slovinci v svetu.

Srečanje bo v Peterlinovi dvorani v Trstu, Domizettieva 3, z začetkom ob 18. uri.

FINZGARJEV DOM in ŽUPNIJA SV. JERNEJA vabita na ogled razstave ikon ikonopiske Silve Bogatec: IKONA - PODOBA NEVIDENEGA. Razstava je odprta se danes 31. maja, od 10. do 12. ure, v Župnijskem domu Andrej Zink tik ob openski župnijski cerkvi.

DRUŠTVO SLOVENSKE IZOBRAZEN-CEV vabi jutri, v ponedeljek, 1. junija, na predavanje dr. Simona Špacapana: ONKOLOGIJA DANES - NOVE TERAPIJE, UPANJE IN UTVARE, v Peterlinovi dvorani ob 20.30.

OBCINSKA KNJIZNICA V BOLJUNCU vabi na srečanje z avtorjem v torek, 2. junija, ob 20. uri. Gost večera bo Sergej Verč, avtor kriminalnega romana SKRIVNOST TURKIZNE MEDUZE. Vabljeni!

SKD PRIMOREC in druge vaske organizacije iz Trebč vabijo vascane na skupni sestanek, ki bo v petek, 5. junija 1998, ob 20.00 v Ljudskem domu. Dnevni red: vaska problematika.

UCENCI OSNOVNE SOLE KARLA DESTOVNIKA - KAJUHA in otroci otroškega vrtca Vas vljudo vabijo na razstavo likovnih in ročnih izdelkov, ki bo v solskih prostorih v Gropadi. Otvoitev: v petek, 5. junija, ob 11.30. Sodelujejo učenci osnovne sole Primorja Trubarja s kulturnim programom. Urnik razstave: petek, 5. junija, od 11.30 do 16.00; sobota, 6. junija, od 8.30 do 12.00; nedelja, 7. junija, od 16.00 do 20.00.

FOTOGRAFSKI IN STUDIJSKI KROZEK ZAREK IZ SEZANE priredi 3. mednarodni fotografski ex-tempore KRAS '98

na prosto temo z območja Krasa. V soboto 6. in nedeljo 7. junija 1998. Vpisnina 1000 SIT v Stanje-lu, urnik: 7.00 - 11.00 in 16.00 - 21.00. Vsak fotograf lahko sodeluje z enim dia filmom 100 150 ASA. Za razvijanje poskrbi prireditelj, ne odgovarja pa za poškodbe ali izgube. Zaključni večer bo v soboto, 27. junija, ob 21. uri, v starem delu Stanje-lu.

POJ, PLESI, IGRAJ in se kaj v veselje sebi in drugim v soboto, 6. in v nedeljo, 7. junija na Opcinah. Otroke pričakujejo delavnice, carodej VIKJ, nastopi zborov in balente skupine ter posebni gost iz Slovenije MITO TREFALT, ki zagotavlja otrokom in odraslim super zabavo z nizom vodenih družabnih iger. Otroci, ne zamudite velike otroške prireditve, ki jo za vas pripravljajo pevski zbori VESELA POMLAD in MARIJANISCE v Finzgarjevem domu in Marijanišču na Opcinah. Prijave otrok od 6. do 14. leta v delavnice sprejemata Nadja in Majda preko telefonskih števil 211258 in 215367 v večernih urah.

KD F. VENTURINI vabi clane in prijatelje, da priskocijo na pomoč pri urejanju prostora za sagro. Dobimo se vsako soboto od 9. ure dalje na Krmenci. Zagotovljeno naporno delo v veseli družbi in se kaj za podzob.

OSNOVNA SOLA 1. MAJ 1945 iz Zgonika obveša, da bo v prihodnjem solskem letu potekal tecaj priprave tipičnih kraskih jedi, ki ga bo vodila gospa Vesna Gustin. Za informacije klicati na tel. št. 200136 (Didaktično ravnateljstvo Nabrezina).

SKLAD MITJA CUK sprejema vpisovanja v POLETNA SREDISCA do 5. junija 1998: 1. Poletno središče v otroškem vrtcu na Proseku, od 3. do 14. avgusta od 8. do 17. ure; 2. Poletno središče v otroškem vrtcu na Opcinah, od 17. do 28. avgusta od 8. do 17. ure - vpisovanje v uradih v Narodni ulici št. 126, na Opcinah, vsak dan med 10. in 13. uri, razen ob sobotah (tel. št. 212289); 3. Poletno varstvo na Opcinah od 1. julija do 4. septembra od 8. do 13. ure (možno vpisovanje iz tedna v teden).

ZSKD IN KD KRASKI DOM v sodelovanju z avtonomno deželo Tridentinsko - Gornje Po-adizje in Evropsko unijo vabita na ogled razstave DRUGI V ALPAH, v pokrajinskem muzeju v Repnu. Razstava bo odprta do 7. junija, z urnikom: ob petkih in sobotah od 18. do 20. ure, ob nedeljah od 10. do 12. in od 16. do 19. ure. Za sole bo možen voden ogled v soboto, 6. junija (za dogovor se zglasite v uradu ZSKD, tel. 040/635626).

KD FRANCE PRESEREN iz Boljunca priredi v nedeljo, 21. junija, v okviru vaske sagra, II. Lov na zaklad. Vabljeni vsi, ki jim je pri srcu kultura, sport in zabava. Za informacije telefonirati Magdi Svare na št. 228266 v večernih urah.

ŠOLSKE VESTI

MALCKI IZ VRTCA V RICMANJIH vabijo na razstavo ročnih in likovnih izdelkov, ki bo danes, 31. maja od 9. do 12. ure in od 16. do 19. ure.

UCENCI OSNOVNE SOLE FRANCE BEVK vabijo narodne nose danes, 31.5.1998 popoldne

na trg Brdina, kjer bo proslava 200-letnice ustanovitve slovenske sole. Informacije: gospa Puric, tel. 212207 (po 20. uri).

URAD SINDIKATA SLOVENSKE SOLE, Ul. Carducci 8, tel./fax 370301, posluje do konca junija ob torkih, od 16. do 17.30.

MALI OGLASI
tel. 040-7796333PIZZERIA
"PAM PAM"

Daniela in ... Pluto

vabita vsak večer,

razen ob sredah

v NABREZINO 168

Tel. 040/200188

OBCINA REPENTABOR razpisuje javno selekcijo za dodelitev poklicnega naloga za animatorja/ko za poletni center, ki se bo odvijal od 6. do 17. julija t.l. Zainteresirani lahko predstavijo prošnjo na prostem papirju na občinsko tajništvo do 12. ure dne 5.6.1998. Glede podrobnejših pojasnil se zainteresirani lahko obrnejo na občinsko tajništvo, tel. 327122.

OBCINA ZGONIK razpisuje javno selekcijo za dodelitev poklicnega naloga za animatorja/ko poletnega centra. Rok za predložitev prošnje zapade 6. junija 1998.

SKLADISCE 240 kv. m dajemo v najem v Gabrovcu. Tel. 040/229127.

GOSTILNA na Krasu isče kuhinjsko pomočnico s prakso. Informacije na tel. št. 040/229168.

ISCHEM GOSPO za pomoč pri gospodinskem delu. Za razgovor klicite na tel. št. 2916029 od 18. do 19. ure.

ZARADI SELITVE PRODAM FIAT TIPO 1400 i.e. SX, letnik '93, bele barve, 80.000 prevoženih km, nove gume, pet vrat, cena približno 9.500.000 lir. Tel. 0347/6966845.

NUJNO ISCHEM delo v uradu. Odlično znanje slovenskega, italijanskega in angleškega jezika. Imam petletno prakso v izvožno-uvoznem podjetju. Tel. 040/370776.

NOV KLAVIR cenejše vrste in malo rabljen klavir boljše vrste, obnovljeno harmoniko 96 basov in rabljeno 48 basov, prodam po ugodni ceni. Tel. 0481/884107.

PEC za centralno kurjavo iz litega zezele s kurilnikom 26.000 kalorij prodam za 400.000 lir. Tel. 040/229121.

DOMACE MUCKE, stare dva meseca podarim ljubitelju zivali. Tel. 040/361286 ali 420807 okrog 14. ure ali zvečer.

ISCHEM balkansko zemeljsko zelvo (Testudo

Hermann), opremljeno z lastniškimi certifikatom. Klicati zvečer na tel. št. 567876.

PRODAM malo rabljeno motorno kolo Ciao po ugodni ceni. Tel. št. 220202 ob večernih urah.

ISCHEM DELO za nego starejše osebe 24 na 24 ur in za vsa gospodinska dela. Tel. št. 038667-31229.

ISCHEM STU-DENTKO ali dekle brez zaposlitve za pomoč v gospodinjstvu in pri negi dveh malih otrok v juliju v Gradezu. Interesentke naj pokličejo na tel. št. 0481/530295 ob delovnem času.

PRODAM A 112 XL bele barve, letnik '84 v dobrem stanju, cena po dogovoru. Tel. 040-228891.

FIAT TIPO 1600 DGT, letnik 1989, z opravljenim tehničnim pregledom, prodam za 5 milijonov lir. Tel. št. 220669 ali tel. tajnica 0335-6158792.

27-LETNO DEKLE z odličnim znanjem slovenskega jezika, dobrim srbo-hrvaščine, z zadostnim znanjem pri uporabi kompiuterja, isče zaposlitev kot varuska, prodajalka ali tajnica. Ne marketing ali od vrat do vrat. Tel.: 040/211941 od 13. do 14.30 in od 19. do 21. ure.

LJUBITELJU ZIVALI podarimo malega psicka. Tel. št. 327157.

UPRAVA OBCINE DOLINA razpisuje javno selekcijo za dodelitev treh mest animatorke/ja v občinskem poletnem centru. Rok za predložitev prošnje zapade ob 12. uri dne 29. maja 1998. Za nadaljnje informacije je na razpolago tajništvo Občine od 8.30 do 12.30 do ponedeljka do petka ter v ponedeljek in sredo popoldne od 14.30 do 17. ure - tel. št. 8329111.

BREZPOSELNA samohranilka z majhnim otrokom, po poklicu agronomka isčem delo tudi part-time. Tel. 231405 (pri sestri) ali 231946 (starsi) - Magda Sturman.

KMECKI TURIZEM SKERLJ - Salez 43 je odprl ob petkih, sobotah in nedeljah. Tel. 229253.

V SLIVNEM sta odprla osmico Andrej in Ivo Kralj.

V BORSTU je odprl osmico Emil Petaros.

OSMICA je odprta v Dolini na št. 233.

OSMICO so odprli pri Batkovih, Repen 32.

OSMICO je odprl Zoran v Ricmanjih št. 84.

OSMICO so odprli pri Coljevih, v Samatorci št. 20.

OSMICO je odprl Jozko Skerk, Salez 61.

OSMICO je odprl Alfredo Brajnik, Domjo 172 (tel. 281244). Toci belo in crno vino. Vabljeni!

V PREBENEGU sta odprla osmico Boris in Gabrijela. Vabljeni vsi ljubitelji pristne kapljice.

OSMICO je odprl Alojz Kante, Praprot št. 18.

OSMICO je odprl v Medlje vasi Paolo Ferfolja. Toci belo in crno vino in nudi domac prigrizek.

ZAHVALA

Marija Pečar
vd. Lovriha

Najlepša hvala vsem, ki so pocastili njen spomin in nam bili na kate-rikoli način ob strani.

Družini Lovrina in Pečar

Dolina, 31. maja 1998



Nenadoma nas je zapustil

Alfredo
Cantarut

Pogreb bo v torek, 2. junija, ob 13.15, iz mrliške veže glavne bolnišnice v Gorici, v župnijsko cerkev v Sempolaju, ob 14. uri.

Gorica, Sempolaj,
31. maja 1998
(Priznana pogrebno podjetje Preschern)

29. 5. 1991 29. 5. 1998

Laura Pertot
por. Kozina

Si vedno v naših mislih in srcih.

SVOJCI

Lakotisce, Barkovlje,
31. maja 1998

26. 5. 1988 26. 5. 1998

Deset let je odkar pogrešamo dobroto in milino naše drage

Antonije
Bidovec - Colja

Majda in Stojan z družinama

Trst, 31. junija 1998

1. 6. 1995 1. 6. 1998

Marija Ražem
vd. Križmančič

Za vedno z nami

TVOJI DRAGI

Bazovica, 31. maja 1998

ZAHVALA

Hvaležni za izraze sožalja in iskreno sočustvovanje se zahvaljujemo vsem, ki ste kakorkoli pocastili spomin našega dragega

Justa Lavrenčiča

Posebna zahvala gre g. župniku Zuzku, g. Mariju Gerdolu, cerkvenim pevcem in organistu Oskarju Kocjancicu, Oskarju Kjudru in dr. Zorku Hareju za poslovljne besede.

SVOJCI

Katinara, 31. maja 1998

Tajnice osnovnih in srednjih sol izrekamo iskreno sožalje kolegici Nadjji Frandoli ob prerani izgubi tasce.

OBVESTILO BRALCEM IN NAROCNIKOM

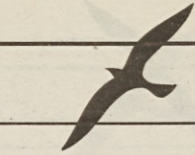
Obveščamo Vas, da sprejemamo OSMRTNICE, OKVIRJENE OGLASE, MALE OGLASE, ČESTITKE in naspošno vsa obvestila v uredništvu Primorskega dnevnika v Ul. Montecchi 6 ali po telefonu 040/7796333

Z URNIKOM:

od ponedeljka do sobote od 10. do 15. ure

Od 2. junija bo nova telefonska številka oglasnega oddelka:

☎ 040/7786333



Openska osnovna šola France Bevk

prireja proslavo

200-LETNICA

SLOVENSKE ŠOLE NA OPČINAH

Sodelovali bodo:

Otroški vrtec, Srednja šola Srečko Kosovel, Mladinski pevski zbor Trebnje, Združeni pevski zbori z Opčin, od Banov in s Frlugov. Zbori Vesele pomladi s tercetom in instrumentalisti, Trobilni kvintet s Proseka in Zamejski kvintet ter... Osnovna šola France Bevk

na Opčinah, trg Brdina, ob 17. uri

(ob slabem vremenu bo proslava v telovadnici v Repnu)

Vabljeni vsi nekdanji in sedanji učenci, učitelji in prijatelji nase sole!

Kulturno društvo in Gospodarska zadruga SKALA - Gropada

SPOMINSKA SVEČANOST OB 50. OBLETNICI POSTAVITVE SPOMENIKA PADLIM

dan, 31. maja, ob 16. uri

pred zadrugnim domom

Nastopajo domači otroci in mladinci, pevski zbor SKALA, Partizanski pevski zbor »PINKO TOMAZIČ« in godba na pihala »Viktor Parma« iz Trebča.



SLOVENSKO
STALNO
GLEDALIŠČE

Jaroslav Hasek

DOBRI VOJAK ŠVEJK

Režija Stanislav Moša

V četrtek, 4. junija, ob 21. uri na trgu v MAVHINJAH



OTROCI,

pridite na veliko otroško prireditev

POJ, PLEŠI, IGRAJ in še kaj...

v soboto, 6. in v nedeljo, 7. junija 1998 - na Opčine

Pricakujejo vas otroške delavnice, carodej VIKI, nastopi zborov in baletne skupine ter posebni gost iz Slovenije MITO TREFALT, ki vam zagotavlja super zabavo z nizom vodenih družabnih iger.

DRUŠTVO SLOVENSKEH IZOBRAZENECV

v Trstu

vabi na predavanje

dr. Simona Spacapana

ONKOLOGIJA DANES - NOVE TERAPIJE

UPANJE IN UTVARE

v ponedeljek, 1. junija, ob 20.30

v Peterlinovi dvorani, Donizettijeva 3

OBCINA ZGONIK

XXXIV. RAZSTAVA VIN IN DRUGIH KMETIJSKIH PRIDELKOV

Danes 31. maja 1998

ob 15.30 deželni turnir v karateju v organizaciji SHINKAI KARATE KLUBA

ob 16.00 odprtje kioskov

od 18.00 do 22.00 za otroke bo vozil vlakec CIHA PUHA razstava cipk v organizaciji KRD DOM BRISCIKI

ob 18.30 nastop folklorne skupine iz mesta SINNAI (Cagliari)

ob 20.00 nagrajevanje vinogradnikov nagrajevanje likovnega natečaja za otroke iz vrtca in osnovnih šol zgoniške občine v organizaciji KD RDECA ZVEZDA in KRD DOM BRISCIKI

od 20.30 do 24.00 PLES na prostem ob zvokih ansambla ADRIA KVINTET

Ponudbe tipične domače hrane

Zagotovljen parkirni prostor

VABLJENI!

Loterija

30. maja 1998

BARI	29	13	79	87	20
CAGLIARI	77	89	56	30	60
FIRENCE	11	25	23	1	69
GENOVA	75	61	85	37	54
MILANO	88	80	76	73	66
NEAPELJ	86	79	87	77	85
PALERMO	34	30	32	4	7
RIM	4	76	50	16	74
TURIN	53	17	76	45	35
BENETKE	59	74	54	81	77

Super
Enalotto 4 11 29 34 86 88 **JOLLY** 59

Nagradni sklad 9.637.417.121 lir
Brez obitnika s »5+1« 4.282.776.787 lir
57 dobitnikov s 5 točkami 42.269.400 lir
3.642 dobitnikov s 4 točkami 661.500 lir
124.661 dobitnikov s 3 točkami 19.300 lir

SKD HRAST - DOBERDOB

ob sodelovanju z občinsko upravo Doberdob vabi na praznik

30-LETNICE HRAST

SOBOTA, 6. junija 1998

ob 19.00 otvoritev razstave cipk

ob 21.00 tekmovanje v briscoli

zvečer ples z ansamblom JUKE BOX

NEDELJA 7. junija 1998

ob 11.00 slavnostno obratovanje občine Doberdob in občine Bled (Slo)

ob 17.00 start tekme »IV. POKAL POMLADI«

- kross tekma z gorskimi kolesi odprta vsem amaterjem, ob 16.30 podelitev startnih števil

ob 19.30 nagrajevanje najboljših kolesarjev »IV. POKALA POMLADI«

zvečer ples z ansamblom STATUS SYMBOL

Program bo potekal v občinskem parku pod

platnenim sotorom.

Vstop prost

V TREBČAH

dan, 31. maja

PRAZNIK TISKA

Ob 18.30 nastop godbe Arcobaleno

PLES z ansamblom STATUS SYMBOL

KD FRAN VENTURINI - DOMJO

vabi na

15-LETNICO OTROŠKEGA PEVSKEGA ZBORA

Dirigent: SUZANA ŽERJAL

Danes, 31. maja 1998 ob 18. uri

v občinskem gledališču F. Prešeren v Boljuncu



Glasbena sola godbe na pihala iz Ricmanj

ZAKLJUČNA PRODUKCIJA

mladi gojenci se bodo predstavili v komornih skupinah sodelujeta trobilna skupina sole in solski pihalni orkester

SREDA, 3. junija, ob 19.30

v gledališču F. Prešeren - Boljunec

JUNIJSKI VECERI

KD Valentin Vodnik - TFS Stu ledi - Etnološka skupina NSK

Kaj se držiš t'ku št'mana...

breska noša v plesu in glasbi

v soboto, 6. junija '98, ob 21. uri v Dolini na K'luzi

FESTIVAL NOVEGA DELA in L'UNITA'

Zgonik

5., 6. in 7. junija



GLASBENA
MATICA TRST
Sola »M. Kogoj«

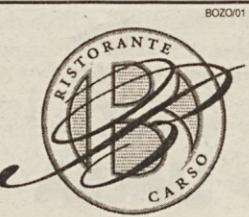
vabi na zaključne

AKADEMIJE

v Deutscher Hilfsverein
Ul. Coroneo 15

v torek, 2.6., ob 20.30
v četrtek, 4.6., ob 20.30
v torek, 9.6., ob 20.30

Vabljeni!



Božo

COL 1
REPENTABOR - Trst
Tel/Fax: (040) 327113



PD MAČKOLJE organizira
tradicionalni

Praznik češenj

Danes, 31. maja 1998

- ob 15.00 odprtje kioskov

- ob 18.00 kulturni program:

nastop MePZ Rupa-Pec

nastop istrske folklorne skupine »Savrini in anka

Savrinke« iz Gracišca pri Kopru;

nastop mladinske skupine narodno-zabavne

glasbe »Kraski muzikanti«

- od 20.30 do 0.30 ples

z ansamblom KRASKI KVINTET

Jutri, 1. junija 1998

- ob 17.00 odprtje kioskov

- od 20.30 do 0.30 ples

z ansamblom KRASKI OVCARJI

PD SLOVENEČ

Borst-Zabrezec

28. PRAZNIK VINA

Park Hribenca, 5., 6., 7. in 8. junija

Odbor za ohranitev Stadjona 1. Maj in SZ Bor

prirejata 12., 13. in 14. junija

ŠPORTNI PRAZNIK

na Stadjonu 1. Maj

Sportna srečanja, glasba za vse okuse, gastro-nomske poslastice in še kaj.

MLADINSKI RAZISKOVALNI TABOR

REZIJA 98

od 24. 8. do 5. 9. 1998

Prijavnice lahko dobite v Narodni in študijski knjižnici v Ul. sv. Franciska 20, na Odseku za zgodovino v Ul. Petronio 4 in v Ljudski knjižnici Damira Feigla v Gorici, Ul. Croce 3

Ul. Cordaroli 29. Spored bodo izoblikovali mladi glasbeniki - diplomanti na konservatoriju Giuseppe Tartini in na akademiji za glasbo v Ljubljani. Nastopili bodo: Duo Falciano/Fratnik klarinet in klavir, Jana Drasic - klavir, Neza Gruden - rog in Duo Marco Zaccaron - klavir in Elena Spinetti - flauta. Izvajali bodo skladbe Beethovna, Poulencja, Schumannja, Dukasa in Schopena. Vstop prost.

KD RDECA ZVEZDA -

V ponedeljek, 8. junija, ob 20.30, v cerkvi Sv. Urha v Samatorci: Z MISLIJO NA CESKO. Večer bodo oblikovali pevci zenskega, moškega in mesanega pevskega zbora Rdeca zvezda pod vodstvom Rada Milica. Vabljeni!



IZLETI

KLUB PRIJATELJSTVA priredi v soboto 13. junija izlet v Avstrijo, v Ziljsko dolino. Vpisite se lahko v trgovini Fortunato do 6. junija, kjer boste dobili tudi program izleta.

PARTIZANSKI KLUB - Boljunec priredi v nedeljo, 14. junija izlet v FURLANJO (Gonars, Fagnagna, Martignacco). Na izletu nas bodo zabavali Veseli godci. Odhod ob 8. uri z G'rice v Boljuncu. Informacije in vpisovanje v klub ali telefonsko na st. 228050 (Svara).

MLADI V ODKRIVANJU SKUPNIH POTI (Ul. Donizetti 3, tel. st. 370846) opozarjamo na naslednje ponudbe za preživljanje poletnih počitnic: Mountain summer camp - european cooperation (v organizaciji ZKS) od 19. do 26. 7. v Kranjski gori. Nastanitev v penzionu po sobah. Sprehodi, pohodi, sport

v gorah, pa se pogovori na aktualne teme in družabnost. Namenjeno mladini iz Slovenije in iz vseh evropskih držav. Izola '98 (v organizaciji ZKS) - od 2. do 9. 8. v Izoli. Nastanitev v zupnijskem domu, skupna ležišča. Zabava in družabnost na plazi, predavanja in pogovori, likovne delavnice, izleti, plesi... Namenjeno studentom in mladim v poklicu. Potovanja, namenjena mladim (v organizaciji Severni Sij) v New York in Washington od 5. do 14. 8. (možnost za podaljšanje do 25. 8.), v Spanijo in na Portugalsko 17. - 28. 8., na Sicilijo 16. - 23. 8. Informacije in prijave MOSP - vprašati po Alenki, od pon. do pet. od 9. do 17. ure.

40-LETNIKI Z OPCIN organiziramo 19. in 20. septembra izlet na Stajersko in v Prekmurje, da bi skupaj proslavili letnik s kontroliranim poreklom 1958. V ta namen vabimo, da se nam pridružijo tudi stiri desetletniki iz okoliskih vasi in iz mesta. Stevilo mest je omejeno. Informacije na tel. st. 211258 (Nadja) ob urah kosila in na 0038-7107142 (Igor) v popoldanskih in večernih urah.

GeCt®urs

JULIJ, AVGUST: najem 7 dni - apart. za 2 osobi: HVAR... 495000 lir

DUBROVNIK

525.000 lir (LEPI)

Z LETALOM iz LJ:

do 28. 6., hotel 3*, polp.

BRAC 615.000 lir

ELAFITSKI otoki

550.000 lir

Na HRVASKEM ZELO POLNO!

Tu je tudi nasvet:

UGODNI PAKETI za:

SPANJO, GRČIJO, MALTO

TO NI VSE! - tel. 0038666-549588



ČESTITKE

Holira ja ja ja danes GIORDANO 60 let ima. Zdravja in veselja voscimo mi vsi - »Klapa dei Tirolese«. Ku ku.

Jutri praznuje 18 let DAVID PAVLETIC. Veliko sreče, zdravja in izpolnitev vseh želja mu želijo nona Marija, teta Liza in stric Robi.

Končno je privekal NICO-LA. S prijateljico Caterino se veseli tudi Macri.

Po dolgi, lepi in naporni noči proglašam našega JORDANA za Kralja 60-letnikov pri Domju. Da bi se dolgo let srečno in zdravo kraljeval in se z nami veselil mu iskreno voščijo vsi Prijatelji.

Loreni, Robertu in Caterini se je pridružil mali NICOLA. Prisrčne čestitke - družine Rojc.

Dobrodosel NICOLA! S sestro Caterino se veselita Tina in Tadeja.

Nasi Caterini se je pridružil bratec

Nicola

Srečnima staršema iskreno čestitamo, Nicoli pa želimo, da bi zrasel v pravega korenjaka noni Cvetka in Marcela, teta Pierina in Mariza z družino

Dobrodosel mali

Nicola

Z Loreno, Robijem in Caterino se veselijo

Nada in Roza,
Sonja in Claudio z
Mitjo in Katjo ter
Milena in Sergio

Loreni, Robiju in Caterini se je pridružil

Nicola

Iskreno jim čestitata
družini Bet

Meljo un dzorno da leone ke cento da ... LEVCEK!

Zato: same levje dni

Elizabeti

in

Angelu

zeli
Poper & Happy Day

Dobili smo novo pevsko moč!
Ob rojstvu malega

Roka

se skupaj s Tatjano in Edijem veseli

zbor Jacobus
Gallus

Danes slavi pri Domju

Jordan Kral

okroglih 60 let. Da bi se dolgo, zdravo in marljivo kot doslej delal v korist Društva in celotne vaške skupnosti mu vošči
KD Fran Venturini

Teritorialna enota levih demokratov za Opčine in Bane vabi članke in prijatelje na srečanje z

Dolfijem in

Rudijem

Wilhelmom

ob njuni 70-letnici. Srečanje bo jutri, 1. junija, ob 18. uri v Domu Brdina, Proseška ul. 109 na Opčinah.



VOLITVE / ŽUPANSKI KANDIDAT ARIO RUPENI NA SKGZ

Gorica potrebuje spretnjšega krmarja

Polno soglasje o vlogi manjšine in čezmejnih odnosih

Županski kandidat Olike, SKP in liste »Isontino per l'Europa« Ario Rupeni se je v spremstvu pokrajinskega koordinatorja Olike Franca Miccolija srečal z s predstavništvom Slovenske kulturne gospodarske zveze. Delegacija sta vodila deželni predsednik Rudi Pavšič in pokrajinski Karlo Devetak, prisotni pa so bili številni člani.

Ario Rupeni je predstavil glavne oblike svojega volilnega programa, ki ga je strnil v »8 tez za alternativno«. Teze obravnavajo vlogo Gorice v pokrajini, njeno evropsko dimenzijo, solstvo in univerzo, kulturo, razvoj gospodarskih dejavnosti in zaposlovanja, potrebo po mreži socialnih in tehnoloških storitev, okolje in kakovost življenja ter odnose med občani in upravo. Rupenijev cilj je, da bi nova uprava z usmerjanjem razvoja omogočila boljše koriščenje vseh goriskih potencialov. »Goriska stvarnost je živahna, s sedanjo nesposobno upravo pa je kot ladja brez krmarja«, je ocenil.

V programu je velik poudarek čezmejnemu sodelovanju in odpravljanju pregrad tudi znotraj samega mesta, »kjer manjšina ne sme več biti »problem«, temveč dejavnik, ki bogati in prispeva k rasti celotne skupnosti«.

Predstavniki SKGZ so povsem soglasali z Rupenijevimi pogledi. Rudi Pavšič je negativno ocenil delo sedanje uprave, ki je stalno imela odklonilna stališča do slovenske stvarnosti, kot dokazuje njen naravnost zaničevalni odnos do Slovenske konzulte na občini. Negativna je tu-



di ocena kulturne politike, kjer je blisc nekaterih prireditvev na gradu prikrival pomanjkanje pravih vsebin, in čezmejne politike, kjer iskanja evropskih financiranj ni spremljalo potrebno miselno odpiranje. Pavšič je menil, da lahko na volitvah čez dva tedna zmaga drugačna Gorica, zlasti če se v ljudeh uveljavi zavest, »da lahko z združitvijo vseh zdravih sil odpremo okna in temeljito prezračimo zatohlo mestno ozračje«.

Podobnega mnenja je bil tudi Karlo Devetak, ki je ugotovil, da slovenska levica in nasploh vse manjšinske komponente enotno podpirajo Rupenija in skušajo biti aktivni dejavnik v gibanju, ki naj bi Gorici prineslo potrebne spremembe. To vlogo Slovenec je priznal tudi Miccoli in zelel, da bi bil doprinos Slovencev k utrditvi Olike se večji.

DOBERDOB / ODMEVI NA 90-LETNICO BANKE

Praznovanje je lepo uspelo

O bančnem zavodu spregovorili tudi v oddaji na TV Primorki

Upravitelji, člani in prebivalci Doberdoba so zelo zadovoljni z zelo uspelo proslavo 90-letnice svoje Zadrúžne banke, ki je bila prejšnjo soboto v občinskem parku. Praznovanja se je udeležilo več kot petsto ljudi, ki so do nočnih ur uživali ob zvokih glasbe Zamejskega kvinteta. Ljudje so bili zelo zadovoljni tudi z domačo godbo na pihala Kras, ki jo sestavljajo predvsem mladi glasbeniki in ki je občinstvu ponudila nekaj novega, različnega od običajnih ko-racnic.

O proslavi so obsirno poročali tukajšnji slovenski in italijanski casopisi, poročale so poleg radia

tudi tržaska slovenska, koprška in ljubljanska televizija. Na postaji TV Primorka v Sempetru so pred nekaj dnevi pri okrogli mizi o tej 90-letnici govorili tudi predsednica doberdobske banke Severina Peric, ravnatelj dr. Maks Gergolet in avtor spominske knjige Marko Waltritsch. Okroglo mizo je vodil Livio Semolic.

Ob zaključku tega praznovanja devetdesetletnice se velja še enkrat spomniti nekaterih imen, ki so krojili in krojijo življenje doberdobske banke. Takratno posojilnico so leta 1908 ustanovili Andrej Gergolet, Miha Ferletic, Matevž Ferfolja, Stefan Zuzič, Josip Laković, An-

drej Laković in Josip Brezigar. V teh dolgih devetdesetih letih so jo vodili predsedniki Andrej Gergolet, Miha Ferletic, Anton Gergolet, Jože Peric, Jozef Gergolet, Andrej Gergolet in Severina Peric. Periceva je tudi sedanja predsednica upravnega odbora v katerem so se Arnaldo Ferfolja, kot podpredsednik, Andrej Gergolet (r. 1930), Andrej Gergolet (r. 1936), Armando Jarc, Stanislav Kosič in Klavdij Radetič. V nadzornem odboru je predsednik dr. Dario Peric, člana sta dr. Martina Gergolet in Guido Devetak, suplenta pa Marcelo Frandolice in Mario Vizintin. Ravnatelj je dr. Maks Gergolet.

POČITNICE / V GORIŠKEM DIJAŠKEM DOMU

Ciciban vabi otroke v Poletno središče

Od 15. junija do 10. julija - Vrsta delavnic, športnih dejavnosti, srečanj in ekskurzij

»Ciciban, Ciciban, dober dan!« To je geslo Poletnega središča, ki bo tudi letos v prvem mesecu solskih počitnic delovalo v slovenskem dijaškem domu Simona Gregorčiča v Gorici. Središče bo letos zazivilo v ponedeljek, 15. junija, in delovalo vse dni od ponedeljka do petka do 10. julija. Namenjeno je otrokom od 3. do 13. leta starosti, ki se bodo v središču lahko igrali in sledili raznim dejavnostim od zgodnjih jutranjih ur do 14.30. Dobili bodo seveda tudi kosilo.

Letošnji program središča je še bogatejši kot v prejšnjih letih, ko je Poletno središče delovalo z velikim uspehom (lani se

ga je udeležilo več kot 100 otrok). Otroci, razdeljeni po starostnih skupinah, bodo imeli na voljo delavnice ekološke, glasbe, računalništva, mi-zarstva, slikarstva, oblikovanja, animacije, folklorne, izdelovanja origamov in zmajev. Ker bo središče posvečeno župancičevemu Cicibanu, se bodo tudi dejavnosti v delavnicah zgledovale po njem. Sportne discipline bodo kotankanje, plavanje, roller-blade, rafting in beach volley.

V programu središča so tudi sodelovanje z občinsko ludoteko, srečanja z otroki iz drugih središč, obiski gostov, izleti in ekskurzije na morje. Za

otroke iz Laskega ter doberdobske in sovojenjske občine bo zagotovljen tudi prevoz.

Prijave sprejemajo v pisarni Dijškega doma (tel. 533495) med 13. in 18. uro do 5. junija. Interesenti naj pohitijo, saj je povpraševanje že veliko.

Med poletnimi dejavnostmi Dijškega doma naj omenimo še kolonijo v Celovcu od 20. do 27. julija za učence in dijake od 8. do 12. leta. Namščeni bodo v zelo udobnih prostorih tamkajšnjega Mladinskega doma in imeli priložnost za kopanje na jezeru, ekskurzije v okolico, sprehode in srečanja v Celovcu.

TRŽIČ / V CERKVI SV. NIKOLAJA

Solidarnostni koncert zborov »Hrast« in »Ermes Grion«

Slovensko kulturno športno in rekreacijsko društvo »Tržič«, ki je bilo ustanovljeno sele pred kaksnim mesecem in ki ima kot glavni cilj združevanje in povezovanje naših rojakov v Tržiču, začena z redno dejavnostjo in to v znamenju solidarnosti. V sredo, 3. junija, ob 20.30 bo namreč v cerkvi sv. Nikolaja v Arisu v Tržiču koncert mešanega pevskega zbora »Hrast« iz Doberdoba, pod vodstvom Hilarija Lavrencića ter moškega pevskega zbora »Ermes Grion« iz Tržiča, ki ga vodi Dario Regattin. Gre za dva v naši deželi zelo znana in uveljavljena zbora. »Hrast« je lani v Mari-

boru prejel najvišje priznanje na vseslovenski zborovski reviji, konec prejšnjega tedna pa je v Vittoriju Venetu, na vsedržavnem tekmovanju, dosegel najvišje mesto.

Obeta se torej zanimiv in kakovosten kulturni večer. Ob tem pa bi radi seveda posebej opozorili na humanitarni oziroma solidarnostni aspekt prireditve, ki se odvija pod pokroviteljstvom Občine Tržič. Celotni izkupicek bodo prireditelji namenili za pomoč po potresu prizadetim prebivalcem v dolini Soče ter prebivalstvu v Kampaniji. Dva tehtna razloga, da se pobude udeležimo in to v polnem številu.

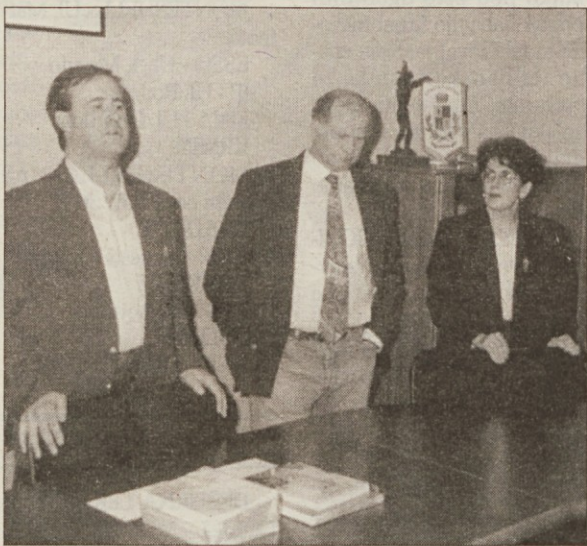
Zadnji dan za izrabo bencina

Avtomobilisti na Goriskem bodo danes pri dežurnih cr-palkah se zadnjič točili preostale litre bencina proste cone, ki so jim bili na magnetne kartice dodeljeni s prvim letošnjim kontingentom oz. z dodatkom za mesec maj. Kot napovedano bodo z jutrišnjim dnem neizkoriščene litre izničili, obenem pa bodo avtomobilistom »nalozili« na kartice nov kontingent, ki bo za obdobje junija-avgust znašal kar 490 litrov. Tako so odredili na Trgovinski zbornici. Konec avgusta bodo spet izničili neizrabljene količine, za jesenske mesece pa naj bi dodeljevali mesečne kontingente, odvisno pa od dotedanje porabe.

SOVODNJE / SPREJEM

Sardinci na obisku

Folklorna skupina je gost KD Skala Gabrije



KD Skala v Gabrijah ima te dni v gosteh člane folklorne skupine iz mesta Sinnai. Pripotovali so v petek zvečer in sinoci nastopili, skupaj z moškim pevskim zborom »Skala«, na koncertu na borjaču. Goste s Sardinije je v petek zvečer sprejel župan Igor Petejan s sodelavci. Sprejem je bil na županstvu, kjer so gostom izročili tudi priložnostno darilo v obliki publikacij. Včerajšnji dan so člani folklorne skupine namenili obisku raznih krajev na Goriskem, danes bodo nastopili na Prazniku vina na Trzaskem.

Na sliki (foto Bumbaca) pozdrav župana Petejana gostom s Sardinije

GORICA

Novo vodstvo mladih trgovcev

Mlad goriski trgovec Gianluca Madriz je novi predsednik mladih podjetnikov pri združenju trgovcev Ascom. Skupščine se je udeležil tudi predsednik Ascom Comelli, ki se je zahvalil dosedanjemu predsedniku mladih podjetnikov Micheleju Orzanu in poudaril doprinos, ki ga mlade sile dajejo pri prenavljanju in posodabljanju tako trgovskih dejavnosti kot v delovanju samega združenja.

Skupaj z Madrizom so bili v odbor izvoljeni za naslednje trilete se Marina Marchioro (Gradež), Alex Waltritsch (Gorica), Cinzia Lorenzon (Gradež), Massimiliano Franco (Gorica), Claudia Mion (Tržič), Gianfranco Zotter (Gorica), Stefano Comelli (Gorica), Maura Pelesson (Gradež) in Alessandro Fedon (Gorica). Nadzorniki so Marco Ostromann iz Gradeža, in Luisa Torigia in Silvia Paoletti iz Gorice.

PETOVlje / 26-LETNICA ATENTATA

Komemoracija žrtv

Ob prisotnost civilnih in vojaških oblasti



Ob udeležbi najvišjih predstavnikov krajevnih oblasti, karabinjerjev ter občin Zagaj in Sovodnje, je bila včeraj dopoldne pred obeležjem pri Petovljah, ob pokrajinski cesti Sovodnje - Zagaj spominska slovesnost ob 26-letnici krvavega atentata, v katerem so izgubili življenje trije pripadniki karabinjerskega zbora, Antonio Ferraro, Donato Poveromo in Franco Dongiovanni. Atentat je pomenil vrhunec v takratni strategiji nasilja v državi in posebej v naših krajih, ki so jo izvajali pripadniki fasisističnih prevratniških skupin s podporo dela državnih aparatov.

Na sliki (foto Bumbaca) slovesnost pri Petovljah

Praznik zmajarjev na letališču

Na mirenskem letališču bo danes praznik papirnatih zmajev. Prireditve, ki jo organizirajo že dvanaajstic, se bo pričela ob 14.30. Namenjena je seveda predvsem mladim in mlajšim, ki se bodo pod strokovnim vodstvom animatorke občinske ludoteke pomerili najprej v izdelavi papirnatih zmajev, nato pa se v praktični preizkušnji leta. Zmaje bodo izdelovali pod velikim sotorom, ki ga bodo postavili člani Rdečega kriza. Za tiste, ki aktivno ne bodo sodelovali pri izdelavi letelih predmetov, bodo poskrbeli animatorji. Najboljše »konstruktorje« bodo nagradili, prireditve pa se bo sklenila z družabnostjo.

NOVICE

Koncert Tržaškega okteta

Danes ob 19.30 bo na Mirenskem gradu nastopil s celovečernim koncertom Tržaški oktet iz Trsta. Ker bo to prvi nastop priznanega tržaškega ansambla na tem delu Goriske, vlada zanj veliko pričakovanje. Umetniški vodja okteta Danilo Cadež je sicer na Mirenskem gradu že večkrat nastopil s Slovenskim oktetom, tokrat pa prihaja s tržaskimi fanti, ki bodo izvedli tudi tri njegove priredbe priljubljenih skladb. V ostalem pester spored vključuje pesmi domačih in tujih avtorjev. Tržaški oktet namenja koncert pomoči prebivalcem v Soski dolini.

Bralna značka v Kulturnem domu

V okviru zaključnih manifestacij letošnjega solskega leta »Bralna značka 98« bo jutri ob 10. uri v osrednji dvorani Kulturnega doma v Gorici prireditelj za slovenske osnovne šole z Goriskega. Na prireditvi bosta kot gosta sodelovala »Maček Muri« in »Martin Krpan«. Srečanje prireja goriski Kulturni dom v sodelovanju s slovenskimi osnovnimi šolami ter založbo Mladinska knjiga iz Ljubljane.

»Afrika« - tokrat stoprvič

Zanimanje za gledališko predstavo »Afrika ali na svoji zemlji« je, kot je bilo pričakovati, tudi v Gorici precejšnje. Kot smo že poročali bosta predstavi v Gorici, v Kulturnem domu, v torek, 2., in sredo, 3. junija (s pričetkom ob 20.30). Cena vstopnice je 10 tisoč lir. V teku je predprodaja v uradu Kulturnega doma (tel. 33288). S predstavo »Afrika...« se bo zaključila letošnja gledališka sezona. Poletje je namreč pred durmi... in zakaj ne bi vanj vstopili vedro... po afriško. Obisk predstave naj bo torej v smislu novega kolektivnega nasmeha.

Še danes »Tista strašna leta«

V prostorih nekdanje osnovne šole v Podgori je samo še danes odprta fotografska in dokumentarna razstava »Tista strašna leta 1915-1920«, ki jo je postavil Goriski center za arheološke in zgodovinske raziskave v sodelovanju s podgorskim rajonskim svetom in župnijo. Danes je ogled od 10. do 12. ure in od 18. do 21. ure.

Začasna zaposlitev na preturi

Deželna agencija za zaposlovanje obvešča, da bodo jutri, v ponedeljek, 1. junija opravili selekcijo za začasno zaposlitev (pri preturi v Gorici) uslužbenca z znanjem uporabe računalnika. Zaposlitev je za dobo 90 dni. Interesenti morajo biti vpisani v seznam brezposelnih in izpolnjevati pogoje za zaposlovanje pri javnih ustanovah.

Z avtom v slaščičarno

Veliko sreče je imel 21-letni Simone Tonin iz Fogliana. Včeraj zjutraj je z avtomobilom fiat uno zavozil s cestišča, trčil v dva parkirana avtomobila ter vožnjo končal v dvoriščnih vratih slaščičarne Kellner. Kljub zvrhani meri strahu in precejšnji gmotni škodi je iz avtomobila izstopil le z nekaj praskami. Nesreča se je zgodila na državni cesti v Ronkah.

PROSVETNO DRUŠTVO STANDREZ

V ZUPNIJSKEM PARKU MED LIPAMI
V STANDREZU

PRAZNIK ŠPARGLJEV

Danes, 31. maja ob 19. uri Zbor O.S. F. Erjavca iz Standreza
Otroški zbor Stmaver, ritmična skupina
sole M. Strukelj iz Nove Gorice
SLEDI PLESNA ZABAVA

Sobota, 6. junija ob 20.30 PLESNA ZABAVA

Nedelja, 7. junija ob 17. uri SREČANJE PRITRKOVALCEV
ob 19. uri Zbor Mirko Filej, Nagrajevanja
Veseloigra standreške skupine Jaz sem Berto
PLESNA ZABAVA

Igrajo ansamblji FANTASY, KVINTET MI, SOUVENIR
in ZAMEJSKI KVINTET

Na voljo odlični sparglji, domaća jedaja in pijaca
BOGAT SREČOLOV

FOTOGRAFSKI NATECAJ

SKD HRAST - DOBERDOB
ob sodelovanju z občinsko upravo Doberdob
vabi na praznik

30-LETNICE HRAST

SOBOTA, 6. junija 1998

ob 19.00 otvoritev razstave cipk
ob 21.00 tekmovanje v briskoli
zvečer ples z ansamblom JUKE BOX

NEDELJA 7. junija 1998

ob 11.00 slavnostno obratnje občine Doberdob
in občine Bled (Slo)
ob 17.00 start tekme »IV. POKAL POMLADI«
- kross tekma z gorskimi kolesi odprta
vsem amaterjem, ob 16.30 podelitev start-
nih stevilčk

ob 19.30 nagrajevanje najboljših kolesarjev »IV.
POKALA POMLADI«
zvečer ples z ansamblom STATUS SYMBOL
Program bo potekal v občinskem parku pod
platnenim sotorom Vstop prost

GORIŠKA CERKEV / OB ZAKLJUČKU 2. SINODE

Danes slovesno bogoslužje v Ogleju

Slovesnost bo ob 18. uri - Včeraj v stolnici
skupščina sinode in podpis sklepne listine

S slovesnim bogoslužjem, ki bo danes ob 18. uri v baziliki v Ogleju se bo sklenila 2. sinoda goriske cerkve. Poleg goriskega nadškofa se bodo slovesnosti, ki poteka na binkostni dan, ko se Cerkev spominja prisotnosti in delovanja Svetega Duha, udeležili tudi najvišji predstavniki tržaške in videmske cerkve ter predstavniki koprške in pordenonske škofije. Pred slovesnostjo v baziliki bo vrsta srečanj med mladimi in odgovornimi za pastoralno kjer bodo razpravljali o poteku in uspehih sinode. Nekakšno sklepno dejanje skoraj tri leta trajajoče razprave o utripu in usmeritvi cerkve na različnih področjih, (delo je potekalo v dvanajstih komisijah) je bilo včeraj, ko je bila v goriski stol-



nici zaključna skupščina, kjer je nadškof Bommarco v daljšem nagovoru poudaril pomen pobude za odkrivanje lastnih korenin in poživitev utripa v Cerkvi, ki mora delovati kot skupnost, pozorna za potre-

be in predloge vsakega člana. Nadškof se je zahvalil sodelavcem, ki so, skupaj z njim, opravili zagotovo pomembno nalogo. Zaključilo se je s podpisom sklepne listine 2. sinode goriske cerkve.

GORICA / V SREDO, 3. JUNIJA

Koncert MePZ »L. Bratuž« v goriški cerkvi sv. Ivana

Slovenski center za glasbeno vzgojo »E.Komel« je ob zaključku sezone pripravil niz glasbenih srečanj in prireditev. Poleg zaključnih nastopov gojencev glasbene šole zaobjema Glasbeni poklon štiri prireditve. Po glasbeni pravljici V začarani deželi glasbe in petja, ki je bila na sporedu 23. maja, bo v sredo, 3. junija, v cerkvi sv. Ivana ob 20.30 celovečerni koncert mešanega pevskega zbora »Ljube Bratuž« iz Gorice, pod vodstvom dirigenta Stojana Kureta.

Zbor bo predstavil dokaj zahteven spored skladb, od dveh Gallusovih motetov, preko naboznih skladb starejših slovenskih avtorjev do Merkujeve priredbe Ta dan je usega veseja, zaključil pa z maso Pobožni vzdihi A. Lešana. Na koncertu bomo lahko prisluhnili tudi vokalnim solistkam, sopranistkama Juliji Kramar in Alessandri Schettino ter altistki Kristini Macarol. Za orgelsko spremljavo bo poskrbela Mirjam Furlan.



Solsko leto 1997/98

Zaključni nastopi

Sovodnje, 1. junija, ob 18. uri
Kulturni dom

Gorica, 2. junija, ob 18. uri
Avla Glasbene matice

Doberdob, 4. junija, ob 18. uri
Občinska glasbena soba, v sodelovanju
s pihalnim orkestrom »Kras«

Standrez, 5. junija, ob 18. uri
Kulturni dom »A. Budal«



SLOVENSKO
STALNO GLEDALIŠČE

AFRIKA
ALI NA SVOJI ZEMLJI

101

V torek, 2. in v sredo, 3. junija 1998
ob 20.30 v Kulturnem domu v Gorici (Ul. I. Brass, 20)
Predprodaja vstopnic v uradu Kulturnega doma
(tel.: 0481/33288)



ČESTITKE

V sredo, 3. junija, slavi SEVERINA 95. rojstni dan. Se mnogo zdravja in veselja ji iz srca želijo Marija z družino in vsi sorodniki.



IZLETI

SEKCIJA UPOKOJENCEV SPI-CGIL iz Doberdoba sporoča, da bo junija napovedan tridnevni izlet v Sanremo, na Azurno obalo in Montecarlo prenešen na konec poletja. Informacije: trgovina pri Mili (tel. 78398).



PRIREDITVE

KATOLIŠKA KNJIGARNA vabi na predstavitev knjige Dušana Jelčica Budovo oko v petek, 5. junija, ob 18. uri. Prisotni bodo avtor romana, predstavnik založbe Lipa iz Kopra in literarna kritičarka prof. Matijka Grgič.

PRISPEVKI

Letniki 1924 z Vrha so ob skupnem praznovanju namenili 45 tisoč lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB na Vihu.

Družba je za Kraske krte prispevala 110 tisoč lir.

Ob 5. obletnici smrti Antona Nanuta daruje žena Verna 250 tisoč lir za Glasbeno matico Gorica.



KONCERTI

GLASBENA MATICA GORICA vabi na zaključne nastope: SOVODNJE, 1. junija, ob 18. uri v Kulturnem domu; GORICA, 2. junija, ob 18. uri v avli Glasbene matice; DOBERDOB, 4. junija, ob 18. uri v občinski glasbeni sobi v sodelovanju s pihalnim orkestrom Kras; STANDREZ, 5. junija, ob 18. uri v Kulturnem domu A. Budal. GLASBENA MATICA prireja v četrtek, 11. junija, ob 20. uri v Kulturnem domu v Gorici proslavo »35 let sole Glasbene matice v Gorici«. Vabljeni!



ČRPALKE

Danes so na Goriskem dežurne bencinske črpalke: GORICA MONTESHELL - Ul. Trieste IP - Ul. don Bosco AGIP - Ul. Aquileia FINA - Korzo Italia TRŽIČ MONTESHELL - Ul. Mat-teotti ESSO - Ul. 1. Maggio IP - Ul. Boito FINA - Ul. Cosulich KRMIN MONTESHELL - na državni cesti št. 56 GRADIŠČE AGIP - na cesti v Marjan RONKE ERG - Ul. Aquileia FOLJAN AGIP - Ul. Redipuglia



LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI - MORANDINI, Ul. Crispi 23, tel. 533349. DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU - ALLA SALUTE, Ul. Cosulich 117, tel. 711315.

Jutri: 14.45, Assunta Zorzin iz bolnišnice sv. Justa v Oglej; 9.30, Beatrice Zucco in Cucagna iz splošne bolnišnice v Krmin.

Jutri: 14.45, Assunta Zorzin iz bolnišnice sv. Justa v Oglej; 9.30, Beatrice Zucco in Cucagna iz splošne bolnišnice v Krmin.

Jutri: 14.45, Assunta Zorzin iz bolnišnice sv. Justa v Oglej; 9.30, Beatrice Zucco in Cucagna iz splošne bolnišnice v Krmin.

Jutri: 14.45, Assunta Zorzin iz bolnišnice sv. Justa v Oglej; 9.30, Beatrice Zucco in Cucagna iz splošne bolnišnice v Krmin.

Jutri: 14.45, Assunta Zorzin iz bolnišnice sv. Justa v Oglej; 9.30, Beatrice Zucco in Cucagna iz splošne bolnišnice v Krmin.

Jutri: 14.45, Assunta Zorzin iz bolnišnice sv. Justa v Oglej; 9.30, Beatrice Zucco in Cucagna iz splošne bolnišnice v Krmin.

Jutri: 14.45, Assunta Zorzin iz bolnišnice sv. Justa v Oglej; 9.30, Beatrice Zucco in Cucagna iz splošne bolnišnice v Krmin.

Jutri: 14.45, Assunta Zorzin iz bolnišnice sv. Justa v Oglej; 9.30, Beatrice Zucco in Cucagna iz splošne bolnišnice v Krmin.

Jutri: 14.45, Assunta Zorzin iz bolnišnice sv. Justa v Oglej; 9.30, Beatrice Zucco in Cucagna iz splošne bolnišnice v Krmin.

Jutri: 14.45, Assunta Zorzin iz bolnišnice sv. Justa v Oglej; 9.30, Beatrice Zucco in Cucagna iz splošne bolnišnice v Krmin.

VČERAJ-DANES

Podatki iz matičnega urada goriske občine od 23. do 29. maja.

RODILI SO SE: Sanja Vogric, Greta Pola, Alessandro Cardinale, Giovanni Lorenzoni, Diego Mascellari, Matteo Visintin, Sara Colpo, Matteo Fedel.

UMRLI SO: 96-letna Anna Stecchina, 74-letni Agostino Basili, 90-letna Olga Persolja, 72-letna Bruna Bortolotti, 88-letna Margherita Gobato, 84-letna Anna Komel, 87-letni Benedetto Gambitta, 85-letni Giuseppe Segatti, 89-letna Maria Trevisiol, 65-letni Aldo Nanut, 72-letni Alfredo Cantarut, 70-letni Ferruccio Perressin, 66-letni Luigi Marizza, 84-letna Teresa Passarotti, 81-letna Adele Candussi, 97-letni Antonio de Fornasari, 69-letna Olga Bortolotti, 88-letni Gino Braildotti, 81-letna Iole Fiordelmondo, 93-letni Vittorio Culot.

POROKE: podčastnik karabinjerjev Mauro Cappelari in policistka Claudia Giusto, uradnik Fabio Command in inženir Raffaella Tuzzi.

OKLICI: delavec Gianluca Popolini in uradnica Doris Di Brino, inženir Philippe Bernard Gagnebin in trgovka Luisa Makuc, tehnik Paolo Sbisà in zdravnica Rita Eramo, uradnik Walter Bric in sladoledarka Paola Primozic, programer Adriano Facchinetti in frizerka Elena Cidin, upokojenec Galliano Millost in gospodinja Lilijana Miljković, delavec Davide Pellis in Paola Tegan, arhitekt Davide Faganel in profesorica Neva Klanjscek.



Zapustil nas je naš dragi

Andrej Lakovic

Zalostno vest sporočajo zena Marija, sinovi Igor, Noemi in Paolo ter drugi sorodniki.

Pogreb bo jutri, 1. junija ob 13.30 iz mrliške veže bolnišnice v Trziču.

Namesto cvetja darujte v dobrodelne namene.

Doberdob, 31. maja 1998

Ob težki izgubi dragega Andreja Lakovica se zalovanju svojcev pridružujejo Lara, Nevja in Willy.

Ob izgubi dragega Andreja Lakovica izreka SZ Mladost globoko sozale zeni Mariji, sinovoma Igorju in Paulu ter hčerki Noemi.

29.5.1995 29.5.1998

Tonče Persolja

Skrb, delo in trpljenje bilo tvoje je življenje, mnogo si bolečin prestal, a v srcih naših boš ostal.

TVOJI

Stmaver, 31. maja 1998

Nedeljske teme

SEVERNOIRSKI SPORAZUM

Model za mir

BOJAN BREZIGAR

Med dogodki, ki so bili prejšnji teden v središču pozornosti, a ki so - predvsem zaradi kopice dogajanj doma in po svetu - nekako obsli siršo javnost, je nedvomno referendum o pred kratkim doseženem sporazumu o miru v Severni Irski. Gre za dogodek zgodovinskega značaja, ki ga lahko primerjamo samo s sporazumom, ki ga je v času osamosvajanja Irske republike dosegel Michael Collins, a ga je zaradi tega del irske javnosti opsoval kot izdajalca in je padel pod streli skrajnežev. Minilo je skoraj sedemdeset let, preden je irska javnost ovrednotila Collinsa in njegovo vlogo pri osamosvajanju irske republike.

Sedaj se je pravzaprav zgodilo nekaj podobnega, tokrat v obeh taborih. V obeh taborih se je veliko število ljudi odločilo za mir in se tako opredelilo na referendumu, ki je uspel, prav je bil odstotek glasov za sporazum znatno nižji med protestanti kot med katolicani. Odvec bi bilo pripomniti, da sporazum vodi v možnost kasnejšega referenduma o samoodločbi, kar so seveda protestanti zavohali in so se mu zato v večjem številu uprli, katolicani pa seveda v takem primeru upajo v uspeh, čeprav seveda ni mogoče z gotovostjo napovedovati izida glasovanja o samoodločbi.

Sporazum, za katerega imata velike zasluge predvsem Tony Blair, ki je za to imel dovolj poguma, in Bill Clinton, ki je zadevo »blagoslovil« od vsega zacetka, naj bi torej prinesel mir na Severno Irsko. Vendar je mogoče pričakovati, da bo ta sporazum, prav zaradi kompleksnosti in zaradi vsegaobsegajoče vsebine - dotika se namreč tudi gospodarskega razvoja, kulture, jezika in se drugih sektorjev, ki z zadevo navidezno nimajo nič skupnega, a ki so pogoj za normalno življenje na Severnem

Irskem - osnova za reševanje sporov na evropski celini.

Prvi znak, da je tako, je že prisel iz baskovskih dežel. Separatistična teroristična organizacija ETA je namreč že izdala poročilo, v katerem opozarja na ta sporazum in poudarja, da ga ocenjuje z veliko pozornostjo. Takojšnja zaostroitev atentatov v baskovskih deželah daje slutiti na notranja razhajanja med ostrimi, ekstremnimi in mehkejsimi, spravnimi pozicijami. Seveda, pot do pomiritve v baskovskih deželah zna biti se težja kot na Severnem Irskem: madridske oblasti bodo morale najprej premostiti oviro, ki jo predstavlja »trda linija«, osnovana na odklanjanju vsakršnih pogajanj, poleg tega pa si ni mogoče predstavljati resitve baskovskega vprašanja, ne da bi vanj vpletili tudi Francijo, ki pa za manjšine sploh neče slišati.

Ena izmed kompleksnosti baskovskega vprašanja je pravzaprav v dejstvu, da uživa ETA veliko podporo med prebivalstvom. Samo stranka Herri Batasuna, ki jo vsi smatrajo za

politično krilo Ete, zbere na vsakih volitvah naajmanj 15 odstotkov glasov - preseгла pa je tudi že 19 odstotkov. Poleg tega pa veliko število volilcev, ki sicer volijo druge baskovske stranke, predvsem vladno PNV, gleda na teroriste z odmaknjenostjo, vendar brez izrazitega sovražstva. Razlogov za to je več, osnovni pa je zgodovinski, saj je bila za časa Francovega režima prav ETA edina velika grupacija, ki se je borila proti režimu in se torej ni omejevala le na narodnostne ali na jezikovne krivice.

Prav pri prehodu iz diktature v demokracijo so bile torej v Spaniji storjene velike napake. Poznavalci tu omenjajo predvsem dve napaki, ki imata tudi vsaka svojo utemeljitev: prvo napako je zagresil Suarez, ki kot prvi demokracijo izvoljeni predsednik vlade ni izvedel načrtov o posebni avtonomiji baskovskim deželah in Kataloniji, ampak je uvedel regionalizacijo in torej avtonomijo za vseh sedemnajst dežel v španski državi, kar je iznicilo posebnost

obeh etnij. Pojasnilo, zakaj je ravnal na tak način, je treba iskati predvsem v krhkosti demokracije in v moči, ki jo je se imela vojska. Ze priznanje komunistične partije je bilo namreč zelo tvegano dejanje in Tejerov poskus državnega udara je dokazal, da je ta nevarnost se zelo resna.

Drugo napako pripisujejo socialistu Gonzalezu, ki je bil na-

sprotnik avtonomije in za časa katerega je država organizirala celo protibaskovsko gverilo GAL, ki je zaradi svojih zločinov že nekaj let predmet številnih sodnih preiskav.

Tako ETA se obstaja in se uživa določeno podporo ljudstva.

Sedanji severnoirski sporazum pa odpira novo poglavje tudi za baskovsko zgodovino. Znanе so bile zveze, ki sta jih imeli IRA in

ETA, pa tudi uradni stiki med obema

»političnima« kriloma teh organizacij, Sinn Fein in Herri Batasuna. Severnoirski sporazum je postavil te stike na novo osnovo, ki jo predstavlja možnost miru.

Prav ta vizija prihodnosti je zamenjala razumevanje terorizma kot neizbežnega dela vsakdanjosti.

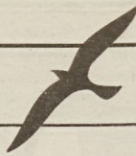
Pravijo, da se v baskovskih deželah tega zavedata tako ETA kot Herri Batasuna. Pravijo tudi, da te spremembe Aznar v Madridu se ni doumel. Tisti, ki ga dobro poznajo, pa so prepričani, da španski premier le trdi, da ne zadržava nobene bistvene spremembe, dejansko pa se razmišlja kdaj, kako in s kom bi lahko začel s pogajanjmi, ne da bi dajal vtis, da popusca baskovskim separatistom, da pa bi vendar sprožil postopek, ki bo v te kraje prinesel mir in, zakaj ne, njemu mesto v zgodovini.

Seveda, ko se je Blair opogumil in sprožil postopek za mir v Severni Irski, verjetno ni mislil na zgodovino. Misli je predvsem na prihodnost in prav v knjigo prihodnosti je zapisal novo poglavje. Poglavje, ki zadeva ureditev odnosov na Severnem Irskem.

Pa vendar lahko rečemo, da Blair ni samo resil nekega vprašanja, ampak je postavil model, ki bo jutri lahko zgled za reševanje konfliktov na evropski celini.

Teh seveda ne manjka. Če sta severnoirsko in baskovsko vprašanje poleg manj markantnega korziškega edina resna problema na Zahodu, jih na Vzhodu kar mrgoli, od Balkana do Pribaltika pa do Zakavkazja. Za vse te probleme seveda ni mogoče izdelati enega samega modela, ki bi omogočil reševanje sporov, vendar je mogoče prav pri načinu, kako se je Blair lotil zadeve in jo je tudi uspešno izpeljal, poiskati prijeme, ki bi se lahko obnesli tudi drugod. Zato je zelo verjetno, da Blairov model ne bo ostal nekaj osamljenega, ampak bo s časom postal eden tistih prijemov, ki so našli svoje mesto v zgodovini prav zato, ker so spor reševali s širokim pogledom v prihodnost in ne z ozkostjo, ki jo stvarnost potiska v ospredje pri domala vseh konfliktnih situacijah.

..



15 let otroškega zbora pri Domju

Pogovor s Suzano Žerjal

Suzana Žerjal, ime ki se pojavlja v neločljivi zvezi z otroškim zborovskim pejem, se posebno pa v zvezi z zborom, ki deluje pod okriljem Kulturnega društva Fran Venturini pri Domju:

mejih revijah, marveč tudi na zahtevnih tekmovanjih slovenskega in mednarodnega obsega.

Kaj pravzaprav pomeni tako praznovanje in kako

Kaj pa občutki, misli...

»Skoro mi jemlje sapo, mislim, da je čudovito.«

Zbor, ki steje danes petdeset malčkov, je pravzaprav zrastle iz tvojih rok: kako bi ocenila to 15-letno pot?

»Od vsega začetka sem si ob rednem društenem delovanju zbora zelega tudi nastopanja na tekmovanjih: tedaj sta se mi Zagorje in Celje seveda zdela izredno daleč in sploh nedosegljiva. Z otroki smo veliko nastopali, se predstavljali na revijah, kjer sem imela tudi možnost, da sem prisluhnila ostalim skupinam. Obenem so bile to prilike za srečanje strokovnjaki: tako me je mnenje, ki ga je Marko Studen, tedanji svetovalec za zborovsko petje pri ZKO Slovenije, izrekel na srečanju v Sezani, kar prijetno spodbudilo. Svetoval mi je pot, po kateri smo se leto ali dve kasneje prvič prijavili na tekmovanje. V tem času sem z zborom se temeljiteje in resneje delala, kar se je tudi obrestovalo v trenutku, ko je strokovna komisija OPZ Fran Venturini leta 1994 sprejela za prvi nastop v Zagorju.«

Kateri so bili najvidnejši uspehi, ki so tebi in otrokom prinesli največ zadoščenja?

»Med mnogimi lepimi trenutki mi bo prav gotovo neizbrisno ostal v spominu lanski nastop v Celju, kjer smo v skupini otroških zborov dosegli srebrno odličje in nagrado občinstva. Tekmovanje je bilo mednarodnega obsega, zato je bil uspeh še pomembnejši. Lepo mi je bilo pri srcu, ko je med kosilom stopil do mene eden od članov ocenjevalne komisije, ugleden profesor glasbe iz Latvije, in mi z navdušenjem čestital in izrazil občudovanje nad tako zlitim zborom, ubranim petjem in zahtevnim programom! No, nepozabno doživetje je bila tudi udeležba ene od malih pevk na slavnem Zlatem cekinu: v skupini tistih, ki so se posebno izkazale v solo nastopu, je

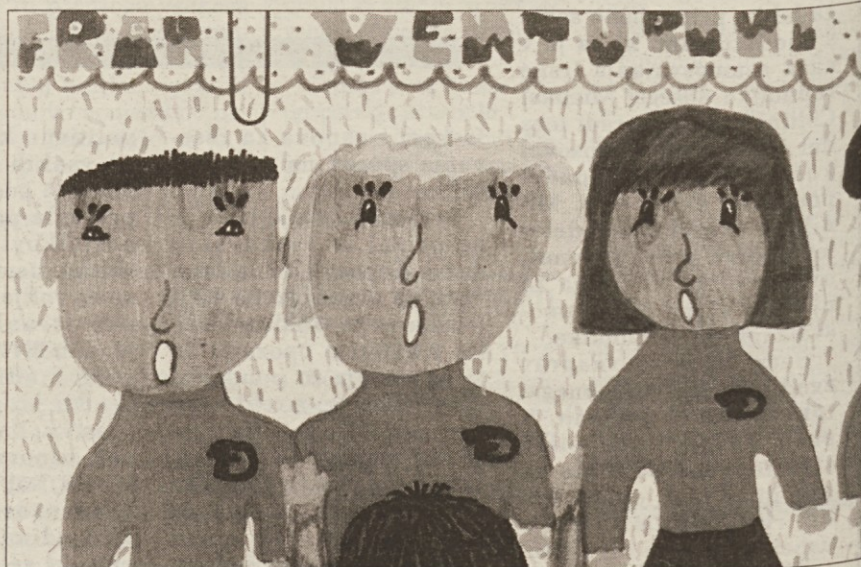
se na dogodek pripravlja mlada zborovodja?

»Vse je skoro neverjetno: nisem si mislila, da bom kaj takega res doživela! Ko sem pred leti začela voditi otroški zbor, se zdalec nisem mogla pričakovati, da bo naša pot tako dolga in lepa. Dela sem se namreč lotila poskusno, skoro za hec. Ze tedaj pa sem z občudovanjem opazovala Frido Valetič, ki je tedaj se vodila solski zbor. S harmoniko sem spremljala otroke in se obenem od nje učila, postala mi je za zgled in začela sem razmišljati o tem, da bi mi bilo tako delo všeč in da bi rada se sama poskusila. Tedaj pa sem bila stara le 13 let in vse se mi je zdelo tako zelo nedosegljivo! Prav gotovo pa je vse to spremljal nekakšen strah, ki sem ga premostila s svojim notranjim navdušenjem. Začela sem slediti raznim seminarjem, tečajem, odločilen pa je bil trenutek, ko je Frida Valetič opustila vodenje zbora, sicer mi je veliko pomagala, me bodrila in spodbujala k delu. Zbora sva v sezoni 83/84 prevzeli skupaj s Tatjano Blokar, 1. novembra 1983 pa sem prvič zbor vodila na običajnem nastopu pri vaskem spomeniku padlim.«

danese praznuje ta zbor svoje 15. leto delovanja. Čeprav sorazmerno nizka številka, je to obletnica, ki pomeni društvu pri Domju, vsemu breskemu in sploh zamejskemu kulturnemu prostoru veliko več! Lahko bi jo primerjali castiljivim jubilejem naših kulturno-prosvetnih vaskih jeder, lahko bi jo utemeljili z neprekinjenostjo in izredno clovesko bogatostjo, ki ga je dosedanje 15-letno delo na tem področju za-

Na spodnji sliki otroški pevski zbor Fran Venturini od Domja z zborovodkinjo Suzano Žerjal na tekmovanju v Zagorju aprila '98. Levo pod naslovom: otroške risbice z lepaka, ki ga je društvo izdalo ob 15-letnici zbora.

beležilo v našem času in prostoru. Dejstvo pa je, da se za »15-letnico OPZ Fran Venturini« skriva trud in napor široke družbene sredine, saj poleg otrok soudeležuje tudi starše, družine, društvene odbornike, članke, prijatelje. V javnosti pa zbor poznamo po številnih dosežkih, ki jih je uspešno zabeležil s sodelovanjem ne le na krajevnih in cez-



Ylenia Zobec bila tedaj izbrana za nastop na zaključni reviji. Pospremila sem jo v Bologno in mislim, da je bilo to še posebno zanimiva izkušnja tudi zame. Prisrčno, zabavno in za otroke sploh novo pa je bilo sodelovanje na oddaji Sportel, ko nas je v studiu koprsketelevizije sprejel Igor Malalan. Za vse nas pa je bilo enkratno, ko smo zapeli pesmi slovenskih skladateljev ob njihovi prisotnosti: med učenjem so bila za otroke to le imena, zapisana na papirju, ko pa so glasbenike res videli v dvorani, sem jim je zdelo skoro neverjetno.»

Ob sončnih pa so tudi senčne strani: kaj bi rekla o »hudih« trenutkih?

»Največja žalost je v tem, da se pri otroških zbora hitro menjujejo pevci: jedro sicer za nekaj let ostaja, vsako sezono pa sem delo začela dejansko na novo, kot bi ne bilo pred tem nobenega večjega uspeha, na-

predovanja v skupnem delu. Tudi zato je zbor imel vselej nov repertoar: od začetka do danes smo se naučili okrog 220 pesmi, velika večina teh v dvoglasju in ob spremljavi klavirja ali včasih tudi drugih glasbil. Morda pa me je vse to izredno spodbudilo, kljub vsemu nisem namreč nikoli hotela spet zlestiti na začetno raven in sem delo z otroki zastavila tako, da se včasih zdi se preveč zahtevno. Izredno intenzivne so bile tudi priprave na današnji koncert: čeprav smo pred petimi leti že na podoben način praznovali 10-letnico zbora, je slo tokrat za uresničitev obsežnejše in zato tudi vsebinsko zahtevnejše prireditve. Tudi sama želim doseči več kot v prejšnjih letih, zato so me priprave iz dneva v dan bolj preganjale!«

Levji delež zaslug za tak zbor gre seveda pripisati tvojemu delu: prav gotovo

pa bi sama ne zmogla brez pomoči nekaterih...

»Brez društva bi danes zbora ne bilo: pobuda je v vseh smislih preobširna, da bi jo lahko vodila ena sama oseba. Veliko oporo mi vedno nudijo stari otroci ki so res prisrčni in stojijo ob strani tako svojim malčkom kot tudi meni, predvsem z razpoložljivostjo in pripravljenostjo do sodelovanja pri najrazličnejših stvareh. Posebej bi se zahvalila se dvema osebam, to sta oca Darko in mož Corrado, ki mi res sledita z velikim razumevanjem.«

Kaj bi sebi in otrokom voscila ob tem jubileju?

»Kot je ob 10-letnici zbora rekel predsednik društva Marjan Spetic, bi otrokom zazelela, da bi se spet srečali ob 20 in večletnici...«

Stran je pripravila
Damiana Ota



Gropada se danes spominja svojih padlih

GROPADA
50
1948-1998

»Gropada, ki je stela nekaj čez 400 prebivalcev, je prispevala raznim brigadam in bataljonom jugoslovanske narodnoosvobodilne vojske skupaj 44 borcev. Dvanajst jih je za svobodo darovalo tudi svoja življenja. Njim in žrtvam deportacije (trije) so vašcani postavili leta 1948 na vaskem trgu obeležje kot pomnik najhujše preizkušnje, ki jo je vas prestala v stoletni zgodovini, a tudi kot simbol enkratne slozne zavzetosti, ki je vas stnila okrog skupnega cilja in se ji je neizbrisno vtisnila v zgodovinsko zavest... narodnoosvobodilni boj je bil mnogo več kot samo boj proti okupatorju. Bil je v prvi vrsti trenutek izredne medsebojne povezanosti in sodelovanja, ki nam je lahko tudi v današnjem življenju za vzor.« Tako je med drugim zapisano v licni brošuri, ki jo je kulturno društvo Skala izdalo ob 50-letnici postavitve spomenika in s katero so želeli dati svoj prispevek, da bi spomin na tiste case ne zivel in se prenašal samo preko neposrednih pričevalcev, temveč tudi s pisano besedo. Poleg zgodovinskega orisa, pri katerem so tudi poimensko navedeni številni vašcani in vašcanke, je objavljenih tudi več fotografij, a tudi nekatera poročila »s terena«, odlomek iz spominov partizanske učiteljice, zapisnik seje narodnoosvobodilnega odbora, nekatera pričevanja, pismo domaćina iz bivše Sovjetske zveze, ki izredno pretresljivo

Padli in umrli v internaciji

Anton Bercé (14.1.1887 - 31.12.1944 v Dachauu)
Anton Gojca (1.6.1909 - 31.4.1945 v Tribusi)
Peter Gojca (1914 - 20.8.1944 na Krnu)
Karlo Grgić (25.2.1920 - 3.5.1944 pri Hrusevju)
Vladimir Grgić (31.1.1912 - 20.8.1944 na Krnu)
Franc Kalc (31.3.1907 - 25.3.1945 v Cerknem)
Miroslav Kalc (13.12.1927 - 20.8.1944 na Krnu)
Svetko Kalc (23.10.1923 - 1.10.1943 pri Stjaku)
Vincenc Kalc (22.3.1913 - 19.7.1944 pri Cerknem)
Vincenc Kalc (22.3.1910 - 13.5.1945 v Celju)
Karel Kriznancić (21.4.1914 - 2.1.1945 pri Stanjelu)
Vincenc Macarol (4.3.1904 - 14.9.1944 na Krasu)
Angela Milković (17.9.1907 - 22.4.1944 v Auschwitzu)
Franc Milković (9.9.1906 - 30.5.1944 pri Kostanjevici)
Franc Pečar (13.8.1915 - 3.1.1945 v Nemčiji)

resili fasističnega jarma. Ko se je tudi pri nas začelo širiti narodnoosvobodilno gibanje, so se tako tudi Gropajci aktivno angažirali proti nacifasizmu in za »narodno stvar«.

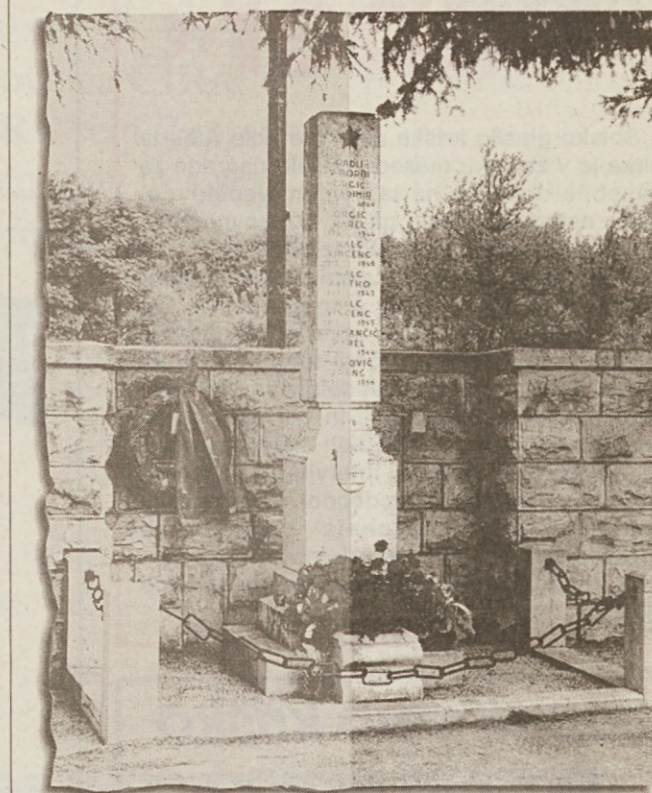
Začetki segajo nekoliko v jesenske mesece leta 1942, povezani pa so s prihodom Mičeta Malalana iz Trebca. Začetek pa je bil pod nesrečno zvezdo, saj so karabinerji pri Bazovici zasacili večjo skupino trebenskih fantov, ki so odhajali v

pa je bila tudi posebna gospodarska komisija. Odbor je imel nalogo, da koordinira in organizira dejavnost v podporo narodnoosvobodilni vojski, a z volitvami oktobra 1944 je tudi uradno prevzel vlogo krajevne samouprave, postavljeni so bili temelji v gradnji ljudske oblasti. Poleg tega odbora so v vasi delovale še druge organizacije, Slovenska protifasistična zveza žensk, ki je na začetku leta 1944 dobila svoj odbor, Zveza slovenske mladine oz. Zveza komunistične mladije (od novembra 1943). Vse organizacije so vseskozi obiskovali razni člani brkinskega in kasneje južnoprimorskega okrožja, v katerega je spadal gropajski teren.

Gropada je odigrala pomembno vlogo tudi kot povezovalno središče, saj je preko nje vodila redna civilna in vojska partizanska zveza. Partizanske patrulje so prihajale v vas tudi po večkrat na teden in se oskrbovale z raznim materialom, pri družinah je delovala partizanska kuhinja, v bunkerju izven vasi je bila nastanjena skupina Vojske državne varnosti, leta 1944 so v neki kleti postavili tudi tehniko, imeli so ciklostil, služila je tudi kot skladišče propagandnega, sanitetnega in vojskega materiala. Na političnem področju je v sodelovanju s tehniko deloval propagandni odsek, ki je izvedel nekaj akcij. Se zlasti je bila pomembna vloga vaskih deklet, ki so z veliko vnamo opravljale kurirsko službo in se angažirale pri terenskem delu. Med poglavitnimi nalogami terenske organizacije je bilo zbiranje ziveza in nasploh vsega, kar je potrebovala partizanska vojska kot tudi skrb za splošne gospodarske in socialne razmere v vasi. Gospodarska komisija je torej imela veliko dela in tudi veliko odgovorno-

st, saj je vas razpolagala z omejenimi gospodarskimi sredstvi. »Blagajno« je napajalo več virov, sredstva je zagotavljal pravcati davčni sistem in so v glavnem prihajala od davkov na prodano vino, meso in maslo, davka na trgovine in iz nekaterih drugih manjših postavk. Zelo važni so bili tudi prosti prispevki v denarju. Poleg ziveza so partizansko vojsko oskrbovali seveda tudi z orožjem, sanitetnim in drugim materialom (od pisalnega papirja do spodnjega perila, tobaka itd.). Narodnoosvobodilni odbor je nenazadnje skrbel tudi za mobilizacijski postopek in odposiljanje domačih fantov pod orožje. V zimi 1943/44 je oskrbovanje vojske vas precej izčrpalo, tako da je moral odbor iskati pomoč na sosednjih terenih. V brošuri je omenjen tudi napad na lonjerski bunker, ker so trije od sedmih partizanov nasli zatocišče prav v Gropadi. Tistega dne je bila v Lonjerju tudi gropajska obvesčevalka, ki je med zasliševanjem utrpela težke telesne poškodbe.

V brošuri je precej prostora namenjenega tudi kulturnemu in vsestranskemu prepovedu, za katerega si je ob vojskih akcijah se zlasti prizadevalo narodnoosvobodilno gibanje. Novembra 1943 je na Padrice za partizanskega učitelja prišel Ciril Zlobec, ki je ob podpori gropajskega in padriškega terenskega odbora ter staršev pričel s poukom za otroke obeh vasi. Nemski vojaki pa so ga razkili in se je moral umakniti, tako da se je pouk z drugim učiteljem (Rudolfom Slekovecem) pričel sele sredi februarja 1944. Od septembra 1944 do aprila 1945 je potekal tudi tečaj slovenskega jezika za mladino, ki ga je vodila domaćinka Marija Milković, enkrat tedensko pa je Ubald Vrabec prišel poučevati zborovsko petje, oktobra 1944 so



GROPADA V NOB
ob 50. obletnici spomenika
1948-1998

priredili Gregorčičevo proslavo in zatem se Prešernovo proslavo.

Na koncu se brošura s posebnim poudarkom zaustavi pri tistih Gropajcih, ki so se vključili v partizanske edinice. Prvi so se odločili za ta korak že takoj po italijanski kapitulaciji, nakar so jim v okviru splošne mobilizacije leta 1944 sledili še drugi. Med tistimi, ki so bili v italijanski

vojski oz. v posebnih bataljonih, so številni v Južni Italiji vstopali v prekomorske brigade. Njim in umrlim v internaciji je postavljen spomenik, ki pa hooe biti tudi pomnik izredne skupne zavzetosti, ki so jo navdihovale vedno veljavne vrednote, kot so svoboda, antifasizem in spostljivo sožitje med različnimi narodi in kulturami.

Spomenik so odkrili 7. novembra 1948. O tem dogodku je Primorski dnevnik poročal 9. novembra naslednje:

Oblacen in deževen jesenski dan je pozdravil vse ljudi, ki so hiteli iz raznih okoliških vasi in iz Trsta v Gropado, kjer smo v nedeljo odkrili spomenik padlim borcem za svobodo. Kljub temu, da je že ves dopoldan in se močnejše popoldan gosto deževalo, se je zbrala v prikupni obmejni vasi Gropadi precejšnja množica ljudi, ki so hoteli dostojno počastiti spomin Gropajcev padlih v narodno-osvobodilni borbi.

V lepo okrašeni dvorani prosvetnega društva so bile razobešene slike padlih junakov ter ogromno cvetja in prekrasnih vencev, ki jih je prineslo naše ljudstvo, da izkaže vso svojo ljubezen in hvaležnost hrabrim sinovom slovenskega naroda. Prav posebno lepa in značilna pa sta bila venca, spletena iz trnja, s 15 rdečimi trakovi, ki so nosili imena padlih. Med ostalimi vencami, ki so jih poslale bazoviške žene, partizani z Opčin, prebivalci Trebca, partizani s Padric, itd., je bil na vidnem mestu tudi krasen venec našega časopisa, ki se je hotel na ta način oddolžiti junakom, kateri so dali svoja življenja za svobodo svoje zemlje.

Ob treh se je razvila izpred prosvetnega doma dolga povorka ljudi, kateri na celu je stopal vaščan s slovensko zastavo s peterokrako zvezdo, nakar so sledili godba in vaski pevci. Ob spomeniku, ki je bil ves okrašen z zasta-



vami in pokrit s cvetjem, se je spreved ustavil. Zupnik je najprej blagoslovil spomenik, nakar so navzoči počastili spomin padlih z enominutnim molkom. Vaski zbor je zapel pesem »Žrtvam«, ki je izvalila vsem navzočim, posebno pa prizadetim družinam, solze v oči; nakar je isto pesem zaigrala godba. V splošno tišino so zadonele besede govornikov, ki so ponovno prikazali trpljenje slovenskega ljudstva za časa narodno osvobo-

dilne borbe ter poudarili, da so prav naša kraska tla dala v tistem težkem času toliko junakov, ki jih svet nikoli ne bo pozabil. Njihova borba in njihovo junastvo pa morata biti tudi svetel vzgled vsem tistim, ki so se iz vojne vihre resili, da bodo nadaljevali njihovo delo do končne zmage, ki bo prinesla svetu resnično svobodo, mir in demokracijo.

S skupnim vzklikom »Slava padlim borcem za svobodo« se je množica razšla.



in plasticno podajajo tedanje dogodke, razpoloženja in občutke.

Brošura ki so jo izdali v sodelovanju z Odsekom za zgodovino pri Narodni in študijski knjižnici v Trstu (napisal in uredil Aleksej Kalc, pri zbiranju podatkov in pri organizaciji so sodelovali še Danilo Milković, Sonja Milković - Gornik, Sonja Milković, Andrej Balassin, fotografije so iz odseka za zgodovino pri NSK, Maria Magajne in Egona Gornika), najprej v skopih obrisih podaja tesnobo in vse gorje, ki so ga naši ljudje doživljali pred več kot petimi desetletji, kot tudi globoko upanje in prepričanje, da se bodo naposled

partizane, stiri so ujeli in enega težko ranili. Na dan je prislo, da so v ilegalno delovanje vpleteni tudi Gropajci, veliko so jih aretirali in zaprli.

Nov mejnik je predstavljala kapitulacija Italije. Po 8. septembru 1943 se je več domaćinov vmilo domov iz italijanske vojske, nekateri so se kmalu odpravili v partizane, drugi so jim sledili naslednje leto. V vasi pa je potekalo tudi redno in sistematično terensko delo, ki je v večji ali manjši meri zajelo vse prebivalstvo. Od oktobra dalje ga je vodil in koordiniral terenski odbor, ki je v začetku stel stiri članke, nakar se je razširil, sestavljena

Pričevanje

Teren Gropada, Na položaju, dne 31-5-1944
TAJNJSKO POROČILO

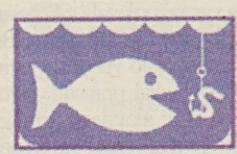
(...)
Dne 19. 5. se je predlagalo kako se je tukajšnji teren pričel pocutiti prizadet, radi neprenehovih obiskov od strani partulj N.O.V., katere nimajo drugega obstanka in lagerja kakor v našem terenu.

Protistiralno se je da več med tujimi tovariši ki se nahajajo na patrulji v našem terenu, rabijo zelo malo, in nekateri prav nič previdnosti, sprehajajo se po vasi, kakor da bi to ozemlje bilo že popolnoma osvoboje-no. Osebnost sem jih večkrat opomnil, da kakšno je tukaj naso osvobojanje v tekočih časih, in sicer da je treba rabiti veliko previdnosti in mi terenci pa vzivati velik strah za tiste tov. neprevidne ki se ne zavedajo našega njmanjšega terenskega osvobojanja; stvar stoji, da po vsim mojim dobrim nasvetu, me tisti nezavedni se zagrozijo, kateri morda se ni minul en mesec ki komaj so prisiljeno prišli za castno partizansko puskno, in to se godi ob vsakem obisku partulje ki nekateri bi se rad izrazil in ponosen se kazal po vasi in od hiše do hiše.

(...)
Smrt fasizmu Svoboda narodu Terenski tajnik Krpan

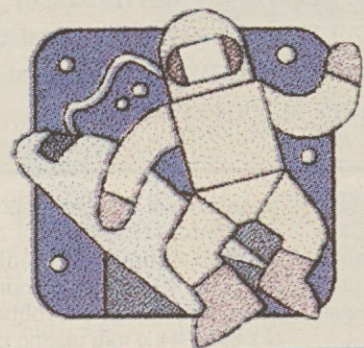
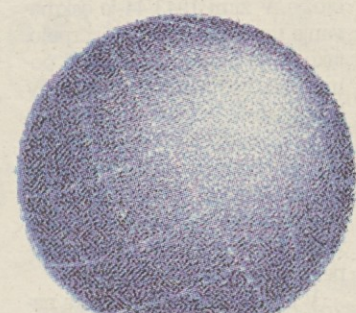
NAŠI
OTROCI
RIŠEJO
IN
PIŠEJO

Kriški »Superčasopis«



NAŠ SUPER ČASOPIS

Zgodilo se je...



Pustna povorka

Letos bomo pustovali nekoliko drugače: oblekli si bomo velike crke iz penaste gume in sli po vasi v spremstvu učiteljic. Vascanom se bomo predstavili s petjem in razdelili bomo solski casopis. Crke smo pripravili med urami likovne vzgoje. Najprej smo jih narisali na penasto gumo s svinčnikom ali s kredom. Potem smo jih izrezali. Zaceli smo jih barvati. Rabili smo tempera barve, katerim smo dodali lepilo »vinavil« in vodo. Pri tem delu smo se zelo zabavali in tudi precej pomazali. Vsak učenec si je izbral barvo po želji. Uporabljali smo zeleno, rumeno in modro barvo. Crke nismo naredili samo za pustno povorko, ampak tudi za Prešernovo proslavo.

Učenci 2. in 3. razreda

Prešernova proslava

10. februarja smo imeli na soli naotranjo Prešernovo proslavo. Obiskala nas je prof. Ani Tretjak, ki poučuje likovno vzgojo na srednjih solah. Pokazala nam je nekaj njenih del in nas vodila pri lepljenju kolaza.

Pred pričetkom učne ure smo jo učenci pozdravili s kratko prireditvijo v spomin na Prešerna. Nase Prešernove proslave se je udeležil tudi zadnji letnik vrtca.

Pustne obleke

Mama mi je za pust naredila obleko Drakule. Obleka je lepa in takole narejena: bela srajca, nad srajco črn smoking in črn plašč. Kupil sem si potezo in umetno kri. Ta obleka mi ugaja, ker je bela in črna kakor majica nogometne ekipe Juventus.

Piero Giandon 3. razred

Moja pustna obleka se imenuje L'Invincibile. Je črna, zlata in rdeča. Ima masko, rokavice in sabljo Ninja. Vidi se mu samo oči in roke, ker je ves pokrit.

Ivan Kerpan 2. razred

Za pust se bom oblekla v princeso. Obleka je fuksija barve in srebrna. Imam tudi klobuk, ki ima tancico. Za pust se bom tudi nasminkala. Moja obleka je dolga in ima dragulje. Dragulji so tudi na klobuku.

Asira Puric, 2. razred

Moja prijateljica mi je posodila tri pustne obleke. Obleka je fuksija in črna. Na glavi imam črno tancico. Poleg te imam še eno obleko, ki je bela in roza. Ta ima tudi roza pas in trak okrog vrata. Na glavi nimam nič. Ko bom sla plesat, si bom oblekla črno in fuksija obleko s tancico.

Iva Pertot, 2. razred

Moja mama mi je kupila obleko princeze. Moja obleka je fuksija in črna. Na glavi imam črno tancico. Poleg te imam še eno obleko, ki je bela in roza. Ta ima tudi roza pas in trak okrog vrata. Na glavi nimam nič. Ko bom sla plesat, si bom oblekla črno in fuksija obleko s tancico.

Martina Conta, 2. razred

Zoga
Regbijeve zoga je padla v kokosnjak. Petelin pokliče kokosi in jim reče: »Zenske ali vidite kaksna jajca delajo v drugih kokosnjakih?«

Prodajalec sesalcev

Zastopnik sesalcev za prah se predstavi neki gospodinjici in bi ji ga prodal. Gospodinja mu pove, da ji ta ne rabi. Svetuje mu, naj gre raje k sosedu. Prejšnji dan so ji namreč posodili njihovega, a ji ni ugajal.

Skopuha

»O joj, zlomil se mu je zob! Moral bom kupiti novega.«

»Se ti ne zdi, da nekoliko pretiravaš?«
»Ne, bil je zadnji.«
Uredila Katrin Sedmak, 5. razred

Smesnice



Vrabci

Vrabcem ni ptica selivka. Vrabci ostanejo pozimi pri nas. Pozimi vrabci ne najdejo črvov, zato jih hranimo z drobtinami.

Vrabcem je ptica, ki je rjavkastosiv.
Nadja Cibic (2. razred)

Glasbeni kotiček

Uredništvo je med solski izdelavo anketo v zvezi z njihovim glasbenim udejstvom. Nasloj oblikuje skupno 21 učencev.

Odbor

Uredniški odbor: Gregor Košuta, Katrin Sedmak (glavna urednica), Veronika Bogatec, Jerica Sirk, Olga Tavcar (odgovorni urednik). Sodelavci: učenci 1., 2. in 3. razreda.

NAŠI
OTROCI
RIŠEJO
IN
PIŠEJO

Čarovnica Čira Čara v Mestu veselih črk

Nekoč je nekje tam daleč za deveto goro obstajalo Mesto veselih črk.

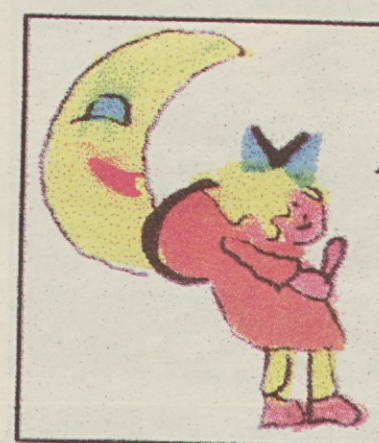
Prebivalci tegale mesta niso bili navadni ljudje, ampak so v njem živele same črke. Mestu sta kraljevala kraljica A in njen sin, mali princ I.

Ko je mali princ I praznoval sesti rojstni dan, so na dvoru priredili veselico. Nanjo je kraljica A povabila vse prijatelje in znanke, skratka vse prebivalce Mesta veselih črk. Pozabila pa je na carovnico Čira Čaro, ki se je odločila, da se bo mascevala. Sredi noči, ko je bilo zabave že zdavnaj konec, je carovnica priletela v mesto in začarala vse prebivalce tako, da niso več videli sonca in milega neba. Stanovanja in grad je spremenila v majhne kletke. Vse

naokrog se je širila novica, da se je mesto veselih črk spremenilo v mesto žalosti in joka.

Minila so tisočletja. Nekega dne se je na nebu prikazala zvezdica, na kateri je sedela s svetlobo obdana deklica. Vili je bilo ime Zlatka. Zazudeno je gledala hisice in grad, v katerem so jokali in stekali prebivalci in grascaki. Ker je imela dobro srce, se jih je Zlatka usmilila in jim obljubila, da jih bo resila carovnije. Segla je v vreco in zajela grgisce carovnega prahu ter ga potresla po mestu. Ravno takrat se je prikazala Čira Čara. Vila Zlatka je tudi njo posula s prahom. Carovničkino ledeno srce se je stopilo in prav tam je zacelo utripati pravo človeško srce.

Čarovnica ČIRA ČARA sem, čeprav nisem grda in stara, me nobeden ne mara.



Šparovec

Moj šparovec je jajčaste oblike. Je rdeče barve. Notri denem denar. Ima ročaj.

Manja Košuta, 2. razred

Doma imam dva hranilnika. Hranilnik, ki mi ga je prinesel ateta Nadja, je družina zab. Mama zaba ima roziče. Tata zaba drži pokal 2 sinov, ki igra ta nogomet in zaba to gometno zogo.

Drugi hranilnik je kupila mama. Ta je prašček. Je plav, ima črn cilindar in je debel.

Ivan Sirk, 2. razred

Potres v Umbriji in Markah

26. septembra je hud potresni sunek porušil večino hiš in znanih stavb v Umbriji in Markah. Ljudje stanujejo v sotorih in v avtomobilih. Sole so ponovno odprli komaj konec meseca oktobra, a pouk poteka pod sotori ali v zasilnih stavbah. Civilna zaščita upa, da bo lahko preskrbela ljudem zasilne hiše pred pričetkom hudega mraza.

Jerica Sirk, 4. razred

150-letnica kriške župnije

V nedeljo, 9. 11. 1997 smo v Krizu praznovali 150-letnico naše župnije. Ob tej priliki je župnijska skupnost pripravila slovesno proslavo, pri kateri smo sodelovali tudi osnovnošolski otroci. Sama proslava je bila razdeljena na dva dela: prvi del se je odvijal v cerkvi, drugi pa v župnijski dvorani. V cerkvi smo prisluhnili koncertu cerkvenega pevskega zbora, ki nas je s pomočjo pesmi popeljal skozi cerkveno leto. Med odmorom nam je gospod župnik Jože Kuncič orisal zgodovino naše župnije, ki je v 150 letih doživela marsikaj. Prvi del proslave se je zaključil s slovesnim blagoslovom, ki ga je vodil tržaski škof Evgen Ravignani.

Katrin Sedmak, 5. razred

Literarni kotiček



Mama je kupila igračo

Mama mi je kupila igro. Imenuje se: Niente da dichiarare.

Imas denar, ko prides do določene risbe, obrnes karto in si jo vzames. Tako gre igra naprej. Če prides do mesta, kjer je bila slika se vzeta, moraš povedati, katera je bila, če tega ne veš, moraš dati denar. Ko nimas več risbic, izgubiš, če pa oba igralca imata sličice, dobi tisti, ki jih ima več.

Ta igra je zelo lepa. Je tudi lahka, moraš le precej misliti in biti pozorna na poteke.

Veronika Bogatec, 5. razred

Praznik sv. Martina

V torek je prišla mama pred solo in sli sva do Proseka. Tam sem se s prijateljicami vozila na trečih avtomobilih. Bila sem tudi na vrtljaku. Okoli in okoli se je slisalo muziko. Polno ljudi se je sprehajalo po ulicah. Disalo je po stopljenem sladkorju. Stojnice so bile razsvetljene z raznobarnimi lučmi in so imele na razstavi živali in druge stvari.

Na prazniku sv. Martina je bilo zelo lepo.

Ester Paoli, 3. razred

Zima

Smucke, sani, sneg v oči mi pa se kepamo in snezaka delamo.

Palčke, sani opreme ni. Jutri gremo smučati in gojzerje najemati.

Danes prvaki smo mi, sneg nam gre v oči, dobre volje smo vsi, belo polje gledamo mi.

Gregor K., Katrin S, 5. razred

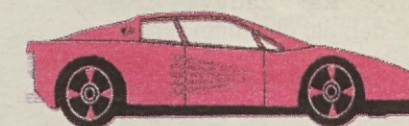
Bela pokrajina

V Piancavallo smo se pripeljali, belo pokrajino smo opazovali. Tam smo dosti smučali, na snegu se igrali.

Tam smo se jokali in mamo iskali. Sončni zarki so bliscali, in mi smo se smejali.

Jerica S, 4. razred - Veronika B, 5. razred

Avtomobilska posvetovalnica



Izdelujejo ga v Nemčiji, v tovarni Volkswagen. V Italiji ga prodajajo pri raznih zastopnikih. Povpraševanje je veliko in ga je treba čakati precej časa. V Trstu ga prodajajo pri zastopniku Katiullo.

Ima moderno linijo in je zelo udoben za dolga potovanja; upora-

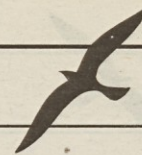
blja bencin ali afo. Zunanost: Dolžina: 4, 675 m; širina: 1, 740 m; velikost: 1, 459 m. Notranost: Dolžina: 1, 068 m; širina: 1, 358 m.

Ima tudi Air-Beg. Air-Beg je var-

nostni balon na strani voznika in na strani potnika, ki sedi ob vozniku. Air-Beg služi pri prometnih nesrečah, ko avtomobil trčne v drugega, se varnostne vrečke odprejo in ublažijo sunek.

Gregor Košuta, 5. razred





Športne mačke imajo letos več konj kot kdajkoli prej

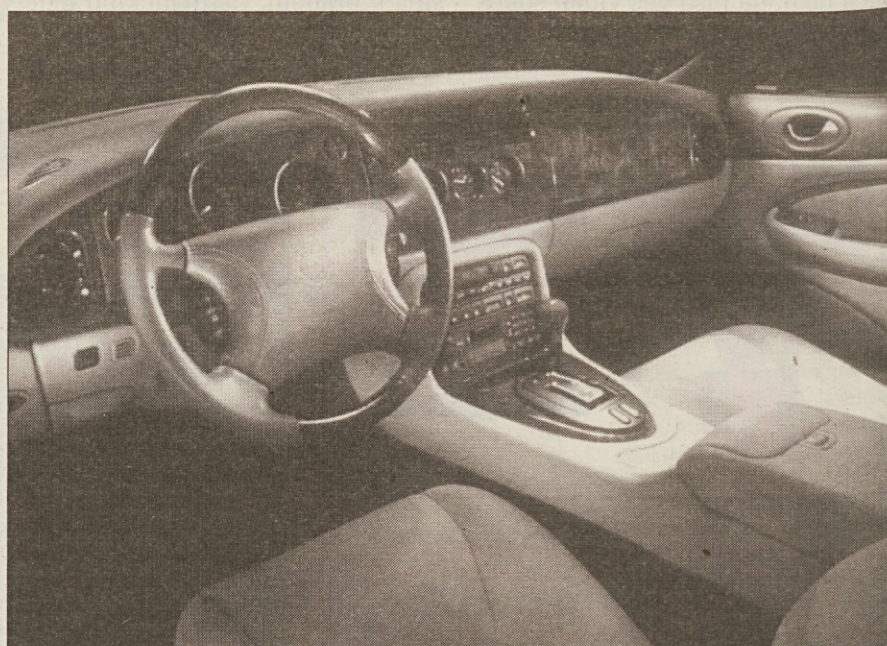
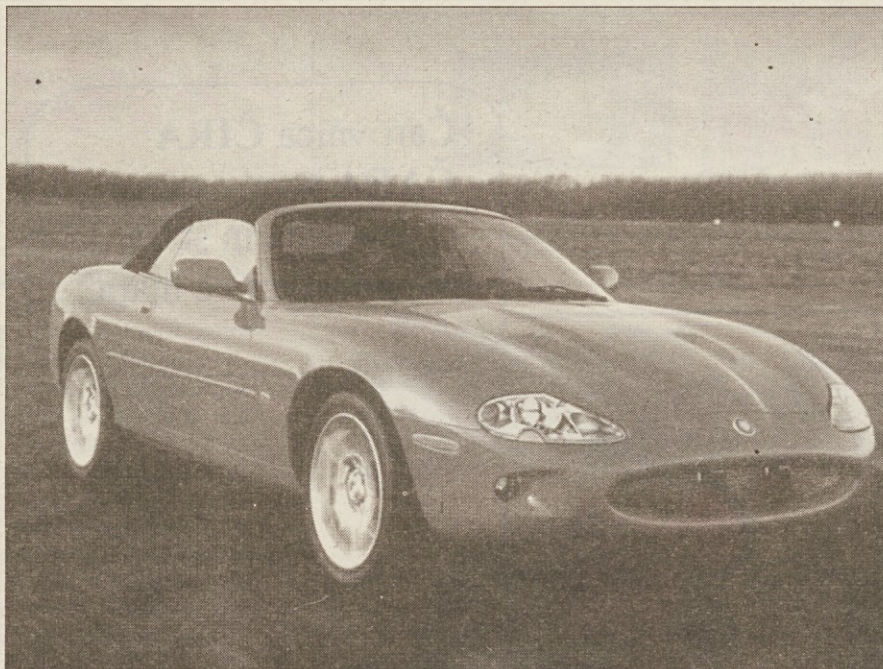
Nove športne »mačke« so se sicer predstavile na ženevskem avtomobilskem salonu, vendar so tam bile le na ogled, sedaj so na voljo tudi evropskim kupcem. Govorimo o novih športnih jaguarjih, katerih oznaka je XKR in ki sledijo kupeju in convertiblu XK8, ki se je pojavil pred dvema letoma in katerega so v lanskem letu prodali že 14.604 kosov širom po svetu. Ni malo, če pomislimo, da gre za avto, ki velja od 130 do 150 milijonov lir.

Novi športniki imajo 4-litrski osemvaljnik s turbinskim polnilnikom, ki zmore 358 KM (267 kW) pri 6100 vrtljajih v minuti in največji navor 505 newton metra pri 3600 vrtljajih.

Zmogljivosti so temu primerne, tako da je tovarna sama omejila najvisjo hitrost na 250 km na uro. Brez te omejitve bi se novi jaguarji lahko mirno kosali z bolidi iz formule 1.

Avto ima vse, kar si lahko zamislite v zvezi z varnostjo in vse, kar je potrebno za čimvečjo udobnost sofera in sopotnika. Opremljen je z avtomatiko J-gate, ki je danes najboljše menjalnik te vrste.

Jaguar XKR je nekoliko dražji od različice brez turbinskega polnilnika: kupe vas bo veljal 154 milijonov lir (brez dodatne opreme, vam pa zagotavljamo, da je tudi brez nje dovolj opremljen), za convertible pa boste morali odšteti kaksno liro več, točneje 172 milijonov, tudi to brez dodatne opreme.



Oplova corsa v nenavadni brazilski preobleki



Corsa, ki jo vidimo na spodnji sliki je nekoliko nenavadna, saj je pri nas se nismo videli. Gre za majhen kombi, ki ga izdelujejo za potrebe brazilskega tržiska, katerega prikupna zunanost pa je prepričala vodilne moze pri Oplu, da ga začnejo uvažati tudi v Evropo. To se bo zgodilo kakor hitro bodo prilago-

dili brazilске motorje evropskim potrebam.

Na spodnji sliki pa vidimo tigro, ki je v tem

trenutku tarca hudega napada s strani Fordove pume, ki ima na svoji strani novost.

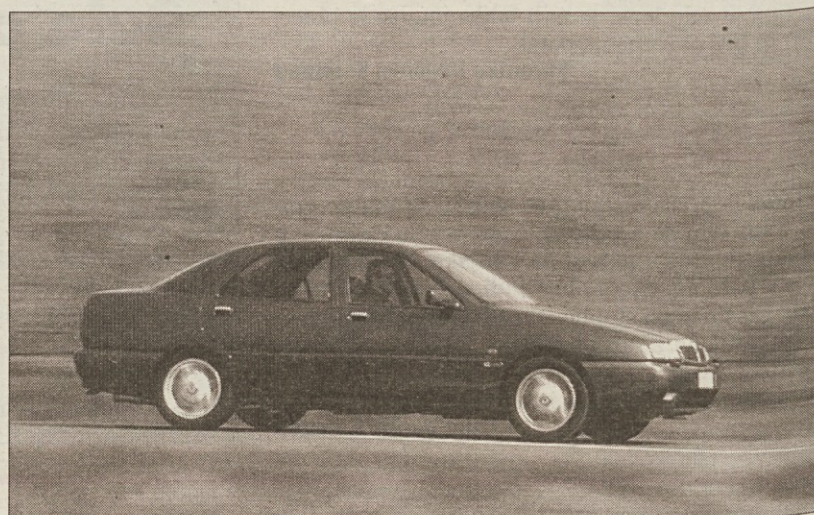


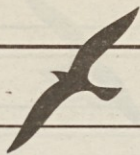
Lancia k '98 z novima motorjema: dizel in bencinar s po 5 valjev

Lancia k '98 se predstavlja z devma bistvenima novostima: s 5-valjnim 2-litrskim turbinskim bencinarjem in s 5-valjnim 2,4-kubичnim turbinskim dizlom. Slednji je namenjen samo limuzini in kombiju, bencinar pa bo na razpolago za vse modele, od limuzine do do kupeja in kombija.

Lancia k '98 ima poleg teh se nekaj drugih obrobni novosti kot so zarometi s ksenonom, radionavigacijski satelitarni sistem, pri čemer je treba omeniti, da je k prvi Fiatov model, ki je opremljen z napravo, s katero nekatere nemške in svedske limuzine razpolagajo že nekaj let. Jeseni bo na lancii k 3.0 V6 na voljo samodejni menjalnik. Kar zadeva mehanski del, naj omenimo, da imajo lancie opremljene z novima motorjema močnejši zavorni sistem.

Novi dizel je nekoliko tisji od dosedanjega in zmore 12 KM več, kar poemni, da je lancii k 2.4 JTD pridobila tudi na najvisji hitrosti, ki sedaj znaša 202 km/h. Petnajst KM je pridobila tudi z novim bencinarjem, ki jo lahko poze do najvisje hitrosti 243 km/h.





Ob stoletnici Bibenduma predstavili Pax system

AVTOMOBILIZEM

Ob svoji stoletnici je francoska transnacionalka Michelin predstavili povsem nov sistem pnevmatik, s katerim lahko vozite mirno naprej kar 200 km s hitrostjo 80 km/h, tudi se ste preluknjali. Gre za sistem, ki so ga poimenovali PAX in ki pomeni pravi tehnološki skok na področju avtomobilskih gum.

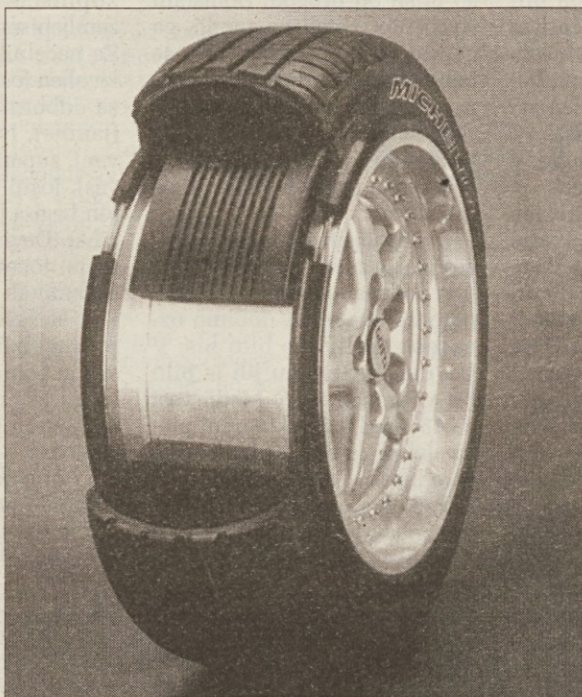
Pax system sestoji iz posebnih platišč, posebne pnevmatike, ki je tako zasidrana v platišče, da ne more izskočiti v nobenem primeru, iz posebnega vložka iz mehke gume ter iz senzorja za pritisk, brez katerega bi bil sistem morda ne nevaren, vendar bi gumo gotovo pokvarili, saj se voznik ne bi zavedal, da je brez zraka v pnevmatiki, če mu tega ne bi povedal poseben senzor. Voznik bi vozil naprej z nespremenjeno hitrostjo, se ne bi držal navodil hise in bi najbrž pokvaril gumo. Prerez vidimo na levi sliki.

Pax system je prava revolucija na področju pnevmatik in je sedaj pov-

sem operativnem čeprav ga konkretno v Italiji zaradi birokratskih zapletov še niso homologirali. Sistem je primeren za vse tipe vozil in Michelinovi ljudje so ga predstavili vsem avtomobilskim tovarnam na svetu. V bodoče bodo sistem lahko montirali na vse modele, tisti pa, ki jih bodo načrtovali za ta sistem, bodo lahko zaradi spremenjene oblike platišč povečali premer zavornih kolut ali znižali visino vozila pa se marsikaj drugega.

Istocasno je Michelin predstavil tudi dve novi športni gumi s posebnim profilom, od katerih je eden posnet na objavljeni sliki.

Stoletnica je pomenila obenem praznovanje Bibenduma, se pravi smešnega debelega močija, ki je že polnih ste let simbol francoske tovarne pnevmatik. Bibendum je v teh letih postal tako znan, da ga avtomatično vsi povezujejo z Michelinom. Letos pa postal nekoliko bolj suh, da bi se prilagodil zahtevam movih časov.



Uspešnih Nissanovih 10 let v Italiji

Nissan slavi letos desetletnico svoje prisotnosti v Italiji. Ob tej priložnosti so se vodilni moze italijanske podružnice japonskega avtomobilskega velikana ozrli na prehojeno pot in z zadovoljstvom ugotovili, da je bil sklepni obračun kar se da pozitiven. V desetih letih je Nissan Italia skoraj podeseterila svojo prodajo, saj je presla od 7000 prodanih avtov v daljnem letu 1988 do 60.000, kolikor jih je prodala lani; in letošnje leto je videti prav tako pozitivno. S svojo uveljavitvijo je Nissan Italia prispevala k splošnem uspehu Nissana v Evropi, kjer je japonska tovarna prisotna že 23 let in je po prodaji prva japonska hiša v Evropi.

Pred desetimi leti bi le malokdo stavlil



na uspeh te, v Italiji zelo malo znane avtomobilske znamke. Pa tudi ponudba ni bila navdušujoča saj je bil prvi Nissanov avto, ki smo ga videli v Italiji bluebird, proizvod Nis-

sanove tovarne v britanskem Sunderlandu. Sicer pa je japonska tovarna bila že prisotna na področju terenskih vozil in sicer z znanim patrolom, ki je neizpodbiten prvak na tem tržišču

so začeli tudi pri Nissanu misliti na veliko, v smislu, da so glede prodaje začeli beležiti do tedaj neslutene številke.

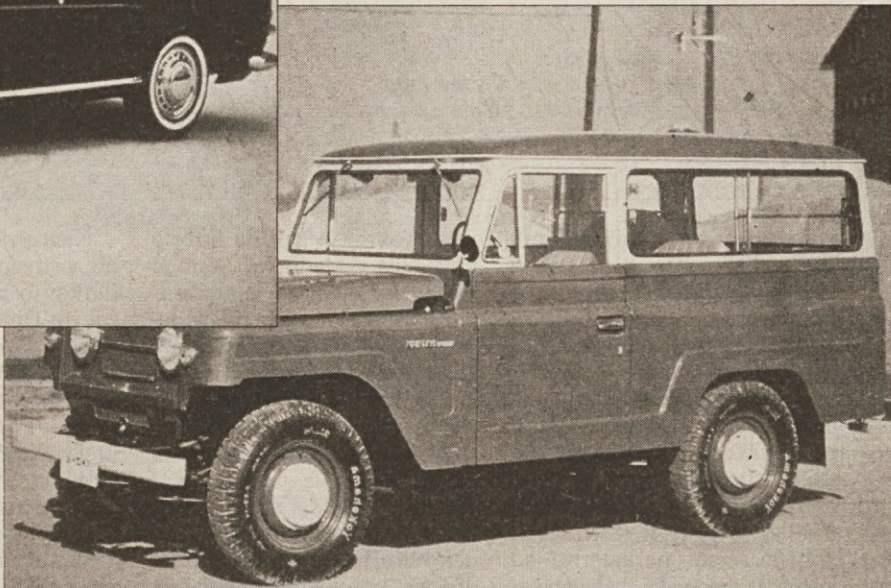
Za micro je potem prišla maxima, pa almera, pa serena, pa različne verzije primere, da o terencih kot so patrol in terrano niti ne govorimo.

Danes ima Nissan v Italiji 150 ekskluzivnih zastopnikov in 400 pooblaščenih delavnic, kar zagotavlja kapilarno prisotnost na vsem ozemlju.

V desetih letih svoje ga obstoja so pri italijanskem Nissanu spremenili svoj odnos

do kupca: začeli so s triletno garancijo, kupce sledijo tako rekoč pri vsaki stopinji, saj so trdno prepričani, da je uspeh neke avtomobilske tovarne odvisen predvsem od zadovoljstva kupcev, ki kupujejo njihovo »blago«.

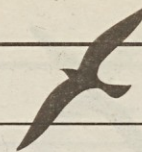
Na slikah (od zgoraj navzdol v smeri urinih kazalcev): bluebird iz leta 1959, ko je se nastopal pod znamko Datsun; Nissanov patrol iz začetka šestdesetih let, ko je bil prvi tovorni 6-valjnik; od nove primere SW si pri Datsunu obetajo mnogo in po prvih rezultatih sodeč tudi upravičeno; poleg patrola izdeluje Nissan tudi drugega, nekoliko cenejšega terenca terrana II, ki ga ponekod kličejo pathfinder, v Fordovi izvedbi pa maverick.



Vse to je bila priprava na prvo vozilo, ki so ga Japonci izrečno načrtovali za evropsko tržišče na primeru. Primera se je pojavila v Evropi leta 1990 in je bila takoj zelo uspešna, saj so vsi priznavali, da ima odlično razmerje med kvaliteto in ceno. Primera je naslednjega leta 1991. za las zamudila naslov Avto leta, kar je bil za evropske konstruktorje takrat pravi sok.

Na naslov Avto leta pa ni bilo treba dolgo čakati, saj ga je osvojila leta 1993 micra, ki je bila obenem prvi japonski avto, ki se je lahko ponašal s tem prestižnim naslovom. Z micro





OBLETNICA

Pred 90 leti je bila ustanovljena Kmečka hranilnica v Devinu

V zadnjem času v našem okolju slavimo kar veliko obletnic: 200-letnico in 130-letnico sol, 90-letnice denarnih zadrug, 50-letnice postavitve spomenikov padlim partizanskim borcem, obletnice društev in pevskih zborov, itd. Nekatera ustanove in društva so se danes živa in žilava, spomeniki stojijo sredi naših vasi, v nekaterih primerih pa društev oziroma ustanov ni več. Med slednje sodi tudi devinska posojilnica, ki bi, če bi bila še delujoča, prav danes praznovala svoj devetdeseti rojstni dan.

Dne 31. maja 1908, torej točno pred 90 leti, je bila ustanovljena "Kmečka hranilnica in posojilnica v Devinu, registrovana zadruga z neomejeno zavezo s sedežem v Stivanu". Tak je bil uradni naslov tistega dne ustanovljene denarne zadruge, za katero so dali pobudo katoliško misleci ljudje v takrat samostojni devinski občini. Prestrašili so se namreč le nekaj tednov prej - 20. aprila - ustanovljene Kmečke posojilnice in hranilnice v Doberdobi, ki so jo ustanovili v tamkajšnji sosedni občini bivajoči ljudje liberalnega misljenja. Strah devinskih ljudi katoliške stranke je bil zato, ker je v pravilniku doberdobske posojilnice napisano, da bo poslovala na področju dveh občin: doberdobske in devinske. Bila je možnost, da bi doberdobski upravitelji posojilnice - liberalci, svojo dejavnost razširili na Devin, kjer je bila liberalna stranka močna. Tu je tudi uspešno delovalo kulturno društvo Ladja.

V tistih letih na začetku stoletja je bila na vsem Primorskem, se zlasti pa na Goriskem (Devin je spadal v Gorisko-Gradišansko deželo), zelo velika konkurenca med liberalci in katolicani: tekmovali so kdo bo ustanovil več zadrug, med temi predvsem denarnih. Zgodilo se je celo, da so v marsikateri se tako majhni vasi bili ustanovljeni kar dve posojilnici. Logično je bilo, da sta delovali s težavo in prvi vetrček je kar obe odpihnil.

V devinski-občino so takrat sodili Devin, Stivan, Medja vas in Jamlje. Po podatkih iz Gabrščkovega Kazipota za leto 1903 je bilo v Devinu in Stivanu 492, v Jamljah 261 in v Medji vasi 212 ljudi, vsega skupaj torej 965 prebivalcev. Župan je bil Josip Mervic, podžupana pa Anton Peric (Medja vas) in Anton Legiša (Jamlje). Tajnik na občini je bil Josip Sorc. Devinska občina je sodila v politični okraj Gradišče ob Soči, sodno pa pod Tržic. Bila je torej ena redkih slovenskih občin na Goriskem, kraskih in briskih, ki so sodile v politični okraj Gradišče, kjer je bilo vse drugo prebivalstvo italijanske oziroma furlanske narodnosti. V samem Devinu je takrat že živel nekaj prebivalcev italijanske narodnosti s svojo zasebno ljudsko solo, ki jo je vzdrževala tržaska Lega nazionale. Občinska sola pa je bila slovenska. Na njej sta poučevala nadučitelj Josip Sorc in učiteljica Marija Blazic. Nekaj let kasneje je gorisko društvo Solski dom tam odprlo zasebni slovenski otroški vrtec. V cerkvenem oziru je bil Devin sedež dekanije. Župnišče je bilo v Stivanu, v stari cerkvi sv. Janeza Krstnika

ob Timavi. V Devinu sta bili podružnici sv. Duha v vasi in sv. Ane v gradu. Župnik-dekan je bil Josip Skocir, kurat pa Valentin Pirec. Vikar v cerkvi sv. Antona je bil Josip Ferfolja. V Devinu so imeli poštni urad, v njem je uradoval El. Zanier.

Trgovine so imeli Miroslav Ples, brata Ceriani in Ivana Pahor (slednja v Stivanu). V vasi sta bila dva brivca: Ivan Arčon in Peter Blažol. »evljarji so bili Josip Bevcic, Peter Duša in Josip Pecikar. Matija Volarič in Josip Pecikar. Josip Miniussi in Ivan Mervic sta bila mizarja. Or. Martinelli iz Tržica je imel mesnico, pekarno Peter Podgornik, mlina pa sta imela Josip Rojc in in Ivan Sardoc. Gostiln

so prisli od drugod. Domačini so namreč ostali na zemlji, pa čeprav je v tem kraju bila še bolj revna kot drugje na zahodnem Krasu. Ukvarjali pa so se z ribolovom. a tak način so se, s prihodom industrijalizacije, tudi v Devin priselili ljudje druge narodnosti.

Iz kasnejših podatkov izveemo, da se ni kdovekaj spremenila podoba teh krajev. V Kažipotu za leto 1911 dobimo označeno, koliko je bilo hiš. V Devinu in Stivanu jih je bilo 84, v Jamljah 58, v Medji vasi pa 45. Med 926 takratnimi prebivalci jih je bilo 84 italijanske narodnosti. Takrat je bil župan Josip Pahor, podžupani pa Stefan Soban (Jamlje), Josip Colja (Devin) in Ivan Legiša (Medja

župnišću. Stivan je bil tudi zemljepisno v središču občine. Za načelnika posojilnice je bil izvoljen Josip Legiša, iz Devina, za odbornike pa Josip Petelin (Jamlje), Ivan Sardotsch (Stivan), župan Josip Pahor (Medja vas), Josip Pahor (Jamlje), Anton Legiša (Devin) in Franc Pecihar (Devin). Nekaj dni po 31. maju, točneje 3. junija, so po budniki sli na sodnijo v Tržic, kjer so lastnoročno podpisali prošnjo naslovljeno na Trgovsko in pomorsko sodnijo v Trst. ki pa je prošnjo, zaradi ozemeljske pristojnosti, poslalo na sodišče v Gorico. V uradnem listu Primorja je bila ustanovitev devinske posojilnice objavljena 13. julija, nakar je posojilnica pricela poslovati.

junija. V Stivanu je bilo hudo poškodovano župnišče. Avstrijska vojska oblast je ukazala izprazniti krajev v devinski občini. Ljudje so s seboj odnesli najnujnejše. Nihče ni pomislil, da bi iz poškodovanega župnišča odnesel zadrugne knjige. Morda so bile tudi že uničene. V te kraje so prisli avstrijski vojaški, domačinov ni bilo več.

V povojnih letih so upravitelji z veliko težavo skušali obnoviti društvene knjige. Poleti 1918, potem, ko so se, po kobariski ofenzivi, vrnil Avstrijci in za njimi tudi begunci, je v tržaski Edinosti devinski župnik vabil člane devinske posojilnice, naj se mu javijo, da bi skupno ugotovili njihov odnos do posojilnice. Župnik je takrat

33.762 lir pri Zadrugni zvezi v Gorici najeto posojilo skupaj z obrestmi. »lani pa so dolgovali posojilnici 52.572, 56 lir. Temu dolgu je treba pristeti še 8.497, 15 lir neplačanih zaostalih obresti. Posojilnico so takrat upravljal predsednik Jozef Colja in odborniki Franc Pecihar, Jozef Colja, Anton Pernarčič in Jozef Pahor. Tajnik in blagajnik je bil Jozef Pecihar. Na ohranjenem izvodu obračunu piše, da je posojilnica bila v likvidaciji. Kasneje je njene knjige urejeval Amedeo Peris.

Kot številne druge je v tistih letih tudi devinska posojilnica delovala z veliko težavo. Pestil jo je dolg do goriske Zadrugne zveze, kdor je bil najel posojilo ga je vračal s težavo. Takrat je pet prejšnjih občin že bilo združenih v eno samo devinsko-nabrežinsko. V njej je vedril fasistični tajnik Aurelio Foggia, ki je hotel dobiti oblast tudi v takrat na tem področju starih delujočih posojilnicah. Konec leta 1929 je dal ukaz, da se stiri posojilnice združijo v eno samo. To se je zgodilo, pa čeprav ni točno, da je prislo do juridicne združitve. Hranilno in posojilno društvo v Nabrezini, ustanovljeno leta 1888, Kmečka hranilnica in posojilnica v Devinu (ust. l. 1908) in Kmečka hranilnica in posojilnica v Sempolaju (ust. l. 1914) so bile razpuščene in kot take dane v likvidacijski postopek. Pri življenju je ostala Ljudska hranilnica in posojilnica v Nabrezini (ust. l. 1914). Vanjo so se včlanili tudi člani treh drugih posojilnic. V registru te posojilnice so pristopivši člani iz drugih treh posojilnic vpisani po vrstnem redu za tistimi, ki so v Ljudski posojilnici bili vpisani od leta 1914 do 1929. Praktično, a ne juridicno, je ta posojilnica nadaljevala svoje in delo ostalih treh. Zato pri preučevanju zgodovine denarnih zadrug moramo upoštevati uradne dokumente, ne pa preprostega in zelo enostavnega osebnega tolmačenja. Denarna zadruga je balinarsko društvo.

Iz kasnejših, tokrat ohranjenih, dokumentov devinske posojilnice, izhaja, da je vpisanih članov bilo 124, efektivnih v letu 1919 pa samo 57. Ti so v društveni knjigi poimensko napisani. Vloga likvidatorja je po nalogu sodnije prevzela nabrežinska posojilnica, knjige je vodil Amedeo Peris. Sredi leta 1931 so ugotovili, da imajo pri Zadrugni zvezi v Gorici menico za 26.000 lir. Denar so le s težavo iztržili od članov. Ob koncu leta je bilo se 13 dolžnikov. Leta 1936 je bil zaključen likvidacijski postopek. Kot je razvidno iz seznama nabrežinske posojilnice, ki je od leta 1929 imela samo italijanski naslov, se je precej ljudi iz krajev v nekdanji devinski občini vpisalo med člane nabrežinske posojilnice.

Jameljci so se sele po 2. svetovni vojni, ko je ta vas ostala pod Italijo, Devin pa je v prvih letih sodil v Svobodno Tržasko ozemlje; včlanili v posojilnico v Doberdobi. Jamlje so namreč takrat, skupno z Dolom (prej je sodil v opasko občino), bile pridružene občini Doberdob.

Marko Waltritsch

Na sliki: Grad in pristanisče v Devinu na stari razlednici (iz zbirke Igorja Tute).



Grad devinski — Castello di Duino — Schloss Duino.

v Devinu so upravljal Dominik Buda, Miha Bronzini, Jakob Calligaris, Miroslav Ples (tudi s prenočisti), v Stivanu Ivan Kosman, v Jamljah pa Anton Soban in Adrej Pahor.

V vasi je na začetku stoletja bilo slovensko (liberalno) Bralno pevsko društvo Ladja. Tu sta bili tudi finančna in orožniška postaja. Vsako leto 24. junija so pripravili starodavni konjski sejem, na katerega so kupci in prodajalci prihajali celo iz oddaljenih Hrvaske in Madzarske. Očitno je ta sejem bil nekaj zelo velikega, kajti, tako poročajo stari zgodovinarji, so veliko manjši sejeme prirejali tudi v sosednem italijanskem kraju, označenem kot Monfalcone. Prav zaradi primerjave med velikim in majhnim sejmom so temu kraju slovensko govoreci ljudje dali ime Tržic.

Devin je imel se svojo posebnost. V porticu je bila tovarna sardin dunajskega podjetnika Karla Werhaneka (upravljal jo je Hugo Ambelang). Pri Stivanu je bila tudi tovarna za kemijske izdelke. Ob Timavi in tudi ob kanalu pri Moščenicah je bilo nekaj mlinov, ki so bili last domačinov. Nekaj teh mlinov je bilo vidnih se pred nekaj desetletij. Podrli so jih, ko so tam gradili avtocesto. V tovarni sardin in v kemijski tovarni so bili v glavnem zaposleni ljudje, ki

vas). Takrat je ze bila odprta nova sola v Medji vasi, zato je sola v Devinu ostala enorazredna. Dober del otrok je prej v devinsko občinsko solo prihajala iz Stivana in Medje vasi. Takrat je v devinski soli učil R. Gasperin, Josip Stanta pa v Medji vasi. V Jamljah so že imeli svojo solo.

V tistem času je v Nabrezini delovalo Hranilno in posojilno društvo, ustanovljeno že dvajset let prej, v letu 1888. Nabrezina je bila precej daleč in najbrž tudi zato prebivalci te občine niso odhajali v ta kraj, da bi se včlanili v posojilnico in od nje dobili posojilo. Za posojila so se naprej obračali na oderuhe v sosednem Tržicu. Brez dvoma pa je tudi v krajih devinske občine potreba po cenenih posojilih. To dejstvo so upoštevali pobudniki doberdobske posojilnice takrat so so v svoj pravilnik vnesli točko o tem, da bodo poslovali tudi na področju devinske občine. Jamlje so konec koncev bile zelo blizu, onkraj jezera, Medja vas in Stivan tudi nista bila daleč.

Posojilnicarjem iz Doberdoba namera ni uspela, ker je bila v devinski občini kmalu ustanovljena domača posojilnica. Njen sedež, kot izhaja iz naslova, je bil v Stivanu. Pobuda je prišla od župnika, zato je posojilnica dobila svoj prostor v

Njen sedež je bil, kot že rečeno, v stivanskem župnišču. Podatkov o njenem poslovanju žal ni. Uničeni so bili v prvih dneh 1. svetovne vojne. Da so ti dokumenti izginili, točneje bili uničeni, si je treba razlagati takole. Posojilnicne knjige je urejeval učitelj Josip Stanta. Bil je doma iz Mirna, leta 1911 je prisel poučevat v novo solo v Medjo vas, kjer je tudi bival. Tudi stivanska posojilnica, kot vse druge, je bila odprta enkrat tedensko, vendar ne ob nedeljah, po masi. Tako so delali v tistih krajih, kjer je na območju posojilnice bila le ena cerkev. Drugace je bilo v devinski občini. Zato je Stanta uradoval ob četrtkih. Na pomlad leta 1915 je Stanta hudo zbolel. Zadnjič je bil v posojilnici 26. aprila. Ko je tistega dne prisel domov je obležal bolan. Kljub zdravniškemu negovanju se je njegovo stanje slabšalo. Ze nekaj dni po začetku vojne med Italijo in Avstrijo je umrl. V tistih dneh ni nihče pomislil, da bi bilo treba zadrugne knjige spraviti na varno, kot so naredili upravitelji drugih zadrug, ki so za to dobili navodila iz svojih Zadrugnih zvez. Prav v tistih dneh so italijanske vojne ladje bombardirale Devin, Stivan, Medjo vas in druge kraje na Krasu nedaleč od morja. Italijanske cete niso se prisle v Tržic. Vanj so vstopile sele 9.

bival v nabrežinskem župnišču.

Tezko je bilo ugotavljati stanje posojilnice tudi iz dopisov, ki so bili pred vojno poslani na gorisko sodišče. Mapa z dokumenti posojilnice v Devinu in nekaterih zadrug v Gradezu se je namreč izgubila. Dokumentacija goriskega sodišča je namreč romala v zaledje, se po vojni vrnila, sredi dvajsetih let, bila poslana na sodišče v Trst (leta 1923 je Mussolini ukinil gorisko pokrajino, razdelilo jo je med tržasko, videmsko in resko). Ni znano, kdaj in kje se je ta mapa izgubila. Ostalo je le nekaj listov.

Ni bilo lahko ugotoviti, kdo ima denar shranjen na posojilnici, kdo ga ji dolguje. Po vojni zato ni niti v uradnem listu označeno, če in kdaj je sploh prislo do občnih zborov članov devinske posojilnice. Ugotavljanje stanja je bilo težavno. Kljub temu je posojilnica delovala vsaj za prvo silo. Preden so jo konec leta 1929 razpustili je imela 123 članov. V obračunu za leto 1929 dobimo nekatere postavke. »istega dobička so imeli 73 lir in 68 stotink. Njeno imetje je bilo vredno 1.981, 47 lir (za 106, 80 lir vrednih zadrugnih deležev in 1.874, 67 lir v rezervnem skladu). Kar precej je bilo hranilnih vlog: za 32.816, 57 lir. Dolgovali pa so



PROGRAMSKA OSNOVA ZA OPREDELITEV POSEGOV

Protokol stanovskih organizacij o obveznostih vlade do kmetijstva

Avolio, Bedoni in Bocchini soglašali o ustanovitvi »Stalnega odbora«

V skupnem tiskovnem sporočilu so predsedniki treh italijanskih stanovskih kmečkih organizacij: Zveze kmetov Italije (CIA), Coldiretti (Zveze neposrednih obdelovalcev) in Confagricoltura (Zveza kmetov), v preteklih dneh seznanili svoje deželne organizacije o skupnem dogovoru o operativnih in konkretnih obveznostih, ki se postavljajo pred italijansko kmetijstvo, s podpisom Protokola med vlado in poklicnimi kmečkim organizacijami 16. aprila letos. Ta protokol vsebuje »programsko osnovo za opredelitev posegov v okviru vsedravnega kmetijske politike«. Predsedniki vseh treh stanovskih organizacij: Avolio (CIA), Be-

doni (Coldiretti) in Bocchini (Confagricoltura) so soglasno ugotovili, da Protokol, ki odraza smernice kmetijske politike Prodijeve vlade, predstavlja osnovni in usklajeni dokument in je kot tak sad jasnih in z odločno voljo podprtih soocanj med vsemi tremi predsedniki. Avolio, Bedoni in Bocchini so zato, da bi dali takojšnji »Kmetijski mišizi« vso potrebno konkretnost na ravni spopadanja s kmetijsko problematiko (je rečeno v skupnem sporočilu), so soglašali o ustanovitvi »Stalnega odbora« med vsemi tremi stanovskimi organizacijami z nalogo, da izdela prednostno lestvico posegov, ki bodo od casa do casa predloženi

odgovarjajočim organom.

Osnova skupnega dela je nov »sporazum« med kmetijstvom in družbo, katerega namen je dajati ustrezne odgovore na stališča, želje in zahteve državljanov in potrošnikov, kako tudi zavzemati se za potrebe zaščite teritorija z obveznostmi vlade same, da bi lahko istocasnoma utrdili tudi vlogo primarnega sektorja in dohodek kmetovalcev.

Vsi trije predsedniki stanovskih organizacij so med srečanjem potrdili obveznosti, podpisane v Protokolu dne 16. aprila letos, da spodbudijo preusmeritev sektorja na smiselne smernice, ki so nakazane v protokolu; podpirati sirjenje podjetniške kulture

ob spoštovanju ambientalne usklajenosti in večstranske funkcionalnosti kmetijstva; prispevati konkretno k večanju zaposlenosti zlasti na Jugu; spodbujati dogovarjanje tudi z drugimi socialnimi partnerji; dajati pobude in spodbujati razvoj medprofesionalnih sporazumov; prispevati k preseganju lokalizmov in pratikularizmov; okrepiti proces enotnosti in modernizacije kmetijstva s strogostjo in prosojnostjo.

Zakon za ostarele

Po dolgemu in zapletenemu zakonskem postopku je deželni svet pred dnevi končno odobril zakon o normah za zaščito zdravja in socialno oskrbo starejših oseb. Sindikalne organizacije upokoencev so odobrilev zakona vzele na znanje z velikim zadovoljstvom, saj predstavlja pomemben korak na poti k večji zdravstveni in socialni varnosti, zlasti tistih, ki niso več samozadostni in potrebujejo oskrbo na domu in v družinskem okolju. V proglasu, ki so ga skupno izdale sindikalne organizacije upokoencev pa te obenem ugotavljajo, da je sprejeti zakon velik rezultat mobilizacije sindikatov in združenj upokoencev, tudi sporočajo, da bodo budno spremljale izvajanje zakona in v ta namen pritiskale na deželno upravo, da se predvidene norme čimprej začnejo izvajati, predvsem pa, da bo zakon deležen finančnega kritja.

Kmečka zveza iskreno čestita svojemu odborniku Benjaminu Zidaricu in zeni, gospej Nevenki, ob rojstvu sinčka JAKOBA

(V prejšnji številki je bilo pomotoma zapisano »Zerjalu«, kar s tem popravljamo in se opravičujemo)

NAJBOLJ RAZŠIRJENE POVRTNINE

Vse o paradižniku

Italija je glede proizvodnje paradižnika med prvimi na svetu. Paradižnik gojimo tudi pri nas, saj je ena najbolj razširjenih povrtnin po naših vrtovih. Gojimo pa jo le za domačo uporabo.

Sejanje na prosto opravimo približno od sredine aprila, do sredine maja. Pri tem moramo paziti, da temperatura ponoči ne pade pod 12°C. Če sejemo v zaprte grede ali tunel, to lahko storimo prej. Po setvi prekrivamo gredice z zaključevino ali s pajčevinastim vlaknom. Pri sejanju se lahko poslužujemo majhnih plastičnih lončkov ali pa večluknjastih zabojev iz polistirola, ki imajo se to pozitivno lastnost, da ohranjajo zemlji visoko temperaturo. Lončke ali zaboje damo v nekoliko toplejši in osvetljen prostor. Pozneje bomo rastlinico presadili na prosto z zemljo vred. Mlade rastlinice moramo preventivno skropiti proti raznim glivičnim boleznim.

Za domačo uporabo po navadi kupimo že majhne rastlinice. Na ta način bomo imeli boljši uspeh, pa čeprav je to dražje. Presadimo jih na sončno lego. To opravimo prav v tem času. Približna razdalja rastlin naj bo 40 - 50 cm za 50 - 100 cm. Preden posadimo, rastlinam poskrbimo oporo. Rastline moramo pozneje na oporo stalno in večkrat zavezovati. Ko so zalistniki se majhni, jih odstranimo.

Paradižnik se prilagodi različnim zemljam, najraje pa ima rahlo in propustno na vodo, bogato z organsko snovjo. Zato je dobro, da zemljo pognojimo s hlevskim gnojem. Rastlina zahteva veliko sonca. Paradižnik moramo stalno zalivati, vendar le pozno zvečer ali zgodaj zjutraj. Zmerno gnojimo z dušikom.

Za uspešno gojenje je potrebno tudi kolobarjenje. Paradižnik naj ne sledi krompirju, jajčevcu, papriki in samemu sebi. Nekateri pravi, naj ne sledi bučki, buci, kumari, lubenici, meloni in koruzi. Preden postavimo paradižnik spet na isto zemljo, je najbolje, da poteče 3 do 5 let.

VARSTVO - Paradižnik je podvržen raznim boleznim in nekaterim škodljivcem. Najnevarnejša in najbolj razširjena bolezen pri paradižniku je peronospora (Phytophthora infestans). Bolezen se pojavi na vseh nadzemskih delih rastline. Najprej opazimo na listih madeže. Slednji pozneje potemnejo in se posušijo. Ob visoki vlagi se bolezen razširi na vso rastlino. Prav tako se madeži pojavijo na se zelenih plodovih, ki pozneje gnijejo. Madeži na plodovih so sprva prozorno svetli. Na stebelu se pojavijo temne podolgovate proge. Ob močnem napadu izgledajo rastline zaradi temne barve listov kot ožgane. Poleg paradižnika napade peronospora tudi krompir in včasih druge plodovke (paprika, jajčevci, bučke, kumare). Gliva živi v zemlji več časa in bolezen se pojavi ob ugodnih podnebnih razmerah.

Proti peronospori uporabljamo bakrene pripravke (Rame Caffaro, v količini 40 gr na 10 litrov vode). Slednji ima karentno dobo 20 dni.

Zato je posebno v primeru, ko paradižniki že dozorevajo in v primeru hujšega napada priporočljivo, da poberejo vse dozorele ali skoraj dozorele plodove, nato skropimo s pripravki na podlagi chlortalonila (Notar, Daconil), ki imajo karentno dobo 7 dni. Slednji so priporočljivi tudi pri zadnjem skropljenju. Pri vmesnih skropljenjih lahko uporabljamo tudi kak sistemik, vendar moramo zadnje skropljenje opraviti s površinskimi pripravki. Namesto bakrenih lahko uporabljamo tudi druge površinske pripravke (Manzeb, Dithane, R6, Antracol). Prvic skropimo brž, ko opazimo prve znake bolezni. Nato periodično skropimo vsakih 6 do 12 dni, odvisno od tipa skropila, ki uporabljamo. Vazno je tudi, da rastline neastejo preveč blizu ena od druge in da ne pretravamo z dušikovimi gnojili. Pazimo, da pri zalivanju ne močimo liste. Preventivno proti peronospori pomaga pokrivanje tal s plastično fo-

lijo.

Pogosti bolezni sta tudi okrogla listna pegavost (Septoria lycopersici) in črna pegavost (Alternaria porri). Pri prvi se na listih pojavijo 2 do 3 cm okroglasti madeži, ki so večkrat obrobljeni s temnejšo barvo. Le predkoma se madeži pojavljajo tudi na sadežu. Črna pegavost se pojavi v vseh fazah razvoja rastline. Na listih odraslih rastlin se pojavijo madeži različnih oblik in velikosti. Na sadežu se pa pojavi črni madež, najpogosteje v bližini peclja in ima obliko koncentričnih krogov. Pri obeh boleznih veljajo ista navodila za skropljenje, kot pri peronospori.

Pri paradižniku se lahko pojavi tudi siva plesen (Botrytis). Posebno se pojavi v večjih nasadih ali v zaprtim prostoru. Po domačih vrtovih je bolj redka. Skropimo s pripravki na podlagi vinklozolina (Ronilan), iprodiona (Rovral) in drugimi.

Paradižnik lahko napadejo se nekatere druge bolezni, kot so na primer trošenje plodov ali fusarium (Fusarium oxysporum) in pa verticillium. Pri obeh boleznih listi porumenejo, kmalu nato se cela rastlina posuši in odmrne. Proti tem dvema boleznima lahko ukrepamo le preventivno, z uporabo odpornih rastlin ali razkuženih semen. Posebno vazno je, da prihodnje leto kolobarimo. Ker bolezni napadeta tudi druge plodovke, kolobarimo tudi slednje. Da ponovno sadimo paradižnik na isto površino, moramo počakati vsaj 3 - 4 leta. Učinkovito je tudi odstranjevanje bolnih rastlin. Le v primeru večjih površin, je koristno razkuževanje zemlje z vročo paro ali drugimi sredstvi.

Paradižnik je podvržen tudi nekaterim virusnim boleznim. Ker trenutno se ne poznamo učinkovitih sredstev proti virusom, je kupitev selekcionirano in odporno seme bistvene važnosti kot obramba proti virusom.

V zadnjih letih so v prodaji sorte odporne na nekatere bolezni paradižnika. Na etiketi je poleg imena sorte tudi neka kratica. Kratica TM ali TMV na primer pomeni odpornost proti virusu tobacnega mozaika, ki je najbolj razširjen virus pri paradižniku. Kratica V pomeni odpornost proti trošenju plodov, F, F1 in F2 pa odpornost proti fusarium. Kratica VF pomeni odpornost proti obema tema dvema boleznima. Primer so sorte Ace VF, Roma VF, Napoli VF, UC82 VF in druge. V primeru letosnjega napada teh dveh bolezni, je najboljše, da pravočasno povprašamo trgovino o razpoložljivosti odpornih sort za naslednje leto.

dr. Magda Sturman

Nagrade zbornice

NAGRADE TRGOVINSKE ZBORNICE

Trgovinska zbornica v Trstu podeli najzaslužnejšim podjetnikom in delavcem priznanja za Zvestobo delu in gospodarskemu razvoju za leto 1998

1. kategorija - 20 zlatih medalj

a) odvisni delavci, ki so bili nepretrgano zaposleni najmanj:
- 35 let pri istem bančnem ali zavarovalniškem podjetju;
- 30 let pri istem industrijskem, obrtnem, trgovskem, gostinskem, pomorskem, prevoznem ali storitvenem podjetju;
- 25 let pri isti profesionalni pisarni;
- 15 let kot družinski pomočnik pri isti družini

Za gradbince se upošteva 20 let delovne dobe tudi s prekinitvami in v več podjetjih.

b) delavci, ki so bili rojeni dne 10.6.1946 v trzaski ali drugih nekdanjih italijanskih pokrajinah in so se proslavili na tujem.

2. kategorija - 20 zlatih medalj

a) individualna podjetja ali družbe oseb in kapitalov, ki jih vsaj 70 % upravlja

družinski člani, z glavnim sedežem v pokrajini in z več kot 30 leti neprekinjene dejavnosti (če jih vodi ustanovitelj) ali 60 let (če jih upravljajo dedici ali nasledniki);

b) trgovski zastopniki z vsaj 25 leti nepretrgane dejavnosti;

c) kmetovalci (it. »mezzadri« in »colini«) z vsaj 25 leti neprekinjene dejavnosti;

3. kategorija - 5 zlatih medalj

Zasebna industrijska, obrtna, trgovska, kmečka in servisna podjetja, ki so opravila znatne posodobitve pri proizvodnji, storitvah in upravi osebja.

a) izboljšave v strukturi in organizaciji podjetja za tehnično napredovanje, znižanje stroškov in povečanje produktivnosti;

b) izboljšave v ravnanju z delovno silo (sociala, izobraževanje, vaještvo).

Prošnje s potrebno dokumentacijo je treba predložiti na Trgovinsko zbornico do 31. julija 1998. Uslužbenci so lahko se zaposleni oz. so pekinili delovno razmerje pred manj kot 3 leti. Bolezen in vojaščino se šteje kot delovno dobo. Vabimo vse zainteresente, zlasti starejše člane, naj se za podrobnosti obrnejo na organizacijsko tajništvo.

Kmečka opravila v juniju

Junij je mesec, ko se rastline močno razvijejo, zato potrebujejo veliko vode. Dez je v tem času dobrodošel. V mesecu juniju lahko imamo nestalno in deževno vreme. Veliko dežja pa povzroča tudi nekatere nevarnosti, kot npr. širjenje glivičnih bolezni.

VINOGRAD - Trta je sedaj v fazi cvetenja. V tem mesecu moramo v vinogradu stalno odstranjevati plevel s površinskim obdelovanjem. Globina naj bo 5 - 10 cm. Če pa imamo navado, da vinograd pustimo otravljenega, kosimo, ko je trava visoka približno 25 - 30 cm.

Skropimo proti peronospori, oidiu in če je potrebno, tudi proti botritisu. O skropljenju v tem mesecu bomo vsekakor podrobneje poročali prihodnji teden.

V SADOVNJAKU redčimo plodove, če so drevesa preobremenjena. To opravilo je zelo pomembno pri breskvah, marelicah in včasih tudi pri slivah. Zal to večkrat zanemarimo, posebno v domačem sadovnjaku. Če tega ne storimo, bomo verjetno imeli zelo veliko plodov, ki pa ostanejo majhni, nezreli in nesladki, obenem se krošnja ne bo obnovila in zato ne bo proizvedla cvetne brste, saj bi vsa energija šla v korist letosnji obilni rodnosti. Že smo opisali, da breskve in marelice

redčimo takrat, ko se naravno odpadanje plodičev konča. V juniju redčimo naprimer pozne sorte marelic. Redčimo več na sredi krošnje. Večkrat je potrebno redčiti tudi jablano in hruško. Jablana je podvržena izmenični rodnosti. Temu se lahko delno izognemo prav z redčenjem plodov. Jabolka redčimo 40 - 45 dni po končanem cvetenju oz. ko ima sadež velikost oreha. Odstranimo bolne, poskodovane in drobne sadeže. Pecelj ostrizemo z navadnimi skarjami, da ne bi poskodovali vejic. Hruško redčimo le izjemoma. Za vse rastline pa velja pravilo, da bolj, kot je rastlina bujna, manj redčimo in obratno.

Nadaljujemo s pobiranjem cesenj. Pobiramo tudi prve marelice in breskve.

Travo pokosimo vsakih 20 do 25 dni. Če mulčimo, pustimo travo na mestu, saj to zelo obogati zemljo z organsko snovjo. Če pa kosimo, jo po 2-3 dneh odstranimo ali potresemo okrog debla.

Sedaj je čas, da postorimo poletno obrezovanje breskev. Smemo pa obrezovati vsaj 20-25 dni pred pobiranjem, ker to opravilo zaustavi rast pri rastlini. Posebno je vazno, da redčimo notranjost krošnje. Pri poletnem obrezovanju velja pravilo, da bujne in malo produktivne rastline dosti obrezujemo in malo redčimo,

medtem ko šibke in zelo produktivne rastline zelo malo obrezujemo in veliko redčimo.

ZELJENJAVNI VRT - V juniju imamo v zelenjavnem vrtu kar precej opravil. V tem času sejemo blitvo, korenje, zeleni redic, fizol, glavno solato, zeleno, petersilj, poletno spinaco, cikorijsko in druge. V prvi polovici junija sejemo kapusnice, kot so cvetaka, kavolin (brokoli) zimске sorte zelja in brstični kapus. Pobiramo blitvo, spinaco, radič in petersilj. Skrajni čas je tudi, da pobereimo belusi, grah in solato rezivko.

Odstranjevanje plevela je posebno v tem času vazno opravilo. Najbolje je, da to storimo v prvi fazi razvoja povrtnin. Plevel odstranimo ročno ali s površinskim okopavanjem. Pri ročnem izpuljenju moramo plevel odnesti daleč od vrta, posebno če je blizu cvetenja in torej tvorbe semen. Proti plevelu se lahko izognemo tudi s tem, da med presajanjem zemljo prekrivamo s plastičnim folijo. To lahko storimo pri različnih povrtninah: paradižnikih, papriki, bučki, jajčevcu, glavni solati, itd. Črne folije so nepropustne za sončne žarke, zato se plevel ne razvija. Lahko pa uporabljamo tudi t. i. fotoselektivne folije, ki so propustne le za infrardeče žarke, tako da se zemlja tudi obenem ogreje. Za

prekrivanje zemlje lahko tudi uporabljamo slamo ali kak drug ogranski material. Prekrivanje zemlje je koristno tudi, da se ob zelo toplih in sončnih poletnih dneh zemlja ne posuši.

Paradižniku odstranimo zalistnike. To opravimo tudi pri jajčevcu in papriki. Glavnato solto zavezemo, da bo ostala bela v notranjosti. Če smo sejali zgodnje sorte kapusnic, jih sedaj presajamo.

Zelo vazno je, da rastlinam, kot so paradižniki, fizeol in druge, postavimo oporo, po možnosti preden postavimo rastline v zemljo.

Ob suhem vremenu pogosto zalivamo. Izogibati se moramo zalivanja v vročih urah, to storimo v zgodnjih ali v poznih popoldanskih urah.

OKRASNI VRT - Sedaj režemo okrasno trato, ki naj ne bo mokra od rose. Zato je najbolje, če to postorimo proti polovici jutra.

Ko pomladne cebulice odcvetijo, jim porežemo cvetove, da se bi s tvorjenjem semen trosile energije po nepotrebnem, liste pa pustimo, da si naberejo novih hranilnih snovi za zalogo. Lahko jih pustimo v zemlji, kot na primer narcize, v primeru dolgotrajnega deževja pa cebulice med poletjem raje izkopljemo, da ne plesnijo.

dr. Magda Sturman

NOVICE

Triestina danes doma proti Pro Patrii

TRST - Triestina bo danes ob 16.30 na igrišču Rocco igrala prvo tekmo končnice prvenstva C2 lige proti Pro Patrii. Za današnje srečanje vlada v Trstu seveda veliko zanimanje, saj bo trzasko mostvo imelo edinstveno priloznost, da pred svojimi gledalci premaga tega nasprotnika, ki je skozi vso prvenstvo igral zelo solidno in razpolaga z zelo kvalitetnimi igralci.

Tenis: Devenportova in Berasategui v osmini finala

PARIZ - V 3. krogu odprtega teniskega prvenstva Francije v Parizu je v ženski konkurenci druga nosilka Lindsay Devenport (ZDA) premagala Rusinjo Eleno Lihovtsevo s 7:5 in 7:5, pri moških pa je Spanec Alberto Berasategui premagal Slovaka Dominika Hrbatya s 6:7(2), 6:3, 7:5, 7:5.

VN Francije: Doohan, Harada in Ueda najhitrejši

LE CASTELET - Motociklisti so opravili kvalifikacije pred nedeljsko dirko za VN Francije v Le Casteletu. V kraljevskem razredu do 500 ccm si je najboljši startni položaj zagotovil Avstralec Michael Doohan. Iz prve vrste bodo startali se Spanca Carlos Checa in Alex Criville ter Italijan Max Biaggi (vsi Honda). V razredu do 250 ccm je bil v kvalifikacijah najhitrejši Japonec Tetsuja Harada pred Italijanom Lorisom Capirossijem in Valentinom Rossijem (vsi Aprilia). V najšibkejšem razredu pa bo s prvega mesta startal Japonec Noburu Ueda (Honda), drugo in tretje mesto pa sta si zagotovila njegova rojaka Kazuto Sakata (Aprilia) in Tomomi Manako (Honda).

NBA liga: Best izigral Jordana, Indiana pa Chicago

INDIANAPOLIS - Tako krčevito kot hitrostniki iz Indiane se bikom iz Chicaga z Michaelom Jordanom ni ze dolgo nihče upiral. Sesto srečanje finala na vzhodu severnoameriške poklicne košarkarske lige NBA so namreč dobili prav hitrostniki, ki so s tem izid v skupnih zmagah izenacili na 3:3 in izsilili se sedmo tekmo, kar se bikom v končnici že dolgo ni zgodilo. Zadnjič leta 1992. Sedma tekma bo danes v Chicagu.

Za razliko od prejšnjih tekem, ko je Indiano reševal predvsem Reggie Miller (8), se sedaj vodstvo kluba za uspeh lahko zahvali predvsem Travisu Bestu (6), Riku Smitsu (25) in Dalu Davisu (19). Pravzaprav se domače (Indianina) vodstvo za zmago lahko še najbolj zahvali prav "njegovi zračnosti" Michaelu Jordanu (35), zakaj v končnici je popolnoma odpovedal; izgubil je kar nekaj odločilnih zlog. Rezultat: Indiana Pacers - Chicago Bulls 92:89. (Izid v zmagah je izenačen na 3:3).

World League: poraz »azzurrov«

RIM - Na tekmi v okviru turnirja Worls League je včeraj italijanska reprezentanca v Rimu doživela hud poraz proti Nizozemski, in sicer z 0:3 (11:15, 9:15, 9:15). ITALIJA: Meoni 1+0, Bendandi 0+0, Fei 1+7, Papi 4+6, Giombini 3+11, Sartoretti 2+11, Casoli 1+6, Zlatanov 2+5, Bellini 2+3, Pasinato 3+10, Giretto 3+7, Pippi NIZOZEMSKA: Latuhihin 0+0, Olsthoorn 0+0, Nummerdor 1+10, Gortzen 4+21, Schuil 10+21, Mike Van de Goor 8+10, Cristina 7+12, Klok, Denkers, Bas Van de Goor, Broere e De Grijter.

Rokomet: Italijani praznih rok

BOCEN - Italijanska rokometna reprezentanca je silbo začela nastope na evropskem rokometnem prvenstvu v Bocnu. V prvem kolu je namreč zanesljivo izgubila proti Jugoslaviji z 19:26 (10:13). Najboljša strelca pri »azzurrih« sta bila Tabanelli in Kobilica s po 4 goli.

Jutrišnji »Športel«

Program jutrišnje oddaje Športel na TV Koper-Capodristia je naslednji: v studiu bodo gostili predstavnike SZ Sloge in z njimi analizirali letošnji potek prvenstva tako moške kot ženske ekipe. Sledila bosta dva prispevka: prvi bo o delovanju Kontove love odbojke, drugi prispevek pa o finalnem srečanju turnirja Zarje ob 75-letnici delovanja. V Sportu pod Triglavom pa bo tokrat Rok Maver debatiral z gosti o rokometu.

Kontovec v finalu

Na kadetskem košarkarskem turnirju v Fiumicellu je Kontovel včeraj po zelo dobri igri premagal Italo iz Gradišca s 109:106 (48:48) in se je tako uvrstil za današnji finale. Strelci: Paoletić 10, Sustersić 12, Doglia 35, Kocjancić 6, Gregori 5, Budin 9, Rogelja 8, Umari, Sibelja 2.

PRIMORSKI DNEVNIK

bo od 2. junija 1998
imel novo telefonsko številko:



7786300

KOLESARTSTVO / GIRO D'ITALIA

M. Pantani premočno prvi na Piancavallu

Zülle spet oblekel roza majico - Giro danes v Trstu

PIANCAVALLO - Italijanski kolesar Marco Pantani (Mercatone Uno) je zmagovalac 14. etape kolesarske dirke po Italiji. V 165 kilometrov dolgi preizkušnji od Schia do Piancavalle je bil drugi Rus Pavel Tonkov. V skupnem seštevku je vodstvo ponovno prevzel Švicar Alex Zülle, ki je bil na današnji etapi tretji.

Pantani je tako na Giru vendarle doživel trenutke zmagoslavja. Potem ko je na petkovi 13. etapi na spolzki cesti na spustu proti cilju večkrat padel in se moral odpovedati boju za vrh, je v 14. etapi, ki se je končala s 15-kilometrskim vzponom do znamenitega zimskošportnega središča Piancavalle (1267 metrov), prepričljivo zmagal. Pantani je pobegnil na začetku vzpona, kaksnih 11 kilometrov pred ciljem. Sprva mu je sledil Zülle, ki pa je nato popustil in se posvetil predvsem boju s Tonkovom. Tako Pantani ni bil več ni ogrožal pri njegovi prvi letošnji etapni zmagi na dirki Po Italiji. Tonkov je za zmagovalcem zaostal 13 sekund, takoj za njim pa je v cilj pripeljal se Zülle. Švicar si je s tem dosežkom spet zagotovil rožnato majico vodilnega, ki so mu jo tekmečki "slekli" v 11. etapi. Italijan Andrea Noe, ki je vodstvo prevzel po včerajšnji etapi, se namreč kot "hribolazec" ni posebej izkazal, saj je zaostal dve minuti.

Zülle ima v skupnem seštevku 22 sekund prednosti pred Pantanijem ter 40 pred Tonkovim.

Kolesarji se bodo danes v 15. etapi pomerili na kronometru v Trstu,

kjer vlada za Giro izredno zanimanje:

VRSTNI RED 14. ETAPE (Schie - Piancavallo, 165 km): 1. Marco Pantani (Ita) 4.22'11", poprečna hitrost 37,760 km na uro; 2. Pavel Tonkov (Rus) po 13'; 3. Alex Zülle (Švi) 4. Giuseppe Guerini (Ita) po 28'; 5. Andrea Noè (Ita) po 1'05"; 6. Michele Bartoli (Ita) po 2'41" itd.

SKUPNI VRSTNI RED 1. Alex Zülle (Švi) 67.01'11"; 2. Marco Pantani (Ita) po 22'; 3. Pavel Tonkov (Rus) po 40'; 4. Giuseppe Guerini (Ita) po 57'; 5. Andrea Noè (Ita) po 1'05"; 6. Michele Bartoli (Ita) po 2'41" itd.

Na sliki AP: Tako je Marco Pantani včeraj proslavljal svojo zmago na Piancavallu.



ODBOJKA / TURNIR V GORICI

Olympia v finalu

Sinoči je zaslužen premagala Latisana

Olympia Kmečka banka - Latisana 3:1 (5:15, 15:12, 15:5, 15:13)

OLYMPIA: Corsi 3+5, S. Princi 6+8, V. Černic 0+4, Zotti 7+16, Ciocchi 4+3, L. Princi 4+4, Čok 5+4, Bulfoni, Pascolat.

GORICA - Olympia Kmečka banka se je uvrstila v današnji veliki finale ženskega mednarodnega turnirja, ki ga je priredilo samo SZ Olympia.

Zmaga naših odbojkaric je bila precej nepričakovana, toda povsem zaslužena. Olympia je začela dokaj slabo in izgubljala že z 0:8. Latisana je brez večjih težav osvojila prvi set in je mislila, da bo zlahka ugnala domačinke, ki pa so reagirale in dobile drugi niz, tudi zato ker je nasprotna ekipa igrala z »rezervami«. V tretjem setu so varovanke trenerke Silve Meulie pustile nasprotnice na samih 5 točkah. V četrtem pa se je bil oster boj za vsako točko. Bolj motivirane »olympijske« pa so z izredno postrtovalno igro osvojile tudi četrti niz in s tem končno zmago. Za lep uspeh je treba pohvaliti prav vse naše odbojkarice, ki se bodo danes v velikem finalu spoprijele z ekipo Castenetto sedie. Ta je namreč v včerajšnjem polfinalu nadigrala okrnjeni Kemiplas iz Kopra s 3:0 (15:3, 15:2, 15:1).

DANASNJI SPORED: finale za 3. mesto, ob 17.00: Low West Latisana - Kemiplas Koper; sledi finale za 1. mesto: Olympia Kmečka banka - Castenetto sedi; sledi nagajanje.

KOŠARKA / DEŽELNI FINALE

Borovcem ni uspelo

V velikem finalu so izgubili z Longobardijem

Longobardi - Bor Friulexport 70:6 (28:37)

BOR: Posar 18, Floridan 14, Milošević 10, Sunjerga 3, Jevnikar 3, Dolhar n.v., Premru 12, Bulatović n.v., Družina, Krizmančić 2, Pitacco, Mirceta 2, trener Jogan.

3T: Posar, Floridan, Milošević in Sunjerga 1.

Borovim naraščajnikom, žal, ni uspel veliki podvig. Po izenačen in borbeni tekmi je na koncu prevladala nekoliko bolj prentisljena igra Cedajcev, medtem ko je našim povsem zmanjkalo moči. Torej res škoda, predvsem če upoštevamo, da so bili borovci v prvem polcasu, kljub zelo slabemu in pristranskemu sojenju, v prednosti 7 - 12 točk. Za »plave« pa so bile usodne prve minute

drugega polčasa, ko so povsem izgubili glavo v obrambi, dovolili nasprotnikom prelahke kose, v napadu pa Floridanu in Premru (odlično v prvem delu) ni slo več od rok. V dramatičnem finišu tekme so bili prisebnejši igralci iz Cedada in v Borovem taboru so se sanje o deželnem naslovu razblinile ob zvoku sirene.

Vsekakor gre našim pohvala za odlično sezono in za trud, ki so ga pokazali skozi vso sezono. Na zadnji tekmi pa jim je zmanjkalo kanček sreče.

Za 3. mesto: SGT - S. Daniele 90:57.

KONČNI VRSTNI RED: 1. Longobardi Cedad; 2. Bor Friulexport; 3. SGT; 4. Libertas S. Daniele.

ŠAH / ZAMEJSKO PRVENSTVO

Zmagala favorita

Uspešna sta bila Lakovič in Bednarik

Včeraj so na Opcinah odigrali 2. kolo finalnega dela zamejskega šahovskega prvenstva, ki velja tudi za memorial Zlatka Jelincica.

Pino Lakovič je z belimi figurami in z izrazito napadalnim slogom premagal Nevena Franka, medtem ko je bil Jan Bednarik v pozicijskem slogu boljši od Danila Ukmarja.

Po tem kolu je vrstni red naslednji: Lakovič 2 točki, Bendarik 1, 5, Franko 0, 5, Ukmar 0.

Oldocitev o zmagovalcu bo padla v zadnjem kolu, ko si bosta stala nasproti Lakovič in Bednarik.

Danes v Zgoniku karatejska tekma

V okviru razstave vin bo danes v Zgoniku z začetkom ob 15. uri v organizaciji Shinkai karate klub deželno tekmovanje. Nastopila bodo tudi nekatera društva iz Slovenije, ki imajo prijateljske stike s Shinkai karate klubom.

Odbojka: v Tolmeču Trofeja pokrajin

V Tolmeču bo danes odbojarski turnir za Trofeja pokrajin za najmlajše kategorije. V goriski reprezentanci bo nastopilo tudi več naših predstavnikov, in sicer z »under 16« moški: Daniel Faganel, Aljoša Orel, Stefano Susterini (Val), Filip Hlede (Olympia) in David Corva (Soca); under 14 ženske: Jana Plesničar, Eva Del Fabbro, Giada Simčić in Barbara Visintin (Val).

VČERAJ PRI DOMJU / OB 50-LETNICI

Pravi praznik tržaške odbojke

Podelili priznanja tudi našim predstavnikom - Skroaj 200 prisotnih



V restavraciji Dispral pri Domju je bila včeraj, v okviru praznovanja 50-letnice odbojke na Trzaskem, svečanost, na kateri je sodelovalo skoraj 200 bivših odbojkarjev in odbojkaric iz naše pokrajine. Skoraj polovica je bilo naših predstavnikov, od katerih so bivši re-

prezentanti Sonja Pernarcic, Claudio, Sergij in Walter Veljak ter Uco Jurkic kot zaslužni odbojarski delavec prejeli priznanje.

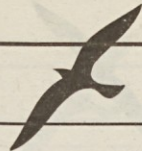
Na sliki KROMA: udeleženci včerajšnjega praznika med ogledom fotografске razstave.

Namizni tenis: Kras Generali v sredo doma

Castellana je ugodila prošnji Kras za spremembo urnika in tako bodo Krasove namiznoteniške igralke prvo finalno tekmo za naslov italijanskega prvaka igrale doma. Srečanje bo sredo v Zgoniku ob 20. uri.

Krasovke osvojile zlato odličje

Na mladinskem državnem prvenstvu v namiznem tenisu v Terniju je sinoči Kras osvojil zlato kolajno v ekipnem tekmovanju za mladinke. Pot do finala in sam finale sta bila izredno razburljiva, naposled pa je Vanji in Nini Milič ter Dasci Bresciani uspel velik met.



JADRANJE / TRST - BRIONI

Slabo vreme nagajalo udeležencem regate

Zmagal Cattivik - A. Križnič (Čupa) odličen četrtri



BRIONI (PULJ) - Franco Benussi na jadrnici Cattivik je zmagovalec tradicionalne regate Trst - Brioni, ki jo prireja TPK Sirena in JK Vega. Zaradi slabega vremena, ki je vseskozi nagajalo udeležencem regate, jih je priplulo do cilja le 25. V petek na staru v Barkovlha pa je bilo 40.

Zelo dobro so se odrezali tudi nekateri naši jadranci. Najboljši je bil Cupin predstavnik Andrej Križnič, ki je s svojo Kimo osvojil 4. končno mesto in je bil prvi v 1. kategoriji. Takoj za njim se je uvrstil prav tako Cupin jadrlec Frandolič na Isadri, ki je bil drugi v 4. kategoriji.

Na osmo mesto pa je pristal Sirenin predstavnik Tomsic na jadrnici Selce, ki je v 4. kategoriji osvojil 3. mesto.

VRSTNI RED: 1. Cattivik 12:36:21; 2. Slataper 12:55:59; 3. Scaramouche 13.00, 00; 4. Kima (Križnič) 13.00:05; 5. Isadora (Frandolič) 13.00, 22; 6. Blue Note 13.23:53; 7. Telital 13.53:16; 8. Selve (Tomsic) 13.54:20; 9. Paerjazzo 14.00; 35; 10. Tre Topi 14.20:12 itd.

Danes bo na spreedu druga regata okoli otocja Brioni.

Na sliki KROMA: posnetek s starta v petek zvečer v Barkovljah.

GORICA / NA POKRAJINI

Med nagrajenci tudi Jana Plesničar (I. Trinko)



V pokrajinski sejni dvorani je bila včeraj dopoldne lepa slovesnost ob izročitvi priznanj za dosežke na sportnem področju v solskem letu 1996/97 v okviru projekta Dijasko prvenstvo. V različnih disciplinah je sodelovalo več kot 1600 dijakov sol vseh stopenj, kar precej je bilo takih, ki so se posamično ali v skupinah udeležili vsedravnih tekmovanj. Priznanja so prejeli tako posamezniki kakor tudi sole.

Med posamezniki velja omeniti dijakinjo iz nižje srednje sole »Ivan Trinko« Jano Plesničar (foto Bumbaca), ki je sodelovala na vsedravnem tekmovanju v teku cez dm in

stn v Crotoneju. Priznanje (v okviru tekmovanja za trofejo Goriške hranilnice) je prejela tudi sola »Ivan Trinko«. Skupno so nagradili 23 posameznikov.

V priložnostnem nagovoru je predsednik pokrajine Brandolin poudaril globok pomen sportne vzgoje v solah in društvih. Udeležence so pozdravili prof. Laura Fasiolo, v imenu skrbništva, Maurizio Piani v imenu Goriške hranilnice, ki je uradni sponzor in ki je poskrbela tudi za izdajo priložnostne publikacije, občinski odbornik Bordin in pokrajinska odbornica Di Dato.

GIMNASTIKA / DANES V GORICI

V hudi konkurenci tudi borovke

Zelo kakovostno tekmovanje - Naše niso brez možnosti

V Gorici bo danes meddeželno promocijsko prvenstvo v sportni ritmični gimnastiki, katerega se bodo udeležile tekmovalke iz kar 21 društev iz cele severovzhodne Italije, kar jasno kaže, da se je ta sportna vrsta v zadnjih letih izredno razširila. Upoštevati namreč moramo, da so se v goriski meddeželni finale uvrstile le najboljše gimnastičarke iz tega predela države.

Tekmovanje bo razdeljeno na dva dela. V prvem bodo na sporedu skupinski nastopi treh kategorij (naraščajnice, deklice in mladinke). V drugem delu pa bodo tekmovalke le posameznice v enotni kategoriji in prav zato lahko pričakujemo tukaj izredno kakovostno konkurenco, kjer bo poseganje po višjih mestih zelo verjetno izredno težka naloga tudi za že preizkušene ritmičarke.

Med posameznicami - vseh se je iz

deželnih prvenstev uvrstilo v meddeželno fazo kar 32 - bodo nastopile tudi tri borovke, in sicer Katja Starec, Meggy Mauri in Petra Dilli. Vse tri bodo nastopile najprej z zogo, prvi dve nato se z obročem, Petra pa s kolebnico. Vse tri so se - v okviru danih vadbenih možnosti - dobro pripravile na to tekmovanje, vendar pa bi bilo kljub temu nekoliko tvegano napovedovati visoke uvrstitve, saj bo konkurenca tokrat taka, s kakršno se mlade borovke doslej še niso srečale. Vsekakor, vse tri so trdno odločene čim boljše opraviti svojo nalogo in če se bo vsaj eni med trojico uspelo uvrstiti v zgornjo polovico lestvice bo to zanesljivo dosežek, ki bo se dodatno potrdil izjemno tekmovalno uspešnost Borovega gimnastičnega odseka v letošnji sezoni.

Nedeljsko tekmovanje v Gorici bo potekalo v telovadnici Gimnastice Goriziane, začelo pa se bo ob 10. uri. (-boj)

NOGOMET / CICIBANI

Brežani s polno paro

Zadovoljili so tudi na turnirju v Škocjanu

KOLIBRI

Breg - Altura 5:0

BREG: Klun, Zobec, Segulin, Rossone, Skerlavaj 3 goli, Carli 2, Kraljic.

Brežani so igrali zelo dobro in zaslužen zmagali. Kar tri zadetke je dal Andrea Skerlavaj, ki je že na prejšnji tekmi dosegel kar stiri goli. Sicer pa je treba pohvaliti vso ekipo, ki je igrala zares dobro in pošteno.

CICIBANI

Breg - Chiarbola A 3:1

BREG: Slavec, Ghezzi, Romano, Merlak, Carli 1, Čeber 1, Zennaro 1, Di Donato.

Proti zelo dobri ekipi Chiabole so Brežani zasluže-

no zmagali. Odločno so se vrgli v boj in s pošteno igro spravili na kolena goste. Naši mladi nogometaši zelo dobro igrajo tudi na turnirju v Škocjanu, kjer so premagali ekipo Corna kar s 6:1 z goli Čeberja 3, Zennara 2 in Carlija 1.

MLAJSI CICIBANI
Breg - Mont. Don Bosco A 0:4

BREG: Slavec, Krizmančič, Mezzaroba, Martini, Corbatti, Kalc, Ota, Taučer, Godas, Sancin.

Najmlajši Bregovi predstavniki so tokrat nekoliko odpovedali. Treba pa je poudariti, da je bil nasprotnik dokaj močan.

V DOBERDOBU / REDNI OBČNI ZBOR

ŠD Mladost: pestro in bogato delovanje, D. Zaniera nasledil kot predsednik A. Gergolet

Zgledno sodelovanje z ostalimi društvi - Organizacija kakovostnih turnirjev in srečanj

Pred dnevi je bil v Doberdobi redni občni zbor SZ Mladost, na katerem so razresili prejšnji in izvolili nov odbor, ki bo v naslednjem obdobju vodil društvo. Nalogo za sestavo novega odbora je prejel sedanji podpredsednik Andrej Gergolet.

Na občnem zboru je predsednik Dario Zanier uradno potrdil, da odhaja. Kot glavni razlog je Zanier navedel to, da nima več dovolj moči in ambicij za tako odgovorno delo, ki zahteva stoddostno angažiranost. Zanier je bil na celu društva dva mandata in v obdobju od leta 1994 je društvo, ki je takrat zivotalo v 3. amaterski ligi, vas in navijaci pa so se od društva oddaljili, uspelo sestaviti soliden odbor, ki je najprej posodobil in uredil knjigovodstvo in nato začel podjetniško voditi društvo.



Kasneje so okrepili člansko nogometno ekipo, poleg tega pa je bilo opravljenega še veliko drugega dela. Dokončana so bila dela na igrišču, obnovljene obstoječe infrastrukture, zgradili so nov kiosk, počezno igrišče, dokončali razsvetlavo in posodobili slatnice in

tribuno. Dosedanji predsednik je v svojem poročilu tudi s ponosom ugotovil, da je Mladost v zadnjih starih letih dosegla zastavljene cilje in tudi prvič napredovala v drugo amatersko ligo.

Ob tem je društvo organiziralo več pomembnih sportnih prireditev. Gosti-

li so slovenske prvotilgase Maribora, Hita iz Nove Gorice in Primorja iz Ajdovščine ter manjše klube, priredili memorial Giorgiu Ulianu, Karlu in Ermanu Gergoletu, kvalifikacijske tekme za pokrajinske reprezentance 2. in 3. AL in gostili tudi dve mednarodni tekmi s

turnirja »Città di Gradi-sca«.

Na mladinski ravni Mladost zelo dobro sodeluje s Sovodnjami in Juventino. V svojem poročilu se je Zanier zahvalil tudi ZSSDI za pobude in pomoč pri sestavi združenih mladinskih ekip in podčrtal dobro sodelovanje z Udinesejem, pri katerem so letos igrali kar trije mladinci iz vrst Mladosti.

Ta je bil gotovo eden najbolj obiskanih občnih zborov zadnjih let. Svoje pozdrave so OZ prinesli: predsednik PO ZSSDI za Gorisko Marko lutman, predsednik SD Juventina Dario Princic, predsednik SD Sovodnje Davodin Pelicon, predstavnik doberdobske godbe na pihala Kras Lucina Gergolet, podzupan doberdobske občine in predsednik društva Jezero Viljem Gergolet.

Obvestila

SK BRDINA vabi starše atletov in mladih, ki bi se radi približali smučanju, na sestanek v Dom Brdina, 4. junija, ob 20.30.

MLADINSKI ODSEK SPDT prireja v nedeljo, 7. junija, izlet za osnovnošolce v dolino Zajzero pri Trbizu. Zbirališče ob 6.30 v glavni vezi železniške postaje v Trstu. Prijave in informacije - urad ZSSDI, Ul. sv. Franciška 20. Tel. 635627.

NK-FC PRIMORJE sklicuje v torek, 9. junija '98, ob 19. uri v prvem sklicanju in ob 20.30 v drugem sklicanju v društvih prostorih IZREDNI OBČNI ZBOR. Dnevni red: sprememba statuta. Sledil bo 35. REDNI OBČNI ZBOR. Dnevni red: otvoritev, poročilo predsednika, blagajniško poročilo, poročilo nadzornega odbora, razrešnica, razno in volitve.

JK CUPA prireja TECAJ SURFA od 6.7. do 10.7. in od 13.7. do 17.7. Za nadaljnje informacije klicite na tel. st. 299858.

SZ OLYMPIA obvešča, da je se v teku vpisovanje za odbojškarski memorial Spazzapan za mešane ekipe (4+2), ki bo od 8. do 13. junija v Gorici. Za vpis po faxu in telefonu 531407 ali po telefonu 520011 in 538169 (Marjan) in 531407 in 536807 (Andrej).

SKD HRAST iz Doberdoba priredi v nedeljo 7. junija, 4. POKAL POMLADI, kross-tekma z gorskimi kolesi odprta vsem amaterjem, s pričetkom ob

17. uri, v občinskem parku v Doberdobi. Za informacije klicite na tel. 0481/78130.

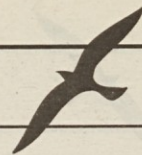
OK VAL IN KD OTON ZUPANCIC vabita na odbojškarski turnir Beach Volleya na pesku Budalovega doma v Standrežu, vsak večer do sobote, 13. junija po 18. uri.

JK CUPA prireja jadrni tečaj za letnike '86-92 od 15.6. do 26.6., od 29.6. do 10.7. in od 13.7. do 24.7. Za nadaljnje informacije klicite na tel. st. 299858.

TPK SIRENA sporoča, da so se začela vpisovanja v jadrne tečaje razreda Optimist za otroke od 7. do 12. leta in sicer v treh izmenah: od 15. do 26. 6., od 29.6. do 10.7. ter od 13. do 24.7. Za vse ostale podrobnosti ter vpis vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkih in petkih, od 18. do 20. ure. Tel. in Fax 422696.

SHINKAI KARATE KLUB vabi na dvomešni tečaj aerobike, ki se bo odvijal v telovadnici Silvestri na Proseku (Naselje sv. Nazarija) ob sredah, od 19.30 do 20.30. Vodi Vojka Sestan, dipl. instruktor aerobike.

TPK SIRENA - sekcija sportnega ribolova, sporoča, da so se začeli tečaji sportnega ribolova za mladino od 7. do 14. leta starosti ob sobotah od 15.30 do 17.30, za odrasle pa ob četrkih od 20.00 do 21.30. Tečaj bo potekal na društvenem sedezu v Miramar-skem drevojeu 32. Za informacije poklicite na tel. številko 414006 (Vojko).



Kopalnice - prijetni prostor, ne samo za umivanje

STRAN
UREDILUl. Valdirivo 36
34132 TRST
TEL. 040 - 7606529
FAX 040-768697

MV CERAMICHE

250 m² izloženega prostora

- talne keramične ploščice (notranje in zunanje)
- zidne ploščice za kopalnice in kuhinje
- oprema kopalnic, armature
- sanitarije, razna ostala oprema
- kadi in tuši
- hidromasaža in savna

**Ugodne cene
Brezplačni
predračuni
in dobave**

TRST, ul. Pascoli 5
(pri trgu Garibaldi)
tel. +faks 040/761592

Kopalnica je poleg spalnice najbolj zaseben prostor v stanovanju. Pa ne le zato, ker se v kopalnici negujemo in posvečamo čistoti telesa, temveč tudi ali predvsem zato, ker je to eden izmed prostorov, kjer nam je udobno, kar nam omogoča, da se v kopalnici tudi sprostimo. Ležanje v kadi namreč ni nujno namenjeno le umivanju telesa, lahko nam pomaga tudi pri umirjanju po napornem dnevu. Prav tako kot prha, nam daje novih moči in nam zbistri glavo,

To pa seveda pomeni, da kopalnica še zdaleč ni eden manj pomembnih prostorov v stanovanju. Zato je pravzaprav presenetljivo, da ji arhitekti še vedno zelo pogosto - kljub temu, da njeno pomembnost vsi poudarjajo - namenjajo tako malo prostora. Po tem ko njeno kvadraturu zmanjšajo na minimum, kar najprej pomeni, da črtajo kopalno kad, še nato običajno se odločijo (oziroma o tem sploh ne razmišljajo), da v kopalnico praviloma sodi še pralni stroj.

Prostor, ki bi moral biti zaradi svoje funkcije skoraj posvečen, postane tako čistilni servis za telo in tisto, kar damo nanj, in kar naenkrat se v kopalnici ne moremo več sprostiti. Namesto, da bi v kadi brali knjigo, razmišljali ali na primer telefonirali, se v takšni kopalnici na hitro stuširamo, nato pa nas pralni stroj, poln že opranega perila, opozarja, da naš prosti čas še ni napočil.

Kopalnica je namenjena negi telesa kot duha, na kar moramo misliti že takrat, ko jo opremljamo. To pa ne pomeni le, da je treba v kopalnici, če je le mogoče, črtati pralni stroj in vrvi za sušenje perila (ali sušilnik), ali da smo naredili vse, ko smo večji del kopalnice »žrtvovali« za kopalno kad. Ni pomembno le, kaj namestimo v kopalnico, temveč tudi za kakšne barve in materiale se odločimo.

Ker kopalnica ni namenjena le higieni, tudi ni potrebno, da je njen izgled sterilen. Bele ploščice v kombinaciji z belo keramiko so preteklost. Prav tako kot še zdaleč ni več nujno, da je edini uporabljen material v kopalnici keramika ali morda plastika. Tudi v kopalnici se vedno bolj uveljavlja les ne le za omarice, lesen je lahko tudi umivalnik - ki naredi prostor bolj topel, pogosti pa so tudi kosi iz nerjavnega jekla predvsem za umivalnike, obešalnike, omarice in okvirje ogledal, ki dajo kopal-

nimive oblike ali pa preprosto z domiselno izbranimi živobarvnimi ploščicami.

Seveda pa ni dovolj, da je kopalnica le prijetna na pogled. V njej se je mogoče sprostiti le, če imamo tudi pri roki vse kar potrebujemo. In če je le možno, mora biti v njej kopalna kad. Še boljše je, če si je mogoče omisliti tudi tuš (za takrat, ko se nam mudi) oziroma oboje združiti v eno. Če je kopalna kad še hidromasážna in če je tudi tuš kabina poleg prhanja namenjena masaži, pa si je dodatne zahteve za



nici nekoliko svojstven pečat. Če je na voljo dovolj prostora, pa ne bo odveč tudi kakšen udoben stol, v katerega se je mogoče zlekniti, ko si urejamo frizuro ali nohte, kjer počakamo, da bomo lahko odstranili lepoto masko, ali da v njem po kopanju preprosto še malce polegnemo. Tisti, ki si takšnih kosov opreme ne morejo privoščiti, ker je njihova kopalnica premajhna, pa lahko toplo in privlačno kopalnico naredijo tudi z manjšimi dodatki: z lično in uporabno leseno polico, predalom pod ogledalom lesenim koskom, pritrjenim na steno, plitko omarico za kozmetične pripomočke, ogledalom za-

kopalnico, ki ne bo namenjena le higieni telesa, temveč tudi duha, že skoraj težko izmisliti.

No, nekaj bi si še lahko. Tudi v kopalnici se počutimo prijetneje, če je v njej naravna svetloba (če pa je ni, pa naj bo vsaj žarnica primerna), saj je prijetneje, če nas pri jutranjem umivanju pozdravi sonce ali če pri tem, ko se ličimo, tudi vidimo, kako nas bodo videli tisti, ki jih bomo srečali na ulici. Če ima kopalnica svoje okno, pa je vanjo možno postaviti tudi kakšno lončnico, košček zelenja, ki kaže na to, da je kopalnica prostor, povsem enakovreden drugim prostorom doma.

DrD (U.J.)

GREGORI DANJEL

B a z o v i c a

Ul. I. Gruden 25
tel. 040/226185

**NOVA TRGOVINA KERAMIČNIH
PLOŠČIC, SANITARIJ IN ŽELEZNINE**

Obiščite nas!

Železnina GRGIČ

Posebni popusti od 20% do 50%

FERNETIČI 13 (Repentabor) - Tel. 040/212552

EDILMA



EDILKAMIN
kamini - ploščice -
sanitarije - gradbeni
material

TRST
Ul. Boveto 33
Tel. 420071
Skladišče
Ul. dell'Uva 2
Tel. 411309

ALI SO TVOJI SOSEDJE ZELO GLASNI?



**SI ZNAŠ
ZAGOTOVITI
MIREN
POČITEK?**

**Z UPORABO POSEBNIH MATERIALOV
LAHKO IZOLIRAŠ STENE IN SE
ZAVARUJEŠ PRED HRUPOM
IZ SOSEDNIH STANOVANJ**

PLUTA - STEKLENA VOLNA - MAVCNE
KARTONSKE OBLOGE - POLISTIROL - POLIURETAN
- KLOBUČEVINA - MELAMINSKA SMOLA - SVINEC
so nekateri izolacijski materiali, ki jih lahko uporabis.

**TELEFONIRAJ TAKOJ!
SKUPAJ BOMO REŠILI TVOJE PROBLEME**

Poleg tega imamo na zalogi velik izbor

ZAROV - TALNIH OBLOG - VODNJAKOV - MIZ
- VAZ - PEČI - KAMINOV - VRTNE OPREME

Marsich Prefabbricati

TRST - Drž. cesta 202 - III. km
Rocol (Callaia) anagr. št. 1683
Tel. 910806 - Fax 910924

CENTER ZA KUHINJE

Specializirani za obnovo
kopalnic in kuhinj



**CENTRO
BAGNO**

TRST, Strada di Fiume 19
tel. 942727



edily eneta s.n.c.

KERAMIČNE PLOŠČICE IN KOPALNIŠKA OPREMA
Možnost takojšnje dobave

TRST, ul. Gambini 5

Skladišče: ul. Gambini 15

Tel. / Fax. 040/636382

ZELEZNINA Terčon

■ GEBERIT aquatherm

NABREŽINA 124

Tel. 200122

CARSO

di Giraldi R.



NABREŽINA - Trst
Trg Sv. Roka 105

električni material • svetila • kit za avtomatizacijo dvoriščnih vrat • domofoni • brezžične alarmne naprave • štedilniki na drva in okrasne peči • audio in video material



Keramične ploščice
sanitarije
kopalniška oprema

Clima Service snc

Nabrežina kamnolomi 63/A - Tel. 040/201216

nuova edilcomerc

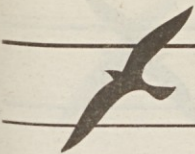
VSE ZA GRADNJO IN OBNOVO VAŠE HIŠE OD A DO Ž!
V našem skladišču v ul. Flavia 52 ter v naši trgovini
v Ul. Grego. 55 dobite po zelo zanimivih cenah:

- gradbeni material
- termični in akustični izolacijski material
- lepila in fugirne mase
- keramiko in ploščice
- sanitarije in armature
- kopalniško opremo

**PRIČAKUJEMO
VAS**



NUOVA EDILCOMERC: ul. Flavia, 52 - Tel. 040/812371
ul. Grego, 55 - Tel. 040/382218



GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Slovensko stalno gledališče

V četrtek, 4. junij, ob 21. uri bo na trgu v Mavhinjah predstava »Dobri vojak Svejk«: režija Stanislav Mosa.

Gledališče Miela

Od 28. do 31. maja bo na sporedu niz filmskih večerov.

Danes, 31. t. m., dvorana video - Goli Otok; ob 18. uri film »Una pallottola per Roy« (1941) R. Walsh; ob 21. uri film »La dolce vita« (1968) F. Fellinija.

GORICA

Kulturni dom

V torek, 2. in v sredo, 3. junija, ob 20.30 (izven

abonmaja) ponovitev Kobalove komedije »Afrika ali na svoji zemlji«. Predprodaja vstopnic je že v teku pri blagajni Kulturnega doma (tel. 0481-33288).

Kulturni center Lojze Bratuz

V soboto, 6. junija, ob 9. uri revija Pastircek: »Pastirčkov dan«.

V sredo, 10. junija, ob 10. uri bo v veliki dvorani nastopil mladinski oder PDG s komedijo »Le po kom se je vrgel ta otrok?«.

ČEDAD

Od 18. do 26. julija se bo odvijal letosnji Mittelfest.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

Vpis abonmajev za sezono 1998/99: za dosedanje

abonente od 1. do 20. junija. Za nove abonente od 22. do 30. junija. Urnik blagajne: od 10. do 12. ure, ob sobotah od 10. do 12. ure. Pri blagajni so na voljo brezplačne programske knjižice.

Kulturni dom - Mala dvorana

9. Srečanje otroških gledaliških skupin Goriske

V torek, 2. junija ob 9.30 Lutkovna skupina OS I. Ro- ba iz Sempetra s predstavama »Zabec se boji« in »Mavrična ribica«; ob 11. uri gledališka skupina OS Dornberk s predstavo »Vidi se, da je tvoja hči«.

V sredo, 3. junija ob 10. uri »Modra vrtnica« v izved- bi Dramskega krožka OS Branik in ob 11.15 »Lahko noč, hudoba« v izvedbi dramskega krožka OS Solkan.

DESKLE

Kulturni dom

9. Srečanje otroških gledaliških skupin Goriske

V ponedeljek, 1. junija ob 10. uri nastop Dramskega

krožka OS Deskle s predstavo »Razbojniki iz Karde- momme« in ob 11.45 »Kraljevi smetanovi kolacki« v izvedbi Dramskega krožka OS Kanal.

LJUBLJANA

Mestno gledališče ljubljansko

V ponedeljek, 1. junija ob 20. uri (abonma studentski D): »Romulus veliki«.

SNG - Drama

Mala drama: v sredo, 3. junija, bo ob 20. uri (izven - konto): Y. Reza »Art«.

Slovensko mladinsko gledališče

V četrtek, 4. junija ob 19. uri (za izven): Heiner Mül- ler: »Naloga«, režija: Eduard Miler.

V ponedeljek, 15. junija ob 19.30 (za izven): Sofok- les: »Kralj oidipus«, režija: Tomi Janežič.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Glasbena matica - Zaključne akademije

V Deutscher Hilfsveren (Ul. Coroneo 15) bo v to- rek, 2. junija ob 20.30 prva zaključna akademija za komorne skupine in solski orkester.

V četrtek, 4. junija (mesana) in v torek, 9. junija (Pogled v glasbo 20. stoletja).

Gledališče Verdi

Spomladanska simfonična sezona 1998

Danes, 31. maja bo ob 18.30 namesto ob 18.00 uri na sporedu koncert pod vodstvom Woldemara Nelssona. Solist Eduard Brunner

Pri blagajni gledališča Verdi lahko do 14. junija po- trdite abonma za Jesensko simfonično sezono gle- dališča; vstopnice so na razpolago tudi v Vidmu in sicer pri ACAD, Ul. Faedis 30 (tel. 0432/470918). Dne 30. junija se prične Festival operete '98. Prva bo na programu Stolzeva opereta »Pomladna para- da«.

Avditorij muzeja Revoltella

V ponedeljek, 1. junija ob 20.30 bo v okviru polet- nih koncertov recital pianista Yuko Sekija. Na spo- redu Bach, van Beethoven in Chopin.

Stadion Grezar

Koncert ansambla Simple Minds, je prenesen na 23. junij.

Konservatorij Giuseppe Tartini iz Trsta

V ponedeljek, 1. junija, ob 20.15 bo v dvorani kon- servatorija G. Tartini v okviru cikla »Glasbeni večeri gojencev« koncert »Ensembles di fiati«.

GORICA

Glasbena matica Gorica- Zaključni nastopi

SOVODNJE, 1. junija, ob 18. uri v Kulturnem do- mu; GORICA, 2. junija, ob 18. uri v avli Glasbene matice; DOBERDOB, 4. junija, ob 18. uri v občinski glasbeni sobi v sodelovanju s pihalnim orkestrom Kras; STANDREŽ, 5. junija, ob 18. uri v Kulturnem domu A. Budal.

Glasbena matica Gorica

Prيرةja v četrtek, 11. junija, ob 20. uri v Kulturnem domu v Gorici »35 let sole Glasbene matice v Gori- ci«.

Center E. Komel

V sredo, 3. junija ob 20.30 v cerkvi sv. Ivana v Go-

rici večer »Slovenski skladatelji pod cerkvenim obrokom«, v sredo, 10. junija ob 20.30 v komorni dvorani centra Lojze Bratuz klavirski recital Jana Bratoza in v soboto, 13. junija ob 20.30 v Kultur- nem centru Lojze Bratuz večer z naslovom »V gale- rijii zvokov in glasov«.

Kulturni center Lojze Bratuz

V nedeljo, 7. junija, ob 21. uri bo v veliki dvorani zaključni nastop glasbena sole Roland.

V sredo, 10. junija, ob 20.30 bo v komorni dvorani klavirski recital Jana Bratoza.

DOLINA

Junjski večeri: »Kaj se drzis t'ku st'mana...« KD Valentin Vodnik, TFS Stu ledi in Etnološka skupi- na NSK vabijo na predstavitev breske nose v plesu in glasbi, ki bo v Dolini na K'luzi v soboto, 6. ju- nija 1998, ob 21. uri.

RICMANJE

Glasbena sola godbe na.pihala iz Ricmanj - Zaključna produkcija

V sredo, 3. junija, ob 19.30 v gledališču F. Preseren - Boljunec, se bodo mladi gojenci predstavili v ko- mornih skupinah. Sodelujeta trobilna skupina sole in solski pihalni orkester.

SAMATORCA

V ponedeljek, 8. junija, ob 20.30 v cerkvi Sv. Urhav Samatorci: »Z mislijo na Česko«. Večer bo- do oblikovali pevci ženskega, moškega in mešane- ga pevskega zbora Rdeca zvezda pod vodstvom Ra- da Milica.

VIDEM

Od 2. do 7. junija pričetek jazz koncertov »8. iz- vedbe udinejazz«.

Stadion »Friuli«

2. julija ob 21. uri koncert pevca in kantavtorja Erosa Ramazzottija.

LIGNANO

Kamping Girasole

Od četrтка, 2. do nedelje, 5. julija se bo odvijal fe- stival reggae glasbe »Rototom - Sunsplash«.

ZOPPOLA (Pordenon)

Rototom

V petek, 5. in soboto, 6. junija Festival suoni e ul- trasuoni.

Jesolo Lido

Od 9. do 11. julija bo na sporedu »4. Beach bum rock festival«. Med nastopajočimi bodo tudi Ma- rilyn Manson, Prodigy in Sonic youth.

VERONA

Arena

Od 29. maja do 5. septembra bo na sporedu 50. Shakespearov festival s serijo glasbenih in plesnih prireditiv. Koncerti v okviru prireditve Verona jazz bosta danes, 31. t. m., ob 21. uri.

SLOVENIJA

MAREZIGE (Koper)

Danes, 31. t. m., ob 13. uri 23. Srečanje pihalnih orkestrov Istre.

NOVA GORICA

Kulturni dom

V ponedeljek, 15. junija, ob 20.15 bo v veliki dvo- rani Kulturnega doma koncert New Swing Quarteta ob 30-letnici delovanja.

V torek, 9. junija, ob 20. uri gostovanje SNG Opere in baleta iz Ljubljane v Primorskem dramskem gle- dališču z opero: J. Strauss »Cigan baron«.

Cerkev na Kostanjevici: V petek, 5. junija bo ob 20.30 iz cikla Glasba z vrtov Sv. Franciska - za Po- socje koncert mešanega pevskega zbora »Hrast« Doberdob, dirigent: Hilarij Lavrencic.

LJUBLJANA

SNG Opera in balet

V torek, 2. junija ob 19.30 (abonma SOU torek, iz- ven, konto): I. Stravinski: »Oedipus Rex« in C. Orff: Trionfo di Afrodite«. Zadržic v sezoni.

V soboto, 6. junija ob 19.30 (izven, konto): G. Puc- cini »La Boheme«.

Velika dvoran Slovenske filharmonije

V torek, 2. junija ob 20. uri v okviru cikla Večeri komorne glasbe bo nastopil Godalni kvartet Tarti- ni. Nastopajo Crtomir Sisković (1. violina), Romeo Drucker (2. violina), Aleksandar Milosev (viola) in Milos Mlejnik (violončelo). Gost večera bo Kon- stantin Bogino (klavir). Na sporedu W. A. Mozart, A. Skrijabin in D. Sostakovic.

Krizanke - Festival Druga godba

Od danes, 30. t. m., do 11. junija. Na otvoritvenem

HRVAŠKA

ZAGREB

Stadion

Koncert Rolling Stonsov, napovedan za 28. t. m. je prenesen na kasnejši datum.

PULA

Arena

5. julija ob 20. uri koncert skupine The Kelly Fa- mily. Za informacije lahko pokličete na Arēna Tours (tel. 0038552-34355).

HRPELJE

Kulturni dom: odprta je razstava Antonia Serazina od Foto Trst 80 »Kraska ohcet«.

ŠTANJEL

Belveder grada Stanjel: na ogled je fotografska raz- stava Cirila Velkovrha o svetih znamenjih na slo- venski planinski transverzali.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija (Prešernova ulica 3): na ogled je razstava slik in risb Stefana Planinca.

KROMBERK

Grad Kromberk: na ogled so lapidarij, galerija sta- rejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in ga- lerija primorskih likovnih umetnikov. Do aprila 1999 je na ogled etnološka razstava »Spo- mini naše mladosti« ali »Življenje pod zvezdami«. Urnik: ob delavnikih 8-14, ob torkih 8-18, ob ne- deljah in praznikih 14-18, ob sobotah zaprto.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon. do pet. 8-16, ob sob. ned. in praznikih 13-17.

LJUBLJANA

Moderne galerija: na ogled je stalna zbirka Moderne galerije; do 2. junija je na ogled razstava Zivka I. Ma- rusica.

Mala galerija Moderne galerije: do 31. t. m. raz- stavlja Duba Sambolec.

Galerija Dessa (Zidovska steza 4): razstavlja Ales Princič.

Mala galerija CD: na ogled je razstava Branka Cvetkovića.

Galerija CD: odprta je razstava risb, odtisov in foto- grafij aktov iz zbirke Rijksmuseum iz Amsterdama.

Narodni muzej Slovenije: do 7. junija je odprta raz- stava dr. Janez Bleiweis in njegov cas. Muzej je od- prt vsak dan, razen ponedeljka med 10. in 18. uro, ob četrtdih do 20. ure.

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).

Na ogled je tudi razstava: Paul Strand »Un paese«.

Miramarski park - tople grede: do 30. septembra je na ogled zanimiva razstava živih metuljev »Me- tuljev vrt«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

Avditorij Muzeja Revoltella: do 31. t. m. je na ogled

razstava graficnih in slikarskih del Umberta Verude »Nella Trieste di Svevo l'opera grafica e pittorica di Umberto Veruda (1968-1904); danes, 31. t. m., ob 11. uri vodi obisk razstave dr. Susanna Gregorat, ob 12. uri pa bo dr. Raffaella Sgubin. Orisala bosta del razstave ki je posvečen modi.

Palaca Costanzi: do 8. junija je na ogled razstava trzaskega arhitekta, slikarja in grafika Ennia Cervija. Urnik: vsak dan (tudi ob nedeljah) 10-13 in 17-20.

Galerija Torbandena (Ul. Tor Bandena 1): do 31. t. m. je na ogled razstava Zorana Musica. Urnik: od ponedeljka do sobote 10-12.30, 16-20.

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprt je postni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Galerija Lipanjepuntin (Ul. Diaz 4): na ogled je raz- stava Maurizia Galimbertija.

Gledališče Miela: na ogled je razstava Roberta Zuf- fantija v priredbi Photo Imago.

Galerija Trzaské knjigarne: do 31. t. m. je odprta spominska razstava slikarja Alberta Sirka.

Srednja sola Stuparich (Cesta za Rocol 61): na ogled je razstava Jasne Merkuš.

Galerija Minerva (Ul. S. Michele 8): do 31. t. m. je na ogled razstava Silvana Ciriella.

Sedež turistične ustanove (Ul. S. Nicolò 20): do 2. junija razstavlja Ennio Steidler. Urnik: od pone- deljka do petka 9-19, ob sobotah 9-13, zaprto ob ne- deljah in praznikih.

Hotel Savoia Excelsior: do 18. junija je odprta raz- stava-Fulvie Fermo.

Kavarna Tommaseo (Trg Tommaseo 4/C): do 31. t.

m. je na ogled skupinska razstava »Barvna fanta- zija«.

Studio Tommaseo (Ul. del Monte 2/1): razstavlja Fiora Gandolfi.

Galerija Nadia Bassanese (Trg Giotti 8 - 1. nad.): do 19. junija razstavlja Sergio Scabar.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej: do septembra je na ogled zani- ma razstava o škedenjski železarni. Na ogled je ob torkih in petkih od 15. do 17. ure.

OPČINE

Osnovna sola France Bevk: do 6. junija so na ogled ilustracije Vesne Benedetic.

Dom Andrej Zink: do 31. t. m. je na ogled razstava ikon Silve Bogatec. Urnik: vsak dan 17-19, ob ne- deljah 10-12.

ZGONIK

Carsiana: botanični vrt je odprt od torka do petka 10-12, ob nedeljah in praznikih 10-13, 15-19.

REPEN

Pokrajinski muzej: do 7. junija je odprta razstava »Drugi v Alpah«. Urnik: ob petkih in sobotah 18-20, ob nedeljah 10-12 in 16-19.

GORICA

Galerija ARS - Katoliška knjigarna na Travniku: na ogled je razstava Davida Pintarja.

Goriski grad: do 2. junija je na ogled razstava o arhi- tektu Habsburzanov - Nicolò Pacassiju. Urnik: 10-18, zaprto ob ponedeljkih; na gradu je tudi odprta razstava zemljevidov z devinskega gradu.

VIDEM

Centro friulano arti plastiche (Ul. Beato Odorico da Pordenone 3): na ogled so dela slikarja Maria Della Ricca.

Grad: do 6. septembra bo na ogled razstava »Skrite mojstrovine Hermitaza iz Sankt Petersburga«.

BENETKE

Galerija Contini (San Marco 2765): do 23. junija je na ogled razstava risb Guarientija.

Palaca Grassi (San Samuele): do 28. junija je na ogled razstava »Picasso 1917-1924«. Urnik: 10-19. Arheoloski muzej (Trg San Marco): do 31. t. m. je na ogled razstava »Nefertari, luce d'Egitto«. Urnik: 10-20.30.

Ateneo Basso (Piazzetta dei Leoncini - San Marco): do 30. junija je na ogled razstava Vincenta van Go- gha - risbe iz albuma Japonais (Arles 1888). Urnik: 10-19.

Palazzo delle Prigioni Nuove (Riva degli Schiavo- ni): do 12. julija je na ogled razstava skulptur »Ne- reo Quagliato: Icaro nel cielo di Venezia«. Urnik: 10-20.

Alla Nuova della Collezione Peggy Guggenheim (Dorsoduro 701): do 13. septembra je na ogled raz- stava »Morandi Ultimo: tihozitja 1950-1964«. Urnik: 11.18, zaprto ob torkih.

Schola di Sant'Apollonia (S. Zaccaria): do 30. no- vembra je na ogled razstava »Dali kipar, Dali ilustra- tor«. Urnik: 10-19.

Palazzo Venier dei Leoni - Zbirka Peggy Gug- genheim: na ogled je stalna zbirka umetnin iz zbirke Giannija Mattioli. Urnik: 11-18 (zaprto ob torkih).

Palaca Fortuny (San Marco - San Beneto): na ogled je fotografska razstava »Venezia Novecento«.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

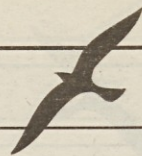
Poslovni center HIT: v torek, 2. junija ob 20. uri ot- voritev razstave Giannija Borte. Razstava bo na ogled do 6. julija vsak dan od 10. do 19. ure.

V Avli PDG: do 14. junija je na ogled razstava Ljuba Bizjaka »Maske«.

Mestna galerija (stavba Primorskega dramskega gledališča): na ogled je razstava Rudija Pergarja z naslovom »90. leta - slike in risbe« po naslednjem urniku: vsak dan od 8. do 15. in od 14. do 20. ure, ob sobotah in nedeljah od 13. do 18. ure, ob pone- deljkih zaprto.

SEŽANA

Kulturni center S. Kosovela: na ogled je razstava Zarka Vreza.



RAI 3 slovenski program

Za TRST: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)

Za GORICO: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Ilustrirana pravljica: Travniki najboljših iger

20.30 TV dnevnik, nato Sportna tribuna

20.55 Alpe Jadran

RAI 1

6.00 Aktualno: Euronews

6.40 Nan.: Thunder Alley - Usodna nesreca - Večer v treh (i. Edward Asner, Lindsay Felton, Kelly Vint)

7.30 Otroški variete Aspetta la banda! (vodita Alessandra Bellini, Marco Di Buono), vmes risanke

8.00 Variete: Plavo drevo

8.30 Variete: La Banda dello Zecchino, vmes risanke

9.55 Binkostna masa iz Sv. Petra Angelus

12.30 Aktualno: Linea verde - Zelena crta - V živo iz narave (vodi Sandro Vannucci)

13.30 Dnevnik

14.00 Variete: Domenica in... (vodijo Fabrizio Frizzi, Gian Piero Galeazzi)

18.00 Dnevnik - Flash

18.35 Sport: 90. minuta

19.00 Variete: Domenica in...

19.30 Vremenska napoved

20.00 Dnevnik

20.40 Nogomet: Athletic Bilbao - Brazilija (prijateljska)

22.30 Dnevnik

22.35 Aktualno: TV 7 - Tednik (vodi Romano Tamberlich)

23.45 Aktualna oddaja: Effetto cinema

0.25 Nočni dnevnik

0.40 Zapisnik, horoskop, vremenska napoved

0.45 Aktualno: Sottovoce - Potihoma (vodi Gigi Marzullo)

1.10 Aktualno: Pane al pane

1.30 Sportna oddaja: Vsi goli nogometnega prvenstva '97-'98

RAI 2

6.35 Aktualno: Non lavorare stanca? - Brezdelje utruja?

7.00 Jutranji dnevnik

7.05 Variete: Jutro v družini (vodita T. Timperi in S. Martone), vmes (7.30, 8.00, 8.30, 9.00) dnevnik

10.05 Nedeljski Disney, vmes risanke

11.30 Variete: Classic Cartoon

13.00 Dnevnik, 13.25 Tg2 Motori, 13.35 Telecamere

13.55 Motociklizem: VN Francije, 500 ccm

14.50 Film: La figlia di Ryan VB '70, r. D. Lean, i. R. Mitchum, S. Miles

18.15 Komični filmi S. Laurela in O. Hardyja

18.55 Vremenska napoved

19.00 Sport: Domenica spint: IP v košarki, playoff, konjske dirke

20.00 Risanke: Tom in Jerry

20.30 Dnevnik Tg2

20.50 Variete: Izbir od. Furore

23.05 Dnevnik, vreme

23.25 Rubrika o protestantizmu

23.55 Film: La fine è nota (dram., It.-Fr. '93, r. C. Comencini, i. F. Bentivoglio, M. Melato)

1.40 Glasbena oddaja

RAI 3

6.00 Fuori orario

8.05 Vabilo na koncerte Rai 3

8.50 Film: Tenderly (kom., It.-VB '68, i. Vigna Lisi)

10.30 Aktualno: Giromattina

11.10 Motociklizem: VN Francije, 125 ccm, 12.25 250

12.05 Aktualno: Giromattina

12.50 Aktualno: Fermata d' autobus - Televizija

14.00 Deželni dnevnik, vreme, 14.15 dnevnik

14.25 Aktualno: Okkupati, 14.55 Mixer

15.30 Kolesarstvo: 81. Giro d' Italia, 16.15 Proces etapi

18.00 Sport: konjske dirke, 18.20 EP v atletiki

18.50 Vreme, dnevnik, deželne vesti, sportne vesti

20.00 Sport: TGiro, 20.30 Blob

20.40 Oddaja o zdravju: Elisir (vodi Michele Mirabella)

22.25 Sportna nedelja

23.30 Dnevnik, deželne vesti

23.45 Sport: Giro di notte

0.20 Dnevnik, vreme

0.35 Sport: SP v veslanju, 1.00 Tenis

2.00 Fuori orario

RETE 4

6.00 Nan.: Piccolo amore, 6.50 Aroma de café, 8.00 Pregled tiska

8.30 Nan.: Mister Ed

9.00 Nedeljski koncert

10.00 Masa

10.45 Aktualno: La domenica del villaggio

11.30 Dnevnik

12.30 Dok.: L' altro azzurro

13.30 Dnevnik Tg4

14.00 Film: Gli ultimi giorni di Pompei (zgod., It. '59)

16.00 Film: Yado (pust., ZDA '85, i. A. Schwarzenegger, B. Nielsen)

18.00 Nan.: Colombo, vmes (18.55) dnevnik

20.35 Film: Verdetto finale (thriller, ZDA '91, i. D. Washington, J. Lithgow)

22.40 Film: A Wong Foo, grazie di tutto! Julie Newman (kom., ZDA '95, i. W. Snipes, P. Swayze)

0.45 Pregled tiska

CANALE 5

6.00 Na prvi strani

8.00 Jutranji dnevnik Tg5

9.00 Nabozna oddaja: Le frontiere dello spirito

9.45 Aktualno: Anteprima

10.15 Film: Franco e Ciccio... ladro e guardia (kom., It. '69, i. Franco Franchi, Ciccio Ingrassia)

12.00 Nan.: Casa Vianello - Obljuba

13.00 Dnevnik

13.30 Variete: Buona Domenica (vodijo Maurizio Costanzo, Paola Barale, Claudio Lippi, Enrico Papi, 1. del)

18.15 Nan.: Due per tre (i. Johnny Dorelli, Loretta Goggi)

18.45 Variete: Buona domenica (drugi del)

20.00 Dnevnik TG 5 in vreme

20.30 Aktualno: Stranamore... e poi (vodi Alberto Castagna)

23.00 Aktualno: Target - Anno zero (vodi Gaia De Laurentiis), 23.30 Nonsolomoda (vodi Alef Jnifen), 0.05 Tisti s trga Sv. Petra

1.00 Nočni dnevnik

1.35 Parlamento in

2.05 Aktualno: Laboratorio 5 - Videoaspiranti

3.05 Racconti di mezzanotte - Polnočne pripovedi

ITALIA 1

6.30 Otroški variete, vmes nan. in risanke ter variete

9.05 Risanke

9.30 Aktualno: La nostra inviata Manuela, risanke

10.00 Batman

10.00 Aktualno: Ciak Junior

10.30 Sport: NBA Action

11.00 Nan.: Supercar - Skrivnosti Chinatowna

12.00 Sport: Grand Prix, vmes (12.25) Odprti studio

13.00 Nan.: Mad TV

13.30 Glasba: Super (vodi Laura Freddi)

14.35 Glasba: Gloria Estefan

15.30 Risanke: Tom & Jerry, Flintstones, Jetson

17.05 Nan.: Happy Days, 17.30 Dva policajca v Chicagu

18.30 Odprti studio

19.00 Sport: Mundial film

20.35 Nan.: Dio vede e provvede (i. A. Finocchiaro, A. Cenci, C. Croccoli)

22.35 Glasb. oddaja: Yes for Europe

0.35 Italija 1 sport, Sport studio, Mundial clip

1.40 Film: I nuovi guerrieri (pust., ZDA, i. Joe Don Baker, Carol Alt)

3.30 Nan.: Pustolovščine Briscia Countyja

TELE 4

15.10 Nad.: Prava ljubezen

16.00 Kotiček zdravlja

17.00 La sfera di cristallo

18.30 Nan.: Cape Rebel

19.45 Laff Movie

20.05 Nan.: Il supermercato....

20.20 Film: Il grande perdono

22.08 Zoom sport

23.10 Glasb. odd.: Musichiamo

MONTECARLO

14.25 19.30, 22.35, 0.55 dnevnik, 12.10, 18.15 Sport

11.55 Papežev blagoslov

14.15 Film: Gli spadaccini di Siena (pust., ZDA '61)

16.00 Il caffè della domenica

17.40 Glasba: Forte fortissima

18.45 Nan.: Airwolf

20.45 Film: La leggenda del re pescatore (fant., ZDA '91)

0.20 Film: L' uomo del banco di pegni (dram., ZDA '65, r. S. Lumet, i. R. Steiger)

Slovenija 1

7.55 Napovedniki

8.00 Ziv zav: Risana nani-zanka, 8.25 nan. Zvezdica, 8.50 Risana nani-zanka, 9.20 Telerime, 9.25 nan. Pustolovščine

9.50 Ozare

9.55 Umetnost petja (2. del)

10.50 Iz baletnega arhiva gledališča Bolsoj

11.00 Dok.: Svet opic (7. del)

11.30 Obzorja duha

12.00 Ljudje in zemlja

12.30 Pomagajmo si

13.00 Poročila, vreme, sport

13.15 Vremenska panorama

13.25 Res je!

14.55 Film: Beg v Atene (VB)

17.00 Obzornik, vreme, sport

17.15 Alpe Jadran

17.45 Po domače

18.40 Razgledi slov. vrhov

19.10 Risanka, 19.20 Loto

19.30 TV Dnevnik, vreme, sport

20.00 Zoom

21.35 Portret: Zarko Petan

22.30 Nan.: Tretji kamen od sonca (ZDA, 7. ep.)

23.00 Poročila, vreme, sport

23.20 Film: Mrtva mati (Sp. '94, i. K. Alejalde)

1.05 Razgledi slov. vrhov

TV PRIMORKA

8.00 13.00 Videostrani

13.00 Videospot dneva

13.05 Steverjan '96 (1. del)

14.00 Pogovor s skofom

16.00 Silvestrovanje na kvadrat

17.45 Za človeka gre: Družina

18.45 Program za otroke

20.00 Veselo po naše: Tulipani

21.10 45 let APZ V. Vodopivec

22.00 Kako smo gradili Novo Gorico

22.45 Pojejo sestre Potočnik

Slovenija 2

7.25 Vremenska panorama

8.20 Napovedniki

8.25 TV prodaja

8.55 Teater Paradiznik

9.50 V vrtincu (pon.)

10.30 Film: Frida - Straight From heart (Norveska)

12.25 Motociklizem: Vn Francije do 250 ccm

13.20 Sportni film: Pot v Francijo (6. del)

13.50 Motociklizem

14.50 Košarka NBA

16.20 Evropski klubski pokal

16.50 EP v SRG, kolesarstvo

18.45 Nogomet

19.30 Videoring

20.00 TV nadaljevanka: Resnični obraz Anite Novak (Slov., A. Marodić, i. I. Zupancic, L. Rozman, M. Potokar, Dare Valic, 2.)

20.50 Dokumentarna serija: Izrael in Arabci - 50-letna vojna (VB, 55. del)

21.45 Sport v nedeljo

Koper

15.00 Film: Maddalena (It. '40, r.-i. V. De Sica)

16.15 Film: Ko Adam spi (ZDA '64, r. J. Negulesco, i. A. Margret, A. Franciosa)

18.00 Program v slov. jeziku: TV Poper - Kabaretno satirična oddaja

19.00 TV dnevnik

19.25 Nan.: Stirje pod dežnikom, 20.00 Vesolje je...

20.30 Istra in...

21.00 Nanizanka: Harry O

21.45 TV Dnevnik, vreme

22.00 Sportni dnevnik

22.15 Resna glasba: Argentinski trio, Histria jazz

TV Dnevnik-Vsedanes

RADIO

Radio Trst A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 14.00, 17.00 Poročila; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Maša iz cerkve v Rojano; 9.45 Pregled slov. tiska; 10.00 Mladinski oder: Emil in detektiv (E. Kästner, dram. Z. Tavčar, r. M. Prepeluh, 3.); 10.30 Veselo po domače; 11.00 Za smeh in dobro voljo; 11.10 Orkestri; 11.30 Nabozna glasba (I. Florjanc); 11.45 Vera in naš čas; 12.00 Obzornik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Mala scena: Boljše življenje (F. Tomizza, dram. J. Tavčar, r. J. Babič, 7.); 14.40 Pop music; 15.15 Iz krajevni stvarnosti - Z naših prireditelj, nato Prikljubljene melodije; 17.00 Poročila, šport in glasba; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 9.30 Zmo v etru (pon., vsakih 14 dni); 10.30 Nedeljska matineja ali Jutranji val; 14.00 Radio gol.

Radio Koper (slovenski program)

(SV 549 kHz, UKV 88.6 - 98.1 - 100.3 - 100.6 - 104.3 - 107.6 MHz)

8.30, 10.30, 17.30 Poročila; 12.30, 19.00 Dnevnik; 7.15 Otvoritev; 7.30 Kmetijska oddaja: Striženje ovc; 7.45 Glasb. utrinek; 8.00 OKC obveščajo; 8.30 Jutranjik, osmrtnice; 9.30 Pravljica; 10.00-11.00 Primorski kraji in ljudje; 11.30 Glasba po željah; 12.30 Primorski dnevnik; 14.00 Du jes?!; 14.30 Šport in glasba; 15.30 DIO; 17.30 Osmrtnice; 19.00 Dnevnik; 20.00 Večer večnozelenih; 22.00 Zrcalo dneva, nato iz naše diskoteke.

Radio Koper (italijanski program)

8.30, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 7.50 Horoskop; 8.05 Ballate e sballate; 9.00 Kulturna poročila; 9.30 V knjigarnah; 10.00 Kino-Gledališče; 10.15 Sigla single; 11.00 Ob 11-ih; 12.00 Glasba po željah; 12.30 Šport; 13.40 Bella Bellissima; 14.30 Ferry sport; 17.33 Lestvica LP; 18.30 Pripoved; 19.00 F. Schubert; 19.25 Sigla single; 19.30 Dnevnik, Sport; 20.00 RMI.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 8.00, 9.05, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 17.00, 23.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Duhovna misel; 7.00 Kronika; 8.05 Igra za otroke; 9.00 Maša; 10.05 Razvedrilna odd.; 11.05 Poslušalci čestitajo; 12.05 Na današnji dan; 13.25 Za naše kmetovalce; 15.30 DIO; 16.00 Pod lipo domačo; 17.05 Reportaža; 17.35 Minute za...; 18.05 Igra; 18.35 Zbori; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 V nedeljo zvečer; 22.00 Zrcalo dneva, vreme; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Za prijeten konec dneva; 23.05 Literarni nočno; 0.00 Poročila.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.40 Prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Gori, dol, naokoli; 11.35 Gost; 13.00 Športno popoldne: Gost izbira glasbo, zimzelene melodije, nogomet; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 17.00 Nogometno prvenstvo; 8.00 Morda niste vedeli; 18.45 Črna kronika; 19.30 Top albumov; 20.30 Študentski rock'n roll; 21.30 Na piedestal; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Rock.

Slovenija 3

8.00, 10.00, 11.00, 13.00, 14.00, 18.00 Poročila; 8.05 Na poljani jutro; 8.30 Preludij; 9.00 Maša; 10.05 Solisti in orkestri; 10.40 Izbrana proza; 13.05 ŽPZ Concinite; 14.05 Humoreska; 14.35 Operno popoldne; 15.30 DIO, vreme, šport; 15.50 Glasb. miniature; 16.05 S prijatelji glasbe; 18.05 Spomini, pisma, potopisi; 19.30 Cerkvena glasba; 20.00 Sedmi dan; 20.15 Svet glasbe; 22.05 Prevodne strani; 22.30 Orgelska glasba; 23.55 Glasba in napoved; 0.00 Poročila.

Radio Koroška

6.08-7.00 Dobro jutro, Koroški-Guten Morgen, Kärnten (dr. M. Ostravsky); 18.00-18.30 Praznična (P. Zunder); 13.30 ORF 2: Volitve '99, Žegenj na Žilski bistrici, nogomet, itd.

Horoskop

zapisal B. R. K.

OVEN 21. 3. - 20. 4.: Pred vami je čudovit teden. Zelo boste komunikativni in iznajdljivi. Dogovore boste znali obrniti sebi v prid. Denar: izkoristite ugodne priloznosti.

BIK 21. 4. - 20. 5.: Nikar ne bodite tako dilakopski. Vsega ni mogoče izpeljati, tako kot ste si v zamislili. Bodite odprti tudi do predlogov drugih ljudi. Do partnerja ne bodite preveč vsiljivi.

DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Kar trije planeti se nahajajo v vašem ozvezdju in vam prinasajo obilo energije. Pocutili se boste samozavestne in mladostne. Ljudje se bodo čudili vaši dobri volji.

RAK 22. 6. - 22. 7.: Čeprav vas delo v službi ne bo tako priganjalo, vam bo vsak napor prehud. Odpornost vam pada, zato jejte z vitamini ter minerali bogato hrano.

LEV 23. 7. - 23. 8.: Za vami je naporno obdobje. Občutili boste olajšanje, v glavi pa se vam bodo zekovale nove ideje, kaj vse bi lahko naredili v prihodnje... Ne bodite preveč trmasti.

DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Dela boste imeli čez glavo, pa kljub temu vam dobre volje ne bo manjkalo. Malo huje bo, če vas bo preganjal občutek, da se z vašimi dosežki okorišajo le drugi.

TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.: Pred vami se odpirajo nova obzorja. Spoznavanje drugih ljudi, morda celo kultur, vam bo v prihajajočem obdobju v izredno veselje. Mikala vas bodo duhovna spoznanja.

ŠKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Zadnje case vas čustva pehajo zdaj v eno, zdaj v drugo smer. Pogloblite se v dogodke, ki vas bodo morda v prihodnjem tednu iztrili. Denar: dobro.

STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Pred vami je romantičen teden. Toliko neznosti se bo prebudilo v vas, da se boste komaj prepoznali. Partnerju bo vaša naklonjenost veliko pomenila.

KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Na delovnem mestu se boste komaj škopali izpod vseh papirjev in obveznosti, s katerimi vas bombardirajo z vseh strani. Ob partnerju boste pozabili na vse skrbi.

VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Pred vami je uspešen teden. Lotili se boste marsikatega dela, poskrbeti pa boste znali tudi za zabavo. Se najbolje bo, če vam bo uspelo to dvojce združiti.

RIBI 20. 2. - 20. 3.: Večino svojega časa boste posvetili družini. Na delovnem mestu se vam obeta manjše zatisje, ki ga velja izkoristiti za ukvarjanje z dejavnostmi, za katere sicer pogosto zmanjka časa.

RAI 3 slovenski program

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 **Pisana delavnica (vodi Breda Bertalanic)**

20.30 **TV DNEVNIK, nato Sportna tribuna**

RAI 1

6.30 Jutranji dnevnik

6.45 Jutranja oddaja Unomatina (vodita Antonella Clerici, Maurizio Losa), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, 7.35 gospodarstvo

9.35 Aktualna odd.: Deset minut ...

9.45 Film: Anni facili (kom., It. '53, r. Luigi Zampa, i. Nino Taranto)

11.30 Dnevnik

11.35 Aktualna oddaja: Poletna Verdemattina (vodita L. Sardella in J. Majello)

12.25 Vreme in kratke vesti

12.35 Nan.: Il tocco di un angelo (i. Della Reese, Marc Metcalf, Roma Downey)

13.30 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo

14.05 Film: Sette ore di guai (kom., It. '51, r. V. Metz, i. Isa Barzizza, Totò)

15.40 Evropski dnevi

16.10 Mladinski variete: Solletico, vmes risanke Aladdin (vodita Elisabetta Ferracini, Mauro Serio), in nan. Zorro

17.00 Mladinski dnevnik

17.50 Danes v parlamentu

18.00 Dnevnik

18.10 Nan.: Hai paura del buio? - Se bojiš teme?

18.45 Kviz: Colorado (vodi Carlo Conti)

19.30 Vremenska napoved

20.00 Dnevnik

20.40 Sport: Fratelli d' Italia . V pricakovanju svetovnega prvenstva v nogometu

20.50 Nan.: Il Maresciallo Rocca 2

22.40 Dnevnik

22.50 Aktualno: Prima donna

0.00 Nočni dnevnik, zapisnik, horoskop, vreme

RAI 2

7.00 Nanizanka

7.45 Jutranji Go cart: Risanke

9.10 Rubrika o zidovski kulturi: Sorgente di vita

9.40 Nad.: Quando si ama, 10.00 Sv. Barbara

10.45 Tg2 - Medicina 33

10.55 Nan.: Dober dan, profesor!

11.40 Vreme in dnevnik

12.00 Variete: I fatti vostri

13.00 Dnevnik

13.30 Tg2 Navade in družba, 13.45 Tg2 Zdravje

14.00 Variete: Ci vediamo in TV

16.00 Poročila

16.05 Nan.: Komisar Kress, 17.20 Bonanza, vmes (17.15) kratka poročila

18.10 Vreme, dnevnik, sport

18.40 Rubrika o izletih in potovanjih Sereno variabile.

19.05 Nan.: Dvojni obraz pravice (i. M. Moriarty)

20.00 Oddaja o lotu: Il Lotto alle otto

20.30 Vecerni dnevnik

20.50 Nan.: Inspektor Derrick (i. Horst Tappert)

23.05 Aktualno: Cesare Pavese

23.40 Dnevnik, v parlamentu, vreme, sport

RAI 3

6.00 Jutranji dnevnik

8.30 Aktualno: Top Secret, 9.30 Infinito futuro, 10.00 Mondo 3

11.00 Kolesarstvo: Giromattina

12.00 Dnevnik, 12.15 Sport

13.00 Aktualno: Il grillo, 13.30 Media/Mente

14.00 Deželne vesti, dnevnik

14.50 Znanstveni dnevnik

15.00 Sport: nogomet B in C lige, 15.30 kolesarstvo: Giro d' Italia, 17.15 Proces etapi

18.00 Dok.: Geo Magazine

18.25 Vremenska napoved

18.30 Nad.: Un posto al sole

19.00 Dnevnik, deželne vesti, deželni sport, vreme

20.00 Od 20. do 20. ure

20.15 Kolesarstvo: TGiro

20.40 Aktualna odd. o pravici: Salomone (vodi Maria Latella)

22.30 Dnevnik, deželne vesti

22.55 Aktualno: Storie maledette

0.00 Sport: Giro di notte

0.30 Dnevnik, pregled tiska

1.10 Fuori orario

RETE 4

6.00 Nad.: Piccolo amore, 6.50 Aroma de café

8.30 Pregled tiska

8.50 Nad.: Vendetta d' amore, 9.20 Peste e corna, 9.30 Sei forte, papà, 10.30 Febbre d' amore

11.30 Dnevnik

11.40 Forum (vodi P. Perego)

13.00 Kolo sreče

13.30 Dnevnik

14.30 Nad.: Sentieri - Steze

15.30 Film: Per soldi o per amore (kom., ZDA '63)

17.45 Kviz: OK, il prezzo è giusto! - Cena je prava

18.55 Dnevnik in vreme

19.30 Variete: Game Boat

20.35 Vecerni forum

22.50 Film: La vedova nera (krim., ZDA '87, i. Debra Winger, T. Russell)

1.10 Pregled tiska

1.30 Film: Storia di spie (thriller, Fr. '94, i. Y. Attal, R. Masur, N. Allen)

CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vreme

8.00 Jutranji dnevnik Tg5

8.45 Aktualna odd. o dobrem pocutju: Vivere bene benessere

10.15 Variete: Maurizio Costanzo Show (pon.)

12.00 Nan.: Casa Vianello

13.00 Dnevnik TG 5

13.30 Sgarbi quotidiani

13.45 Nad.: Beautiful

14.15 Aktualna oddaja: Uomini e donne - Moski in ženske (vodi M. De Filippi)

15.40 Aktualna odd. o zdravju: Vivere bene salute

16.15 Aktualno: Tisti s trga Sv. Petra

17.15 Kronika v živo: Verissimo sul posto

17.45 Aktualna oddaja: Verissimo (vodi Cristina Parodi)

18.35 Variete: Tira & Molla

20.00 Dnevnik TG 5

20.30 Variete: Striscia la notizia (vodita Gene Gnocchi in Tullio Solneghi)

21.00 Film: Il profumo del mosto selvatico (kom., ZDA '95, i. K. Reeves, G. Gai, D. Messing)

23.00 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (1.00) nočni dnevnik

1.30 Variete: Doppio lustrò

2.00 Aktualno: Laboratorio 5

3.30 Nan.: Hill Street

ITALIA 1

6.10 Otroški variete, vmes nanizanke in risanke

9.20 Nan.: Supercar

10.20 Film: Quella strana condizione di papà (kom., ZDA '63, i. J. Gleason)

12.20 Sport studio, 12.25 Odprti studio, 12.50 Fatti e misfatti

12.55 Nan.: Willy, princ z Bel Aira

13.30 Risanke

14.00 Risanke: Simpsonovi

14.20 Variete: Colpo di fulmine, 15.00 Fuego!

15.30 Nan.: A scuola di filosofia

16.00 Variete za najmlajše, risanke

17.30 Nan.: Flipper (i. Jessica Alba, E. Morehead)

18.30 Odprti studio, vreme, 18.55 Sport studio

19.00 Nan.: V osmih pod isto streho, 19.30 La tata (i. Juliet Mills)

20.00 Variete: Sarabanda

20.45 Film: Cuba libre - La notte del giudizio - Judgment Night (pust., ZDA '93, i. E. Estevez)

22.55 Variete: Zelig - Facciamo cabaret

0.15 Odprti studio, Fatti e misfatti, 0.25 Sport studio

TELE 4

19.30 16.45, 23.00, 1.30 Dogodki in odmevi

16.10 Made in Italy

17.00 Volilna tribuna

19.00 Zoom - Svet dela

20.10 Informativna oddaja

21.30 Sport

23.30 Zoom - Svet dela

0.00 Film: Furia omicida

MONTECARLO

12.35 19.25, 22.40, 1.10 Dnevnik

8.30 Casa, amore e fantasia

11.30 Nanizanka

13.05 Aktualno: Soldi soldi

14.00 Film: Il grande ammiraglio (dram., VB '41)

16.25 Variete: Tappeto volante

18.00 Variete: Zap zap

20.45 Film: Exodus (dram., ZDA '60, i. P. Newman)

0.55 Aktualno: Il caffè della domenica

Slovenija 1

7.30 Vremenska panorama

8.55 Napovedniki

9.00 TV prodaja

9.30 Tedenski izbor: Lahkih nog naokrog, 10.15 Poljudnoznanstvena serija: Divja zemlja (VB, zadnji del)

11.10 Dokumentarna serija: National Geographic (ZDA, 5. del)

12.00 Alpe Jadran

12.30 Utrip

12.45 Zrcalo tedna

13.00 Poročila, vreme, sport

13.10 Napovedniki

13.15 Tedenski izbor: Ljudje in zemlja - Oddaja TV Maribor, 13.50 Portret: Zarko Petan, 14.50 Zoom

16.20 Dober dan, Koroska

17.00 Obzornik, vreme, sport

17.10 Po Sloveniji

17.30 Otroški program: Radovedni Taček: Cebela

17.50 Dok. nanizanka: Narava in clovek (VB)

18.20 Recept za zdravo življenje

19.05 Risanka

19.10 Zrebanje 3 X 3 plus 6

19.30 TV dnevnik, vreme, sport

20.05 Nad.: Savannah (20. del)

20.55 Oglasi, Dobro je vedeti

21.05 Dok. film: Pogled z Rdečega planeta, portret dr. Dušana Petrača

22.00 Odmevi

22.25 Univerzitetni razgledi

22.30 Kultura, vreme, sport

22.50 Pisave

23.20 Iz slovenskih ateljejev: Siya Putrih

23.30 Nemi film: Rojstvo naroda (1915, r. David Wark Griffith, i. H.B. Walthall)

2.40 Recept za zdravo življenje

TV PRIMORKA

8.00 13.00 Videostrani

13.05 Koncert skupine Babilon

14.10 Trnovski oglarji

14.30 Sestra Tadeja

16.00 Danes na Primorskem

16.05 V znamenju dvojčkov

17.15 Glasbena odd.: Naj spot

18.30 Gledam modro vidm plavo, 19.30 Videostrani

20.00 Dnevnik TV Primorka

20.30 Primorski sejem

20.45 Sportni ponedeljek

21.45 Nogomet: Primorje - Mura

22.45 Dnevnik TV Primorka

Slovenija 2

9.50 1.30 Teletekst

10.05 Vremenska panorama

11.06 Napovedniki

11.05 Tedenski izbor. Nan.. Wildbach (Nemcija, i. Siegfried Rauch, Horst Kummeth, Alexa Wiegandt, 12. epizoda)

12.00 Sport v nedeljo

13.00 Dok. serija: Veliki miti in skrivnosti 20. stoletja

13.35 Film: Zlati salamander (VB 1951, r. Ronald Neame, i. Trevor Howard, Anouk Aimee)

15.00 Euronews

15.25 Kolesarstvo: Giro d' Italia

17.30 TV prodaja

18.05 Nadaljevanka: Izpolnjene obljube (Brazilija, 5. del)

19.00 TV igrice: Lingo

19.30 Videoring: Nikolajev videokrobacije

19.55 Oglasi

20.00 Studio City

20.55 Oglasi

21.00 10000 obratov

21.50 Oglasi

21.55 Pomp

23.00 Brane Rončel izza odra

0.30 Studio City (ponovitev)

1.25 Napovedniki

Koper

15.00 Euronews

16.15 Tečaj italijanskega jezika

16.45 Nan.: Harry O

17.30 Istra in...

18.00 Program v slovenskem jeziku: Sportna mreža

18.45 Primorska kronika

19.00 Tv Dnevnik, vreme, sport

19.30 Otroška oddaja: Ecceccimanca

20.00 Slovenia magazine

20.30 Evropski kulturni magazin: Alica

21.00 Na naslovni strani: Osebnosti našega časa

22.00 Dnevnik

22.15 Euronews

22.30 Program v slov. jeziku: Sportel

23.30 Sportna mreža

RADIO

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Iz Četrtekovih srečanj, nato Soft music; 9.15 Odprta knjiga - Roman: Krizanovska «Nemeza» (r. M. Prepeluh, 1. del); 9.40 Pravna posvetovalnica, nato Koncert simfonične glasbe; 11.10 Pogovor z Vlasto Bernard; 12.00 V središču pozornosti; 12.40 MePZ Hrast; 13.30 Kmetijski tednik; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Na otroškem valu (pripr. B. Rustja); 15.00 Potpuri; 15.30 Mlad val; 17.00 Kulturna kronika, nato Mi in glasba: Simfonični orkester RTV Slovenija (vodi A. Nanut); 18.00 Znanstveno raziskovanje: Vodnik skozi zgodovino harmonike; 18.35 Glasba za vse okuse; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 10.30 Matineja; 13.00 Samo za Vas - Ostali Trst (pon.); 20.30 Loža v operi - Un palco all'opera.

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.15 Primorska poje; 6.30 Osmrtnice; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.15 Herpelje-Kozina; 8.50 Kulturni koledar; 9.45

Na rešet; 10.45 Pesem tedna; 11.00 Pregled športnih dogodkov; 13.00 Daj, pove, vmes avtomobilsko odd.; 15.00 Ob robu igrišča; 15.30 DIO; 16.10 Glasba po želji; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Bla bla radio; 19.00 Jingle; 19.30 Primorska poje; 21.00 Modri abonma; 22.00 Zrcalo dneva; do 0.00 iz diskoteke

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 9.15 Govorimo o; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Sigla single; 11.00 Caro amico ti scrivo; 11.15 Dialogi; 11.45 Mi in vi; 12.55 pesem tedna; 13.00 L'una blu; 13.55 Casa mia casa tua; 14.10 Vivere oggi; 14.45 Tutto scuola; 18.00 Magic bus; 18.45 Ruoli femminili; 19.25 Sigla single; 20.00 Radio Maribor.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.45 Dobro jutro, otroci; 8.05 Radio plus; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 15.00 Radio danes; 15.30 DIO; 17.05 Ob 17-ih; 18.20 Svetovna reportaža; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Odrske luči; 22.00 Zrcalo dneva, vreme; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Etnofo-

nija; 23.05 Literarni nokturmo; 0.00 Poročila.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.40 Koledar prirediteljev; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Stokovnjak svetuje; 13.45 Gost izbira glasbo, Drobtnice; 14.45 Na visokih petah; 15.30 DIO, sport, vreme; 16.15 Popevki tedna; 17.00 Hip hop; 18.00 Vroči stol; 18.45 Črna kronika; 19.30 Popolarnih 40; 21.00 Telstar; 22.00 Zrcalo dneva, vreme; 22.30 V soju žarometov; 23.15 Mala nočna filmska.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 10.05 Kulturna panorama; 11.05 Čas in glasba; 13.05 Repriža; 13.30 Zbori; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Pihalne godbe; 15.30 DIO; 17.15 Enciklopedija Slovenije; 17.30 Slov. glasb. ustvarjalnost; 18.45 Kulturni globus; 19.30 Operni koncert; 20.00 Dvigljena zavesa; 20.30 Koncert Evroradia; 22.30 Komorni studio; 23.55 Glasba, napoved; 0.00 Poročila.

Radio Koroška

6.08-7.00 Dobro jutro, Koroška - Guten Morgen, Kärnten; 18.00-18.30 Praznična,

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRAE d.o.o. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699, fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, visina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozljaja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 80 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 20.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG



